

II

(Nelegislatívne akty)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2016/151

z 1. októbra 2014

o štátnej pomoci Nemecka SA.31550 (2012/C) (ex 2012/NN) v prospech Nürburgringu

[oznámené pod číslom C(2014) 3634]

(Iba nemecké znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 108 ods. 2 prvý pododsek,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, a najmä na jej článok 62 ods. 1 písm. a),

po vyzvaní zainteresovaných strán, aby predložili pripomienky v súlade s uvedenými ustanoveniami ⁽¹⁾, a so zreteľom na tieto pripomienky,

keďže:

1. POSTUP

1.1. FORMÁLNE VYŠETROVACIE KONANIE

- (1) Od roku 2002 do 2012 vykonalo Nemecko rad podporných opatrení v prospech nemeckého pretekárskeho okruhu Nürburgring, vrátane opatrení na podporu vybudovania zábavného parku, hotelov a reštaurácií, ako aj na prípravu pretekov Formuly 1. Majiteľmi komplexu Nürburgring boli štátom vlastnené podniky Nürburgring GmbH (ďalej len „NG“), Motorsport Resort Nürburgring GmbH (ďalej len „MSR“) a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH (ďalej len „CMHN“).
- (2) V júli 2010 oznámila spoločnosť Eifelpark GmbH (ďalej len „Eifelpark“), ktorá je majiteľom zábavného parku v nemeckom regióne Eifel, Komisii informácie o údajnej štátnej pomoci na financovanie zariadení určených na šport, rekreáciu a voľný čas na pretekárskom okruhu Nürburgring v rámci projektu „Nürburgring 2009“. V apríli 2011 doručil Komisii nemecký spolok motorových športov „Ja zum Nürburgring e.V.“ druhú sťažnosť týkajúcu sa štátnej pomoci. Spolok vyjadril obavu, že projekt „Nürburgring 2009“, ktorý je údajne stratový, ohrozí vlastnú prevádzku pretekárskeho okruhu.
- (3) Listom z 21. marca 2012 (ďalej len „rozhodnutie z 21. marca 2012“) Komisia informovala Nemecko o svojom rozhodnutí začať vo veci opatrení pomoci 1-17 uvádzaných v oddiele 2 predloženého rozhodnutia konanie

⁽¹⁾ Štátna pomoc SA.31550 (2012/C) (Ú. v. EÚ C 216, 21.7.2012, s. 14) a štátna pomoc SA.34890 (2012/C) (Ú. v. EÚ C 333, 30.10.2012, s. 1.)

podľa článku 108 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) (ďalej len „formálne vyšetrovacie konanie“) ⁽²⁾. Rozhodnutie Komisie o začatí konania bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽³⁾. Komisia vyzvala zainteresované strany, aby predložili svoje pripomienky k týmto opatreniam.

- (4) Dňa 15. mája 2012 poskytlo Nemecko ďalšie opatrenia pomoci (opatrenia 18 a 19), ako sú popísané v oddiele 2, a 25. mája 2012 ich oznámilo Komisii. Listom zo 7. augusta 2012 (ďalej len „rozhodnutie zo 7. augusta 2012“) Komisia informovala Nemecko o svojom rozhodnutí rozšíriť formálne zisťovanie tak, aby zahŕňalo aj nové opatrenia pomoci. ⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie o rozšírení konania bolo uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽⁵⁾. Komisia vyzvala zainteresované strany, aby predložili svoje pripomienky k ďalším opatreniam.
- (5) Komisia dostala pripomienky Nemecka 23. apríla 2012, 15. júna 2012, 18. júla 2012, 20. júla 2012, 17. augusta 2012, 7. septembra 2012 a 18. januára 2013. K rozhodnutiu z 21. marca 2012 poskytlo Komisii svoje stanoviská v období medzi 9. augustom 2012 a 18. októbrom 2012 deväť zainteresovaných strán. Dňa 18. októbra 2012 a 23. októbra 2012 poskytla Komisia Nemecku stanoviská zainteresovaných strán. Nemecko odpovedalo 15. novembra 2012. K rozhodnutiu zo 7. augusta 2012 zaslali Komisii v období medzi 5. novembrom 2012 a 30. novembrom 2012 stanoviská tri zainteresované strany. 3. decembra 2012 poskytla Komisia Nemecku stanoviská zainteresovaných strán. Nemecko odpovedalo 2. januára 2013.
- (6) Komisia požiadala Nemecko 29. januára 2013, 4. júna 2014 a 5. júna 2014 o ďalšie informácie; Nemecko odpovedalo 15. apríla 2013, 4. júna 2014 a 6. júna 2014.

1.2. KONKURZNÉ KONANIE A PREDAJ MAJETKU

- (7) Dňa 24. júla 2012 nariadil okresný súd Bad Neuenahr-Ahrweiler predbežnú vlastnú správu majetku spoločností vlastníkov pretekárskeho okruhu Nürburgring (NR, MSR a CMHN). Konkurzné konanie vo forme vlastnej správy majetku okresný súd nakoniec začal 1. novembra 2012. Odvtedy sleduje riadenie spoločností NG, MSR a CMHN vlastný správca alebo vedúci plánu ozdravenia a právny zástupca (ďalej obaja len „správcovia konkurznej podstaty“). Žiadny z nich nie je viazaný pokynmi spoločníkov. Spoločnosti NG, MSR a CMHN si ponechali auditorskú spoločnosť KPMG AG (ďalej len „KPMG“) v konkurznom konaní ako jediného finančného poradcu, ktorý v ich poverení organizoval predaj majetku a bol zodpovedný za kontakty so zainteresovanými uchádzačmi.
- (8) Od októbra 2012 diskutuje Komisia s Nemeckom a so správcami konkurznej podstaty o problémoch opatrení pomoci, ktoré by mohli vyplývať z predaja majetku spoločností NG, MSR a CMHN.
- (9) Od 1. novembra 2012 prevádzkuje celý komplex spoločnosť Nürburgring Betriebsgesellschaft mbH („NBG“), 100 % dcérska spoločnosť spoločnosti NG, ktorá bola založená správcami konkurznej podstaty ako nová spoločnosť. Spoločnosť NBG nahrádza predchádzajúcu prevádzkovú spoločnosť Nürburgring Automotive GmbH (ďalej len „NAG“) ⁽⁶⁾.
- (10) V súvislosti s platobnou neschopnosťou spoločností NG, MSR a CMHN začali správcovia konkurzného konania od mája 2013 predaj ich majetku. 15. mája 2013 sa začalo výberové konanie na predaj majetku. Dvoma listami z 23. mája 2013 zaslali útvary Komisie Nemecku a správcovi konkurznej podstaty stanovisko k rôznym možnostiam predaja majetku, ktoré by boli v súlade s pravidlami o štátnej pomoci ⁽⁷⁾.

⁽²⁾ Rozhodnutím z 20. júna 2012 predložila Komisia Nemecku korigendum k rozhodnutiu z 21. marca 2012.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 216, 21.7.2012, s. 14.

⁽⁴⁾ 22. augusta 2012 bola vec SA.34890 (2012/C), ktorá sa začala rozhodnutím zo 7. augusta 2012 o rozšírení formálneho vyšetrovacieho konania, administratívne zlúčená s vecou SA.31550 (2012/C).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ C 333, 30.10.2012, s. 1.

⁽⁶⁾ Základom toho bola zmluva o vyrovnaní medzi spoločnosťami NG, NAG a NBG z 27. novembra 2012.

⁽⁷⁾ Útvary Komisie poukázali najmä na to, že 1) v prípade vylúčenia pretekárskej dráhy z výberového konania, by nebolo možné vylúčiť existenciu ďalšej štátnej pomoci v prospech nadobúdateľa a prevod „staršej“ štátnej pomoci; 2) prístupnosť pretekárskej dráhy pre verejnosť, s výnimkou využívania pretekárskej dráhy Nürburgring na komerčné účely ako testovacie jazdy automobilového priemyslu, by bolo možné za určitých podmienok považovať za neutrálny prvok v prebiehajúcom konaní vo veci štátnej pomoci; 3) čo sa týka zachovania pracovných miest pre zamestnancov do konca roka 2016, malo by byť zohľadnené rozhodnutie Komisie v prípade štátnej pomoci SERNAM (rozhodnutie Komisie zo 4. apríla 2012, SA.34547 – Francúzsko – Reprise des actifs du groupe SERNAM dans le cadre de son redressement judiciaire); 4) predaj by nemal viesť *a priori* k prevodu štátnej pomoci z vlastníkov majetku na eventuálneho nadobúdateľa majetku, ktorý by mohlo byť potrebné spätne vymáhať.

- (11) K predaju majetku spoločností NG, MSR a CMHN poskytlo Nemecko informácie 10. apríla 2013, 15. apríla 2013, 30. apríla 2013, 9. októbra 2013, 27. februára 2014 a, po predložení žiadostí Komisie o informácie z 13. marca 2014, 23. mája 2014, 4. júla 2014 a 7. júla 2014, poskytlo informácie 23. apríla 2014, 26. mája 2014 a 10. júla 2014. Dňa 18. októbra 2012, 7. marca 2013, 11. októbra 2013 a 26. februára 2014 sa v Bruseli konali rozhovory medzi Komisiou, Nemeckom a správcami konkurznej podstaty. Okrem toho Komisia dostala ďalšie stanoviská od zainteresovaných strán.
- (12) Dňa 23. decembra zaslal spolok „Ja zum Nürburgring e.V.“ (ďalej len „sťažovateľ 1“) ⁽⁸⁾ a 2. januára 2014 nemecký automobilový klub ADAC e.V., ktorý sa zúčastnil výberového konania (ďalej len „sťažovateľ 2“), listy, v ktorých uviedli, že prebiehajúci predaj majetku pretekárskej dráhy Nürburgring prostredníctvom správcov konkurzného konania je v rozpore s pravidlami štátnej pomoci. Dňa 4. februára 2014 vyzval sťažovateľ 1 Komisiu k pozastaveniu procesu predaja a predložil nové informácie. V dôsledku listu Komisie z 13. januára 2014 zaslalo Nemecko svoje pripomienky k požiadavkám oboch sťažovateľov uvedeným v liste z 10. februára 2014. Sťažovateľ 1 poskytol svoje ďalšie vysvetlenia 8. júla 2014, ku ktorým zaujalo Nemecko stanovisko 14. júla 2014.
- (13) 10. apríla 2014 podala spoločnosť [uchádzač 3], Inc. (ďalej len „sťažovateľ 3“ alebo „[uchádzač 3]“), ktorá sa zúčastnila na výberovom konaní, Komisii sťažnosť na proces predaja. 17. apríla 2014 podal pán Meyrick Cox (ďalej len „sťažovateľ 4“), patriaci do konzorcia uchádzačov [uchádzač 2] (ďalej len „[uchádzač 2]“, ktoré tvoria [uchádzač 2], spoločnosť European Capital Partners LLP, pán Meyrick Cox, pán Marcus Graf von Oeynhausen-Sierstorf a spoločnosť Wadell & Reed, Inc.), Komisii sťažnosť na proces predaja. Tieto sťažnosti boli 16. apríla 2014 resp. 17. apríla 2014 postúpené Nemecku. 25. apríla 2014 oznámilo Nemecko svoje stanovisko k sťažnosti podanej sťažovateľom 4. Dňa 5. mája 2014 oznámilo Nemecko svoje stanovisko k sťažnosti podanej sťažovateľom 3. Dňa 19. mája 2014 oznámil sťažovateľ 3 ďalšie argumenty. Dňa 22. mája 2014 oznámilo Nemecko svoje pripomienky k týmto ďalším argumentom. Sťažovateľ 3 oznámil 23. mája 2014 ďalšie informácie, ku ktorým vydalo Nemecko stanovisko 10. júla 2014; k jeho ďalším vyjadreniam zo 16. júna 2014 a 7. júla 2014 vydalo Nemecko stanovisko 11. júla 2014. V dňoch 29. júla, 20. augusta, 8. septembra a 12. septembra 2014 oznámilo Nemecko ďalšie informácie, ktoré sa vzťahovali aj na pripomienky sťažovateľov 3 a 4 z 21. augusta, 3. septembra a 12. septembra 2014. Ďalej sa 22. júla resp. 5. septembra 2014 konali dve stretnutia útvarov Komisie so zástupcami Nemecka, správcami konkurznej podstaty a KPMG v Bruseli.
- (14) Keďže formálne vyšetrovacie konanie by mohlo byť uzatvorené so zamietavým rozhodnutím Komisie o vrátení pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom, Nemecko požiadalo Komisiu o potvrdenie toho, že povinnosť vrátenia pomoci uložená spoločnostiam NG, MSR a CMHN sa nebude uplatňovať voči nadobúdateľovi aktív alebo jeho dcérskej spoločnosti pôsobiacej ako prevádzková spoločnosť a že povinnosť vrátenia pomoci neznemožní prevádzku pretekárskeho okruhu Nürburgring prostredníctvom spoločnosti NBG počas sezóny 2014, po ktorej je plánovaná likvidácia tejto spoločnosti.

2. OPIS OPATRENÍ POMOCI

2.1. POSKYTOVATELIA POMOCI

- (15) Podporné prostriedky poskytlo päť subjektov: 1. spolková krajina Porýnie-Falcko ⁽⁹⁾ (ďalej len „spolková krajina“), 2. spoločnosť Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz GmbH, ktorá je vo vlastníctve spolkovej krajiny (ďalej len „ISB“), 3. spoločnosť Rheinland-Pfälzische Gesellschaft für Immobilien und Projektmanagement GmbH (ďalej len „RIM“), 100 % dcérska spoločnosť spoločnosti ISB, 4. okres Ahrweiler a 5) spoločnosť NG ⁽¹⁰⁾.

2.2. ÚDAJNÍ PRÍJEMCOVIA POMOCI

- (16) Do 30. apríla 2010 bola spoločnosť NG vlastníkom a prevádzkovateľom komplexu Nürburgring ⁽¹¹⁾.

⁽⁸⁾ Po vypovedaní nájomnej zmluvy medzi spoločnosťami NG a NAG vo februári 2012 zrušil sťažovateľ 1, jeden z oboch prvých sťažovateľov, svoj negatívny postoj k štátnej pomoci pre pretekársku dráhu a vyhlásil, že opatrenia notifikované v roku 2012 ako pomoc na záchranu mali byť schválené, že pretekárska dráha sama o sebe nedostala žiadnu pomoc, a preto mala byť z formálneho zisťovania vynechaná a že v prípade prevádzky pretekárskej dráhy Nürburgring sa jedná o služby vo všeobecnom hospodárskom záujme (SVHZ).

⁽⁹⁾ „Spolková krajina Porýnie-Falcko“.

⁽¹⁰⁾ Účelom podnikania spoločnosti NG je podpora automobilového odvetvia a motorového športu ako aj podpora turizmu v regióne Eifel. Spoločnosť NG je v 90 % vlastníctve spolkovej krajiny a 10 % vlastníctve okresu Ahrweiler. Spolková krajina a okres Ahrweiler sú ako spoločníci spoločnosti NG zastúpení v jej dozornej rade.

⁽¹¹⁾ Popis komplexu Nürburgring sa nachádza v oddiele 2.1 rozhodnutia z 21. marca 2012.

- (17) Dňa 1. mája 2010 sa uskutočnila reštrukturalizácia vlastníckych vzťahov a prevádzky komplexu Nürburgring. Spoločnosť NG zostala vlastníkom pretekárskeho okruhu a zábavného parku a majetkovou účasťou 93,3 % na spoločnosti MSR⁽¹²⁾ nadobudla nepriame vlastníctvo na ubytovacích a stravovacích zariadeniach a stala sa nepriamym 93,3 % vlastníkom spoločnosti CMHN⁽¹³⁾ (spoločnosti MSR a CMHN zostali priamymi vlastníkmi ubytovacích a stravovacích zariadení). Prevádzka pretekárskeho okruhu, zábavného parku, ako aj ubytovacích a stravovacích zariadení bola prostredníctvom dohody o prenájme podnikateľskej jednotky prevedená na spoločnosť NAG⁽¹⁴⁾, pozri opatrenie 10⁽¹⁵⁾.
- (18) Ako už bolo uvedené, príjemcovia pomoci, spoločnosti NG, MSR a CMHN, sú v konkurznom konaní. Ďalšími príjemcami pomoci, voči ktorým bolo vyhlásené konkurzné konanie, sú spoločnosti IPC Gesellschaft für internationale Projektcoordination mbH (ďalej len „IPC“)⁽¹⁶⁾, Weber Projektierungs- und Realisierungs GmbH (ďalej len „Weber“)⁽¹⁷⁾ a Cash Settlement and Ticketing GmbH (ďalej len „CST“)⁽¹⁸⁾.
- (19) Príjemcami pomoci, ktorí so svojou prevádzkovou činnosťou pokračujú a nie sú predmetom konkurzného konania, sú spoločnosti Mediinvest GmbH, medzičasom premenovaná na spoločnosť Return Projektmanagement GmbH („Mediinvest“)⁽¹⁹⁾, Geisler & Trimmel General Contractor GmbH („Geisler & Trimmel“)⁽²⁰⁾, NAG a Fahr sicherheitszentrum am Nürburgring GmbH & Co. KG („FSZ“)⁽²¹⁾. Už neexistujúcimi príjemcami pomoci sú spoločnosti Erlebnispark Nürburgring GmbH & Co. KG („EWN“)⁽²²⁾, Motorsport Akademie Nürburgring GmbH & Co. KG („MAN“)⁽²³⁾, Test & Training International GmbH („TTI“)⁽²⁴⁾, Bike World Nürburgring GmbH („BWN1“)⁽²⁵⁾, BikeWorld Nürburgring Besitz („BWNB“), BikeWorld Nürburgring GmbH („BWN2“), Camp 4 Fun GmbH & Co. KG („Camp4Fun“)⁽²⁶⁾ a MI-Beteiligungs- und Verwaltungs GmbH („MIB“)⁽²⁷⁾.
-
- (12) Účelom podnikania spoločnosti MSR je vypracovávanie projektov a výstavba nehnuteľností, turistických komplexov, hotelov a rezortov, ako aj účasť v podnikoch, ktoré sa spájajú s vypracovávaním projektov na Nürburgringu. Od 25. marca 2010 je spoločnosť MSR v 93,3 % vlastníctve spoločnosti NG a v 6,7 % vlastníctve spoločnosti RIM. Počas obdobia pred 25. marcom 2010 boli spoločníkmi MSR spoločnosti Mediinvest GmbH (49,5 %), Geisler & Trimmel General Contractor GmbH (33,8 %), NG (10 %) a Weber Projektierungs- und Realisierungs GmbH (6,7 %).
- (13) Účelom podnikania spoločnosti CMHN je vybudovanie a prevádzka hotelov, rekreačných nehnuteľností a rezortov. Spoločnosť CMHN je dcérska spoločnosť v 100 % vlastníctve spoločnosti MSR.
- (14) Účelom podnikania spoločnosti NAG je prevádzka pretekárskych okruhov Nürburgringu, hotelov, centra bezpečnosti jazdenia, školy automobilového pretekania, multifunkčných hál, budovy ringwerk, ako aj všetkých ďalších destinácií Nürburgringu. Spoločníkmi NAG sú spoločnosti Mediinvest GmbH a Lindner Unternehmensgruppe GmbH & Co Hotel KG, každá s majetkovou účasťou vo výške 50 %.
- (15) Ubytovacie a stravovacie zariadenia prevádzkovala spoločnosť Lindner Hotels AG na základe zmluvy so spoločnosťou NAG.
- (16) Likvidácia spoločnosti IPC bola 4. decembra 2008 zapísaná do obchodného registra. Ukončenie likvidácie nebolo obchodnému registru doposiaľ oznámené.
- (17) Spoločnosť Weber realizovala výstavbu ubytovacích a stravovacích zariadení. Dňa 23. novembra 2010 sa začala likvidácia spoločnosti Weber.
- (18) Účelom podnikania spoločnosti CST bolo prevádzkované bezhotovostného platobného systému, prostredníctvom ktorého platia zákazníci za svoju návštevu všetkých atrakcií komplexu Nürburgring kartou (ringocard). Spoločníkmi CST boli do 1. novembra 2012 spoločnosti NG a MIB, každá s majetkovou účasťou 50 %. 19. decembra 2012 začala spoločnosť NG ako 100 % vlastníka s likvidáciou. Majetkové hodnoty boli prevedené na spoločnosť NG. Podľa údajov Nemecka bol podnik 22. mája 2014 vymazaný z obchodného registra.
- (19) Účelom podnikania spoločnosti Mediinvest je sprostredkovanie uzatvorenia zmlúv o pozemkoch a budovách, vypracovávanie projektov, ako aj výstavba nehnuteľností, turistických komplexov a rezortov. Spoločnosť Mediinvest je v 100 % vlastníctve pána Kaia Richtera. 18. júna 2013 bola spoločnosť Mediinvest premenovaná na spoločnosť Return Projektmanagement GmbH.
- (20) Spoločnosť Geisler & Trimmel realizovala výstavbu ubytovacích a stravovacích zariadení.
- (21) Účelom podnikania spoločnosti FSZ je zriadenie, vlastníctvo a prevádzka centra bezpečného jazdenia. Bola v 41 % vlastníctve spoločnosti NG. V októbri 2013 ukončili väčšinu vlastníci účasť v spoločnosti NG.
- (22) Účelom podnikania spoločnosti EWN bola prevádzka „zážitkového sveta“ s atrakciami zameranými na motorové športy v Nürburgringu. 31. marca 2011 bola spoločnosť premenovaná na ringwerk GmbH & Co. KG; jediným spoločníkom bola do 24. augusta 2011 spoločnosť NG – k tomuto dátumu prešiel majetok spoločnosti EWN na spoločnosť NG, následkom čoho bol v obchodnom registri zapísaný výmaz spoločnosti bez formálnej likvidácie.
- (23) Účelom podnikania spoločnosti MAN bola podpora nemeckého motorového športu prevádzkou školiaceho zariadenia. Jediným vlastníkom bola spoločnosť NG. Podnik bol zlikvidovaný a 11. decembra 2013 vymazaný z obchodného registra. Celý majetok bol prevedený na spoločnosť NG.
- (24) Účelom podnikania spoločnosti TTI bola podpora, rozbiehanie, vybudovanie a prevádzka centier bezpečnosti jazdenia. Spoločnosť NG vlastnila 26 % podniku, kým zostávajúci 74 % bolo vo vlastníctve spoločností Brands Hatch Leisure Group Limited, Fawkham Longfield, Kent/Spojené kráľovstvo (26 %), Test & Training Gesellschaft mbH, Teesdorf/Rakúsko (26 %) a Tilke GmbH, Aachen (22 %). Podnik bol zlikvidovaný. 4. decembra 2007 bol podnik vymazaný z obchodného registra.
- (25) Účelom podnikania spoločnosti BWN bolo obchodovanie s novými a jazdenými motocyklami, ako aj podpora motocyklového turizmu v lokalite Eifel. S účinnosťou od 6. septembra 2005 sa spoločnosť Bike World Nürburgring GmbH („BWN“) zlúčila so spoločnosťou BikeWorld Nürburgring Besitz GmbH („BWNB“). Podnik kupujúceho BWNB bol následne premenovaný na spoločnosť BikeWorld Nürburgring GmbH („BWN2“). 15. mája 2007 predala spoločnosť NG svoj 49 % podiel v posledne menovanom podniku pánovi Norbertovi Brücknerovi a pánovi Jörgovi Jovymu a vzdala sa splatenia ich úverov. Spoločnosť BWN2 ukončila svoju podnikateľskú činnosť na Nürburgringu v roku 2008. Podľa údajov Nemecka bola spoločnosť BWN2 premenovaná na spoločnosť BikeWorld GmbH a sídlo podniku bolo preložené do St. Ingbert v Šársku.
- (26) Účelom podnikania spoločnosti Camp4Fun bola prevádzka offroadového parku. Do 18. októbra 2010 bola jediným komanditistom spoločnosti spoločnosť NG, potom prešiel na spoločnosť NG jej majetok a do nemeckého obchodného registra bol zapísaný výmaz spoločnosti bez formálnej likvidácie.
- (27) Účelom podnikania spoločnosti MIB bola účasť v iných podnikoch a preberanie ich vedenia. Spoločnosť MIB bola v 80 % vlastníctve pána Kaia Richtera a v 20 % vlastníctve pána Klausa Kohniga. 18. júna 2013 došlo k zlúčeniu spoločností MIB a NAG.

2.3. OPIS OPATRENÍ

- (20) Predmetom postupu preskúmania je financovanie vybudovania a prevádzky pretekárskeho okruhu a turistických zariadení pred projektom „Nürburgring 2009“, vybudovanie všetkých týchto zariadení v rámci projektu „Nürburgring 2009“ a organizácie podujatí pretekov Formuly 1. Projektom „Nürburgring 2009“ sa mal obohatiť pretekársky okruh o rôzne atrakcie, aby sa posilnila jeho celoročná atraktivita. Projekt „Nürburgring 2009“ zahŕňal čiastkovú oblasť I (najmä tribúny a zábavné zariadenia) a čiastkovú oblasť II (najmä ubytovacie zariadenia) ⁽²⁸⁾.

a) Opatrenia, na ktoré sa odkazuje v rozhodnutí z 21. marca 2012

- (21) Opatrenie 1 (poskytnutie kapitálu zo strany spolkovej krajiny a okresu Ahrweiler pre spoločnosť NG vo forme presunov do kapitálovej rezervy a zvýšenia základného imania): Kapitál vo forme presunov do kapitálovej rezervy ⁽²⁹⁾ bol spoločnosti NG poskytnutý spolkovou krajinou 1. mája 2002 vo výške 2 179 000 EUR ⁽³⁰⁾ a 21. decembra 2004 vo výške 22 839 241 EUR ⁽³¹⁾. Ďalej spolková krajina a okres Ahrweiler zvýšili základné imanie spoločnosti NG 31. augusta 2004 o 4 887 000 EUR ⁽³²⁾ a 4. septembra 2007 o 10 000 000 EUR. Celkovo vložili spolková krajina a okres Ahrweiler do spoločnosti NG v období rokov 2002 až 2007 kapitál vo výške 39 905 241 EUR.
- (22) Opatrenie 2 (akcionárske úvery spoločnosti NG pre jej dcérsku spoločnosť pred začiatkom projektu „Nürburgring 2009“): Nezávisle od projektu „Nürburgring 2009“ poskytla spoločnosť NG svojim dcérskym spoločnostiam akcionárske úvery uvedené v tabuľkách 1-4 v celkovej výške 11 176 953,14 EUR. Bola dohodnutá úroková sadzba vo výške 6 %, záruky poskytnuté neboli.

Tabuľka 1

Akcionárske úvery spoločnosti NG v prospech spoločností EWN, FSZ, MAN, TTI a Camp4Fun

Príjemca	Uzavretie zmluvy	Suma (v EUR)	Úroková sadzba (v %)
EWN (*)	1.1.2006	4 853 553,04	6
EWN	30.6.2006	350 000	6
EWN	22.12.2006	350 000	6
EWN	4.7.2007	450 000	6
EWN	17.3.2009	182 313,24	6
EWN	29.4.2009	9 303,74	6
FSZ (**)	12.4.2002	[...] (****)	6

⁽²⁸⁾ Podrobný popis čiastkových oblastí I a II projektu Nürburgring sa nachádza v oddiele 2.2 rozhodnutia z 21. marca 2012.

⁽²⁹⁾ Kapitálové rezervy sú doplatky spoločníkov do vlastného imania, ktoré nie sú upísaným základným imaním. Tento pojem sa v súvahách často vedie ako časť vlastného imania akciovej spoločnosti. Kapitálová rezerva slúži na zohľadnenie časti vlastného imania, ktorá v prípade zvýšenia kapitálu presiahne nominálnu hodnotu akcií (kmeňových akcií). Súhrn emitovaných a splatených kmeňových akcií a kapitálovej rezervy tvorí celkovú čiastku, ktorá bola investormi zaplatená pri vydaní akcií.

⁽³⁰⁾ Presun 2 179 000 EUR do kapitálovej rezervy vzdaním sa úrokov splatných v roku 1999 za úver Spolkovej republiky Nemecka („starý úver spolu“) prebraný spolkovou krajinou v roku 1981.

⁽³¹⁾ Presun 22 839 241 EUR do kapitálovej rezervy vzdaním sa pohľadávky v súvislosti s úverom Spolkovej republiky Nemecka („starý úver spolu“) prebraný spolkovou krajinou v roku 1981.

⁽³²⁾ Čiastka vo výške 4 887 000 EUR sa skladá z príspevku spolkovej krajiny vzdaním sa pohľadávky v súvislosti s úverom Spolkovej republiky Nemecka („starý úver spolu“) prebraný spolkovou krajinou v roku 1981 vo výške 4 398 300 EUR a príspevku okresu Ahrweiler injekciami do likvidity vo výške 488 700 EUR.

Prijemca	Uzavretie zmluvy	Suma (v EUR)	Úroková sadzba (v %)
FSZ	21.3.2003	[...]	6
FSZ	4.3.2008	[...]	6
MAN (***)	10.12.2002	100 000	6
TTI	15.8.2002	25 000	6
Camp4Fun (****)	26.5.2009	100 000	6
Camp4Fun	22.7.2009	100 000	6
Camp4Fun	2.11.2009	50 000	6
Camp4Fun	2.11.2009	50 000	6
Camp4Fun	18.12.2009	150 000	6
SPOLU		[...]	

(*) Od roku 2002 boli úvery pre spoločnosť EWN vo výške 722 264,49 EUR splatené.

(**) Od roku 2002 boli úvery pre spoločnosti FSZ splatené, okrem čiastky vo výške [...] EUR, ktorá bola vyrovnaná v rámci náhrady vo výške [...] EUR súvisiacej s vylúčením spoločnosti NG zo spoločnosti Fahrsicherheitszentrum am Nürburgring Verwaltungs GmbH a ukončením účasti spoločnosti NG v spoločnosti FSZ.

(***) Spoločnosť MAN splatila úver v plnej výške 28. novembra 2005.

(****) Spoločnosť Camp4Fun splatila úver v plnej výške 18. decembra 2003.

(*****) [...] Na informácie v zátvorkách sa vzťahuje povinnosť zachovávať profesionálne tajomstvo.

Tabuľka 2

Úvery, ktoré poskytla spoločnosť NG spoločnosti BWNB pred jej premenovaním

Uzavretie zmluvy	Suma (v EUR)	Úroková sadzba (v %)
17.10.2003	300 000,00	6
4.2.2004	100 000,00	6
27.10.2004	100 000,00	6
Spolu	500 000,00	

Tabuľka 3

Úvery, ktoré poskytla spoločnosť NG spoločnosti BWN1 pred jej zlúčením so spoločnosťou BWNB

Uzavretie zmluvy	Suma (v EUR)	Úroková sadzba (v %)
4.2.2004	100 000,00	6
12.3.2004	200 000,00	6
27.4.2004	200 000,00	6
24.11.2004	110 000,00	6

Uzavretie zmluvy	Suma (v EUR)	Úroková sadzba (v %)
5.1.2005	200 000,00	6
7.1.2005	150 000,00	6
19.1.2005	100 000,00	6
22.2.2005	75 000,00	6
28.2.2005	75 000,00	6
21.4.2005	150 000,00	6
13.6.2005	100 000,00	6
30.6.2005	50 000,00	6
18.7.2005	50 000,00	6
22.7.2005	100 000,00	6
Spolu	1 660 000,00	

Tabuľka 4

Úvery, ktoré poskytla spoločnosť NG spoločnosti BWN2 pred jej zlúčením so spoločnosťou BWNB a premenovaním spoločnosti BWNB

Uzavretie zmluvy	Suma (v EUR)	Úroková sadzba (v %)
20.9.2005	200 000,00	6
4.10.2005	50 000,00	6
2.11.2005	100 000,00	6
1.12.2005	50 000,00	6
2.1.2006	200 000,00	6
20.1.2006	200 000,00	6
28.2.2006	50 000,00	6
30.6.2006	20 000,00	6
15.8.2006	100 000,00	6
6.9.2006	130 000,00	6
15.1.2007	150 000,00	6
27.2.2007	100 000,00	6
4.4.2007	250 000,00	6
Spolu	1 600 000,00	6

- (23) Opatrenie 3 (úvery, ktoré vyhradila spolková krajina spoločnosti NG nad rámec zoskupenia likvidity): Toto opatrenie zahŕňa úvery, ktoré spolková krajina poskytla spoločnosti NG z jej takzvaného zoskupenia likvidity ⁽³³⁾. V súvislosti s podujatiami pretekov Formuly 1 a projektom „Nürburgring 2009“ ⁽³⁴⁾ je spoločnosť NG od roku 2003 resp. 2008 súčasťou zoskupenia likvidity ⁽³⁵⁾. Spoločnosť ISB je tiež súčasťou zoskupenia likvidity. Zoskupenie likvidity slúži na optimalizáciu likvidity v rámci rôznych holdingových spoločností, nadačných fondov a verejných podnikov spolkovej krajiny. Základom pre účasť rôznych podnikov a nadačných fondov na zoskupení likvidity je dohoda medzi príslušným podnikom/príslušným nadačným fondom a ministerstvom financií spolkovej krajiny. Pre prípad, že v rámci zoskupenia prekročí dopyt likvidácie výšku disponibilných prostriedkov, nedostatok likvidity je krátkodobo financovaný na kapitálovom trhu. V období od 30. júna 2003 do 11. mája 2010 poskytla spolková krajina spoločnosti NG úver v celkovej výške 399 805 370 EUR (vrátane úverov vo výške 53 443 493 EUR, ktoré poskytla spolková krajina spoločnosti NG v období od 30. júna 2003 do 30. júna 2009 na podujatia pretekov Formuly 1 a úverov vo výške 170 miliónov EUR, ktoré poskytla spolková krajina spoločnosti NG v období od 23. júna 2008 do 30. júna 2010 na projekt „Nürburgring 2009“ ⁽³⁶⁾). Príjemcom pomoci je spoločnosť NG. Podrobnosti sú uvedené v tabuľke 5.

Tabuľka 5

Úvery, ktoré boli vyplatené zo zoskupenia likvidity spolkovej krajiny spoločnosti NG (*)

Dátum	Zaplatená suma (v EUR)	Účel	Splatenie úverov (EUR)	Priemerná úroková sadzba/rok (v %)
30.6.2003	7 000 000	Poplatok za Formulu 1		2,40
4.8.2003			– 1 000 000	
19.9.2003			– 1 000 000	
28.10.2003			– 1 000 000	
1.1.2004	1 361 877	Úroky spojené s akciovými úvermi		2,06
30.6.2004	6 016 931	Poplatok za Formulu 1		
18.2.2005			– 1 400 000	2,10
27.5.2005	2 000 000	Poplatok za Formulu 1		
8.5.2006	10 000 000	Poplatok za Formulu 1		2,88
9.5.2006			– 8 000 000	
23.6.2006			– 2 000 000	
23.7.2007	13 000 000	Poplatok za Formulu 1		

⁽³³⁾ V rámci projektu „Nürburgring 2009“ poskytla spolková krajina spoločnosti ISB nasledujúce sumy: 285 265 000 EUR dňa 30. júla 2010, 5 miliónov EUR dňa 30. septembra 2010, 5 miliónov EUR dňa 31. decembra 2010, 5 miliónov EUR dňa 31. marca 2011, 5 miliónov EUR dňa 31. mája 2011 a 10 miliónov EUR dňa 31. júla 2011. Spolu použila spoločnosť ISB v období od 31. júla 2010 do 31. októbra 2011 sumu vo výške 315 265 000 EUR zo zoskupenia likvidity spolkovej krajiny na refinancovanie jej úverov poskytnutých spoločnostiam NG, MSR a CMHN vo výške 325 265 000 EUR (opatrenie 8). Až do úplného splatenia úveru v novembri 2011 bola úroková sadzba stanovovaná denne. Úroky predstavovali celkovo 2 326 680 EUR a boli vyplácané vždy na konci nasledujúceho mesiaca v stanovenej lehote.

⁽³⁴⁾ Projekt „Nürburgring 2009“ sa skladá z čiastkových oblastí I a II: Čiastková oblasť I zahŕňa tribúnu, welcome center, ring arena (s počtom do 5 100 návštevníkov) a opatrenia infraštruktúry, ring boulevard (nákupné stredisko s najväčšou interaktívnou dotykovou stenou na svete), WARSTEINER Eventcenter (s počtom do 1 500 návštevníkov), automobilové svety (výstavné a predajné plochy pre výrobcov automobilov), ringwerk (vnútorné atrakcie ako multimedialné divadlo, historická výstava, interaktívne aplikácie a ringracer, najrýchlejšia horská dráha na svete), ako aj ring kartbahn (vnútorná motokárová dráha). Čiastková oblasť II pozostáva z dvoch hotelov (vrátane kasína), 100 prázdninových domov, piatich reštaurácií, jednej diskotéky a jednej predajne.

⁽³⁵⁾ Informácie o problémoch pri správe a financovaní zoskupenia likvidity sa nachádzajú vo výročnej správe 2011 Dvora audítorov spolkovej krajiny Porýnie-Falcko, časť II, s. 7-15, k dispozícii na webovej stránke <http://www.rechnungshof-rlp.de/Jahresberichte/>

⁽³⁶⁾ Úvery zo zoskupenia likvidity boli splatené v plnej výške (pozri tabuľku 6). Úroky v celkovej výške 5 059 174,46 EUR boli zaplatené.

Dátum	Zaplatená suma (v EUR)	Účel	Splatenie úverov (EUR)	Priemerná úroková sadzba/rok (v %)
23.6.2008	4 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		3,87
21.7.2008	6 500 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
22.8.2008	2 500 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
26.8.2008	6 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
23.9.2008	80 000 000	Zriadenie hotovostnej bankovej schránky		
25.9.2008	6 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
13.10.2008	10 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
19.11.2008	10 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
8.12.2008			– 80 000 000	0,68
19.1.2009	10 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
5.3.2009	95 000 000	Zriadenie hotovostnej bankovej schránky		
26.3.2009	15 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
16.4.2009	10 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
5.5.2009	15 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
22.5.2009	15 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
29.6.2009	10 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
30.6.2009	15 426 562	Poplatok za Formulu 1		
13.7.2009			– 95 000 000	
24.7.2009	20 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
2.10.2009	15 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		

Dátum	Zaplatená suma (v EUR)	Účel	Splatenie úverov (EUR)	Priemerná úroková sadzba/rok (v %)
24.3.2010	6 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		0,38
11.5.2010	9 000 000	Projekt „Nürburgring 2009“		
30.6.2010			– 170 000 000	
11.1.2011			– 40 405 000	
13.1.2011			– 370	

(*) Platby sa zakladali na zmluvnej dohode k zoskupeniu likvidity uzatvorenej 20. februára 2003 medzi spolkovou krajinou a spoločnosťou NG. Úroky z príslušného úveru sa zakladali na dennej úrokovej sadzbe, ktorú dostávala spolková krajina na trhu. Úroky boli vypočítavané jednotlivo za každý deň (príslušná úroková sadzba/360).

- (24) Opatrenie 4 (úver spoločnosti NG pre spoločnosť MSR): V súvislosti s projektom „Nürburgring 2009“ poskytla spoločnosť NG spoločnosti MSR dňa 27. decembra 2007 úver vo výške 300 000 EUR s úrokovou sadzbou 7 %. Záruky poskytnuté neboli.
- (25) Opatrenie 5 (úver, odporúčajúci list a podriadenie pohľadávok spoločnosti NG v prospech spoločnosti CST): V období od 27. augusta 2008 do 18. apríla 2011 poskytla spoločnosť NG spoločnosti CST úver v celkovej výške 11 032 060 EUR s úrokovou sadzbou 6 % ⁽³⁷⁾.

Tabuľka 6

Úvery, ktoré poskytla spoločnosť NG spoločnosti CST

Príjemca	Dátum úveru	Suma (v EUR)	Úroková sadzba (v %)
CST	27.8.2008	50 000	6
CST	9.10.2008	100 000	6
CST	30.1.2009	1 000 000	6
CST	18.3.2009	1 000 000	6
CST	17.4.2009	1 476 830,88	6
CST	22.6.2009	1 000 000	6
CST	20.7.2009	1 000 000	6
CST	28.10.2009	2 250 000	6
CST	10.2.2010	1 723 169,12	6

⁽³⁷⁾ Dňa 31. decembra 2010 bola splatená suma vo výške 3 589 297,04 EUR. Informácie o problémoch pri vedení a financovaní spoločnosti CST sa nachádzajú vo výročnej správe 2011 Dvora auditorov spolkovej krajiny Porýnie-Falcko, časť II, s. 16-21, k dispozícii na webovej stránke <http://www.rechnungshof-rlp.de/jahresberichte/>

Príjemca	Dátum úveru	Suma (v EUR)	Úroková sadzba (v %)
CST	12.10.2010	250 000	6
CST	13.10.2010	150 000	6
CST	5.11.2010	150 000	6
CST	30.10.2010	250 000	6
CST	9.2.2011	500 000	6
CST	18.4.2011	132 060	6
Spolu		11 032 060	

- (26) Za účelom predísť platobnej neschopnosti spoločnosti CST vystavila spoločnosť NG dňa 23. decembra 2009 odporúčajúci list v prospech spoločnosti CST s časovým obmedzením do 31. decembra 2011. V ňom sa spoločnosť NG voči spoločnosti CST zaväzuje, že prijme opatrenia, ktoré sú potrebné na odvrátenie platobnej neschopnosti spoločnosti CST. Odporúčajúci list bol uplatnený. 13. decembra 2010 vyhlásila spoločnosť NG podriadenie pohľadávok voči spoločnosti CST vo vzťahu k jej pohľadávkam vo výške 10,4 miliónov EUR.
- (27) Opatrenie 6 (Vyplatenie odmeny spoločnosti NG pre spoločnosť IPC a úver pre spoločnosť MSR prostredníctvom spoločnosti PNG): V období rokov 2006 – 2008 dostala spoločnosť IPC od spoločnosti NG spolu 640 000 EUR ako odplatu za jej služby pri hľadaní súkromných investorov. Okrem toho poskytla spoločnosť NG spoločnosti Pinebeck Nürburgring GmbH (ďalej len „PNG“) 15. októbra 2008 úver vo výške 3 milióny EUR s úrokovou sadzbou 6 %. 15. októbra 2008 použila spoločnosť PNG tento úver na to, aby spoločnosti MSR poskytla úver vo výške 3 milióny EUR s úrokovou sadzbou 6 %, pričom spoločnosť PNG vyplatila úver iba vo výške 2 941 000 EUR ⁽³⁸⁾. Oba úvery boli zaistené zárukami v prospech spoločnosti NG v hodnote 3 miliónov EUR.
- (28) Opatrenie 7 (postúpenie pohľadávok spoločnosti MIB na spoločnosť NG): Dňa 17. apríla 2009 postúpila spoločnosť MIB svoje úverové pohľadávky voči spoločnosti CST vo výške 1 476 830,88 EUR ⁽³⁹⁾ na spoločnosť NG. Za tieto úvery zaplatila spoločnosť NG spoločnosti MIB sumu vo výške 1 476 830,88 EUR. Prostredníctvom toho mohli byť pohľadávky spoločnosti MIB v plnej výške splatené spoločnosťou NG, ktorá sa stala veriteľom spoločnosti CST ⁽⁴⁰⁾.
- (29) Opatrenie 8 (úver od spoločnosti ISB pre spoločnosti NG, MSR a CMHN): Za účelom šetrenia nákladov na financovanie a zaistenia dlhodobého financovania sa 28. júla 2010 uskutočnila kompletná reštrukturalizácia dohôd o financovaní. Záväzky voči zoskupeniu likvidity spolkovej krajiny (opatrenie 3), úver vo výške [...] EUR spoločnosti Bank für Tirol und Vorarlberg AG pre spoločnosť CMHN, ⁽⁴¹⁾ úver vo výške [...] EUR spoločnosti Kreissparkasse Ahrweiler pre spoločnosť MSR ⁽⁴²⁾ a úvery vo výške viac 85 512 000 EUR, ktoré poskytla spoločnosť RIM spoločnosti MSR formou účasti spoločnosti RIM ako tichého spoločníka v spoločnosti Mediinvest, ako aj následné úvery spoločnosti Mediinvest pre spoločnosť MSR (opatrenie 11) boli reštrukturalizované na jeden jediný úver vo výške 325 265 000 EUR, ktorý poskytla spoločnosť ISB spoločnostiam NG, MSR und CMHN v rámci úverového príkazu, ktorý jej udelila spolková krajina ⁽⁴³⁾. Reštrukturalizácia príslušných dohôd o financovaní predstavuje popri úveroch, na ktorých sa zakladá, vlastné opatrenie. Výsledkom je nový úver v prospech spoločností NG, MSR a CMHN. Úver je rozdelený do štyroch tranží: tranža 1 vo výške 96 574 200 EUR v prospech spoločnosti NG na infraštruktúru, tranža 2 vo výške 113 590 800 EUR v prospech spoločnosti NG na ostatné investície ⁽⁴⁴⁾, tranža 3 vo výške 92 000 000 EUR v prospech spoločnosti MSR na ostatné investície a tranža 4 vo výške 23 100 000 EUR pre spoločnosť CMHN na ostatné investície. Tranža 1 na zariadenia na Nürburgringu bola poskytnutá bezúročne. Tranže 2 až 4 sa týkajú opatrení na podporu turizmu (pozri tabuľku 7). Zabezpečenie úveru spoločnosti ISB vo forme záložných práv zodpovedá výške 93 658 000 EUR, pričom zabezpečenie tranží 2 až 4 má prednosť pred zabezpečením tranže 1. V tabuľke 7 sú uvedené podmienky úveru spoločnosti ISB spolu so základnou úrokovou sadzbou platnou v tom čase.

⁽³⁸⁾ Úver bol 22. januára 2009 splatený v plnej výške; úroky vo výške 48 500 EUR boli zaplatené. Nemecko však vyhlásilo, že spoločnosť Geisler & Trimmel splatila úver spoločnosti NG, nie spoločnosť MSR spoločnosti PNG a spoločnosť PNG spoločnosti NG.

⁽³⁹⁾ 1 450 000 EUR plus úroky 26 830,88 EUR.

⁽⁴⁰⁾ V roku 2010 započítala spoločnosť NG úver so svojimi záväzkami voči spoločnosti CST vo výške 1 439 297,04 EUR. Zostávajúce záväzky spoločnosti CST voči spoločnosti NG vo výške 37 533,84 EUR boli znížené v rámci likvidácie spoločnosti CST a prevodu jej majetku na spoločnosť NG.

⁽⁴¹⁾ 25. mája 2008 poskytla spoločnosť Bank für Tirol und Vorarlberg AG spoločnosti CMHN úver vo výške [...] EUR.

⁽⁴²⁾ 18. januára 2010 poskytla spoločnosť Kreissparkasse Ahrweiler spoločnosti MSR úver vo výške [...] EUR.

⁽⁴³⁾ Podľa úverového príkazu udeleného spolkovou krajinou, nevykonávala spoločnosť ISB bežnú úverovú kontrolu.

⁽⁴⁴⁾ Vo vzťahu k tranži 2 nevyužila spoločnosť NG sumu vo výške 4 735 000 miliónov EUR prijatého úveru vo výške 118 325 800 EUR, takže spolková krajina zaplatila spoločnosti NG sumu vo výške 113 590 800 EUR; v tejto súvislosti zaplatila spoločnosť NG odmenu vo výške 141 835,54 EUR spoločnosti ISB.

Tabuľka 7

Podmienky financovania úveru spoločnosti ISB

Tranža	Príjemca	Vyplatená suma (EUR)	Uzavretie zmluvy	Úroková sadzba ⁽¹⁾
1	NG	96 574 200	28.7.2010	0 %
2	NG	113 590 800	28.7.2010	do 31.12.2012: EONIA plus 0,64 % = 1,121 % od 1.1.2013 referenčná sadzba Komisie
3	MSR	92 000 000	28.7.2010	do 31.12.2012: EONIA plus 0,64 % = 1,121 % od 1.1.2013 referenčná sadzba Komisie
4	CMHN	23 100 000	28.7.2010	do 31.12.2012: EONIA plus 0,64 % = 1,121 % od 1.1.2013 referenčná sadzba Komisie

⁽¹⁾ Informácie o priemernej sadzbe EONIA k 28. júlu 2010 sú k dispozícii na webovej stránke www.global-rates.com/interest-rates/eonia/2010.aspx.

- (30) Opatrenie 9 (poskytnutie záruky spolkovej krajiny voči spoločnosti ISB týkajúcej sa opatrenia 8: úver od spoločnosti ISB pre spoločnosti NG, MSR a CMHN): 28. júla 2010 vydala spolková krajina voči spoločnosti ISB bezpodmienečné a neodvolateľné poskytnutie záruky a oslobodenie (100 % krytie záväzkov) vo vzťahu k plneniu všetkých záväzkov vyplývajúcich z úveru od spoločnosti ISB prostredníctvom spoločností NG, MSR a CMHN. Spoločnosť NG ani spoločnosť MSR alebo spoločnosť CMHN neplatili za záruku poplatok. Rovnako ako úver od ISB (opatrenie 8) sa poskytnutie záruky vzťahuje na zariadenia Nürburgringu, ako aj na opatrenia na podporu turizmu.
- (31) Opatrenie 10 (prenájom komplexu Nürburgring spoločnosti NAG): V rámci reštrukturalizácie vykonanej v roku 2010 prenajali spoločnosti NG, EWN, Nürburgring Adventure GmbH ⁽⁴⁵⁾, Camp4Fun, MSR a CMHN od 1. mája 2010 pretekársku dráhu, zábavný park a iné zariadenia na dobu 20 rokov ⁽⁴⁶⁾ spoločnosti NAG ⁽⁴⁷⁾. Výzva na predkladanie ponúk (postup obstarávania) absentovala. Prenájom sa vzťahoval na zariadenia a prevádzku Nürburgringu a opatrenia na podporu turizmu. Usporiadanie pretekov Formuly 1 bolo však predmetom osobitnej koncesnej zmluvy (opatrenie 17), a preto bolo z prenájmu vyňaté. Minimálne ročné nájomné bolo stanovené nasledovne: za obdobie od 1. mája 2010 do 30. apríla 2011 na 0 EUR, za obdobie od 1. mája 2011 do 30. apríla 2012 na 5 miliónov EUR, za obdobie od 1. mája 2012 do 30. apríla 2012: pokiaľ budú do 30. apríla 2012 odstránené stavebné nedostatky, na 11,5 miliónov EUR, v opačnom prípade na 10 miliónov EUR, a za obdobie od 1. mája 2013 na 15 miliónov EUR ⁽⁴⁸⁾. V období od 1. mája 2010 do 31. októbra 2012 zaplatila spoločnosť NAG nájomné vo výške [...] EUR ⁽⁴⁹⁾. Nájomná zmluva bola ukončená so spätnou platnosťou k 31. októbru 2012 zmluvou o vyrovnaní uzatvorenou 27. novembra 2012 medzi spoločnosťami NG, MSR, CMHN, CST a NBG, ako aj správcom na jednej strane a spoločnosťami NAG, Mediinvest a inými podnikmi na strane druhej.

⁽⁴⁵⁾ V čase podpisu príslušnej dohody o prenájme podnikateľskej jednotky bola spoločnosť Nürburgring GmbH jediným akcionárom spoločnosti Nürburgring Adventure GmbH. Dňa 25. októbra 2010 sa spoločnosť Nürburgring Adventure GmbH zlúčila so spoločnosťou NG.

⁽⁴⁶⁾ S jednostrannou možnosťou pre spoločnosť NAG predĺžiť nájomnú zmluvu dvakrát o 5 rokov.

⁽⁴⁷⁾ V čase keď bola dohoda o prenájme podnikateľskej jednotky podpísaná 25. marca 2010, obchodný názov spoločnosti NAG bol ešte GrundKapital Management GmbH.

⁽⁴⁸⁾ Nájomná zmluva ustanovuje nasledovné: a) minimálne nájomné a b) nájomné v závislosti od výsledku pred úrokmi, daňami, odpismi a amortizáciou (EBITDA) nájomcu (nájomné EBITDA): od 1. mája 2010 do 30. apríla 2011 90 % EBITDA nájomcu, od 1. mája 2011 do 30. apríla 2012 90 % EBITDA nájomcu, minimálne však 5 miliónov EUR, od 1. mája 2012 do 30. apríla 2013: pokiaľ budú do 30. apríla 2012 odstránené stavebné nedostatky: 85 % EBITDA nájomcu, minimálne však 11,5 miliónov EUR, inak 90 % EBITDA nájomcu, minimálne však 10 miliónov EUR a od 1. mája 2013 ročne 85 % EBITDA nájomcu, minimálne však 15 miliónov EUR. Kritické hodnotenie výšky nájomného sa uvádza vo výročnej správe 2012 Dvora auditorov spolkovej krajiny Porýnie-Falcko, s. 98-102, k dispozícii na webovej stránke www.rechnungshof-rlp.de/Jahresberichte.

⁽⁴⁹⁾ Nájomné od [...] EUR plus [...] EUR na základe zmluvy o vyrovnaní.

- (32) Opatrenie 11 (úvery spoločnosti RIM pre spoločnosť MSR prostredníctvom spoločnosti Mediinvest ako sprostredkovateľa resp. v prípade jedného z úverov prostredníctvom spoločnosti PNG): V období medzi 29. májom 2008 a 7. júlom 2009 poskytla spoločnosť RIM spoločnosti Mediinvest jedenásť úverov v celkovej výške 85 512 000 EUR formou účasti tichého spoločníka na financovanie čiastkovej oblasti II (hotely) projektu „Nürburgring 2009“⁽⁵⁰⁾. V rovnakom časovom období použila spoločnosť Mediinvest, ktorá vystupovala ako sprostredkovateľ medzi spoločnosťou RIM (orgán poskytujúci pomoc) a spoločnosťou MSR (príjemca pomoci), tieto prostriedky na to, aby poskytla spoločnosti MSR úver s vyššou úrokovou sadzbou (pozri ďalej)⁽⁵¹⁾. Za účasť tichého spoločníka bola okrem pevnej úrokovej sadzby dohodnutá premenlivá úroková sadzba vo výške 2 %, ktorá v zásade závisela buď od výnosu z odpredaja podielu spoločnosti Mediinvest v spoločnosti MSR alebo od ročného zisku spoločnosti Mediinvest v roku 2009. Ďalej boli poskytnuté záruky. V tabuľke 8 sú v prehľade zhrnuté účasti tichého spoločníka:

Tabuľka 8

Účasť spoločnosti RIM ako tichého spoločníka v spoločnosti Mediinvest

	Uzavretie zmluvy	Suma (v EUR)	Úroková sadzba (v %)
1	29.5.2008	[...]	[...]
2	29.9.2008	[...]	[...]
3	12.11.2008	[...]	[...]
4	22.12.2008	[...]	[...]
5	30.4.2009	[...]	[...]
6	14.5.2009	[...]	[...]
7	26.5.2009	[...]	[...]
8	9.6.2009	[...]	[...]
9	23.6.2009	[...]	[...]
10	30.6.2009	[...]	[...]
11	7.7.2009	[...]	[...]
SPOLU		[...]	

- (33) V období od 27. mája 2008 do 7. júla 2009 poskytla spoločnosť Mediinvest spoločnosti MSR deväť úverov v celkovej hodnote 75 484 000 EUR s úrokovou sadzbou 7 % (resp. 5,1 % od 1. novembra 2009); neboli poskytnuté žiadne záruky. V tabuľke 9 sú v prehľade zhrnuté účasti tichého spoločníka:

Tabuľka 9

Úver spoločnosti Mediinvest pre spoločnosť MSR

	Uzavretie zmluvy	Suma (v EUR)	Úroková sadzba
1	27.5.2008	[...]	[...] % p. a.; od 1.11.2009:[...] % p. a.
2	22.12.2008	[...]	[...] % p. a.; od 1.11.2009:[...] % p. a.

⁽⁵⁰⁾ Úvery vo forme účasti tichého spoločníka boli splatené 30. júla 2010 v plnej výške spoločnosti RIM. Spolu zaplatila spoločnosť Mediinvest spoločnosti RIM úroky vo výške [...] EUR. Nemecko nešpecifikovalo, či spoločnosť MSR splatila úvery, ktoré jej poskytla spoločnosť Mediinvest.

⁽⁵¹⁾ Podľa údajov Dvora audítorov spolkovej krajiny predstavuje úroková výhoda spoločnosti Mediinvest prostredníctvom zvýšených úrokových sadzieb celkovú sumu [...] EUR (odborné vyjadrenie Dvora audítorov spolkovej krajiny Porýnie-Falcko z 15. júna 2010, časť II, s. 20).

	Uzavretie zmluvy	Suma (v EUR)	Úroková sadzba
3	30.4.2009	[...]	[...] % p. a.; od 1.11.2009:[...] % p. a.
4	15.5.2009	[...]	[...] % p. a.; od 1.11.2009:[...] % p. a.
5	26.5.2009	[...]	[...] % p. a.; od 1.11.2009:[...] % p. a.
6	9.6.2009	[...]	[...] % p. a.; od 1.11.2009:[...] % p. a.
7	23.6.2009	[...]	[...] % p. a.; od 1.11.2009:[...] % p. a.
8	30.6.2009	[...]	[...] % p. a.; od 1.11.2009:[...] % p. a.
9	7.7.2009	[...]	[...] % p. a.; od 1.11.2009:[...] % p. a.
SPOLU		75 484 000	

- (34) Okrem toho poskytla spoločnosť Mediinvest spoločnosti PNG dňa 12. novembra 2008 úver vo výške 10 miliónov EUR s úrokovou sadzbou 6 % (do 31. decembra 2009) a tá poskytla spoločnosti MSR v ten istý deň úver na tú istú sumu a s rovnakou úrokovou sadzbou.
- (35) Opatrenie 12 (poskytnutie záruky spolkovej krajiny voči spoločnosti ISB týkajúcej sa opatrenia 11: účasť spoločnosti RIM ako tichého spoločníka v spoločnosti Mediinvest): V súvislosti s úvermi spoločnosti ISB pre spoločnosť RIM, ktoré spoločnosť RIM použila na úver pre spoločnosť Mediinvest (opatrenie 11), poskytla spolková krajina voči spoločnosti ISB záruku na plnenie platobných záväzkov do výšky 140 miliónov EUR (100 % krytie záväzkov) ⁽⁵²⁾. Poplatok za záruku nebol uhrádzaný. Podľa názoru Komisie je príjmom predmetného opatrenia spoločnosť MSR, keďže tento podnik je tiež príjmom opatrenia 11.
- (36) Opatrenie 13 (príjmy z odvodov kasína, ktoré spolková krajina poskytla spoločnosti NG): Vo februári 2009 sa zmenil zákon o kasínach spolkovej krajiny Porýnie-Falcko tak, že bolo možné poskytnúť časti príjmov z odvodov kasína spoločnosti NG. Prevedené daňové príjmy boli určené na účel podpory turizmu. Poskytnutých bolo 1,6 milióna EUR dňa 29. decembra 2009, 3,2 milióna EUR dňa 29. októbra 2010 a znova 3,2 milióna EUR dňa 29. marca 2011, t. j. spolu 8 miliónov EUR.
- (37) Opatrenie 14 (akcionárske úvery spolkovej krajiny pre spoločnosť NG a podriadenie pohľadávok v prospech projektu „Nürburgring 2009“): Na prípravu a realizáciu projektu „Nürburgring 2009“ dostala spoločnosť NG od spolkovej krajiny nasledujúce bezúročné úvery bez pevne stanovenej dĺžky trvania: 20 miliónov EUR dňa 21. augusta 2007, 10 miliónov EUR dňa 22. decembra 2009, 4,65 milióna EUR dňa 28. decembra 2010 a 3,2 milióna EUR dňa 26. apríla 2011 ⁽⁵³⁾. Okrem toho poskytla spolková krajina spoločnosti NG 9. decembra 2011 ďalší úver vo výške 4,95 milióna EUR. Ďalej vydala spolková krajina, aby zabránila platobnej neschopnosti spoločnosti NG, 29. augusta 2007 vyhlásenie o podriadení pohľadávok na celkovú sumu vyššie uvádzaného úveru vo výške 20 miliónov EUR.
- (38) Opatrenie 15 (prevod obchodných podielov v spoločnosti MSR zo spoločností Mediinvest a Geisler & Trimmel na spoločnosť NG a zo spoločnosti Weber na spoločnosť RIM): Zmluvou o kúpe podielov z 25. marca 2010 boli podiely spoločností Mediinvest (49,5 %) a Geisler & Trimmel (33,8 %) v spoločnosti MSR prevedené na spoločnosť NG, ktorá už 10 % podielov vlastnila. Podiely v spoločnosti MSR patriace spoločnosti Weber (6,7 %) boli rovnakou listinou prevedené na spoločnosť RIM. Kúpna cena bola v prepočte na jednej obchodný podiel 1 EUR (t. j. spolu 3 EUR) ⁽⁵⁴⁾.

⁽⁵²⁾ Záruka do výšky 50 miliónov EUR z 28. augusta 2008 bola 17. decembra 2008 zvýšená na 80 miliónov EUR a následne 26. mája 2009 na 140 miliónov EUR.

⁽⁵³⁾ Objasnený účel úverov z 28. decembra 2010 a 26. apríla 2011 bol, ako to vyplýva zo správy spoločnosti Ernst & Young z 9. septembra 2010, vyrovnanie negatívneho peňažného toku zo strednodobého plánovania spoločnosti NG na obdobie rokov 2010-2030.

⁽⁵⁴⁾ Spoločnosť NG teda v súčasnosti vlastní 93,3 % a spoločnosť RIM 6,7 % podielov v spoločnosti MSR. Predajcovia neboli na základe zmluvy o predaji zbavení ručenia a spoločnosť NG ani spoločnosť RIM finančné záväzky neprebrala.

- (39) Opatrenie 16 (akcionárske úvery a príspevok spolkovkej krajiny pre spoločnosť NG na usporiadanie pretekov Formuly 1): Ďalej poskytla spolková krajina spoločnosti NG 11. januára 2011 bezúročný úver bez pevne stanovenej dĺžky trvania vo výške 40 405 000 EUR na vyrovnanie strát z pretekov Formuly 1, ktorý bol najskôr priebežne financovaný prostredníctvom zoskupenia likvidity. Okrem toho poskytla spolková krajina v júli 2011 k dispozícii na organizáciu podujatí pretekov Formuly 1 v roku 2011 príspevok vo výške 13,5 milióna EUR.
- (40) Opatrenie 17 (koncesná zmluva na Formulu 1): 13. decembra 2010 bola medzi spoločnosťami NG a NAG uzatvorená koncesná zmluva o organizácii podujatí pretekov Formuly 1⁽⁵⁵⁾. V tejto koncesnej zmluve preberá spoločnosť NG od spoločnosti NAG organizáciu podujatí pretekov formuly 1 a zaväzuje sa k vyplateniu vyrovnania⁽⁵⁶⁾. Podľa údajov Nemecka mala spoločnosť NAG na základe tejto zmluvy dostať finančné prostriedky, ktoré by pri výpočte nájomného v rámci zmluvy o prenájme podnikateľskej jednotky uzatvorenej medzi spoločnosťami NG a NAG neboli zohľadnené, žiadne prevody prostriedkov medzi spoločnosťami NG a NAG sa však neuskutočnili. Na základe zmluvy o vyrovnaní uzatvorenej 27. novembra 2012 medzi spoločnosťami NG, MSR, CMHN, CST a NAG, ako aj správcom konkurzného konania na jednej strane a spoločnosťami NAG, Mediinvest a inými podnikmi na strane druhej, bola koncesia ukončená.

b) Opatrenia, na ktoré sa odkazuje v rozhodnutí zo 7. augusta 2012

- (41) Opatrenie 18 (odklad výplaty úrokov z úveru spoločnosti ISB v prospech spoločností NG, MSR und CMHN): Dňa 15. mája 2012 vykonala spoločnosť ISB odklad úrokov vo výške 2,98 milióna EUR, ktoré by boli splatné 30. apríla 2012, do 15. novembra 2012 (vrátane odkladu odškodnenia vo výške 48 913,78 EUR za neakceptovanie nespotrebovanej časti úveru). Za odložené sumy bola zaúčtovaná ročná úroková sadzba vo výške 8,17 %. Odklad úrokov je nasledovne rozdelený na jednotlivé transakcie: 1,473 milióna EUR pripadá na spoločnosť NG, 1,205 milióna EUR na spoločnosť MSR a 303 000 EUR na spoločnosť CMHN.
- (42) Opatrenie 19 (podriadenie pohľadávok a vyhlásenie o oslobodení): Dňa 15. mája 2012 vyhlásila spolková krajina podriadenie pohľadávok za úvery vo výške do 254 miliónov EUR, ktoré poskytla spoločnosť ISB ako časť úveru vo výške 325 265 000 EUR spoločnostiam NG, MSR & CMHN (opatrenie 8). Čo sa týka splatenia týchto úverov od roku 2014, spolková krajina okrem toho 15. mája 2012 vyhlásila, že ak si spoločnosti NG, MSR a CMHN nedokážu splniť svoje platobné záväzky, budú od ich platobných záväzkov oslobodené a spolková krajina vyplatí svoju záruku v prospech spoločnosti ISB (opatrenie 9).

2.4. DÔVODY PRE ZAČATIE A ROZŠÍRENIE FORMÁLNEHO VÝŠETROVACIEHO KONANIA

- (43) Komisia dospela vo svojich rozhodnutiach z 21. marca 2012 a 7. augusta 2012 k predbežným záverom, že sa pri všetkých 19 opatreniach jednalo o štátnu pomoc a vyjadrila pochybnosti o ich zlučiteľnosťou so ZFEÚ.

2.5. VÝBEROVÉ KONANIE A PREVOD AKTÍV

- (44) Dňa 14. mája 2013 bolo oznámené začatie výberového konania tlačovým oznámením správcu konkurznej podstaty. Dňa 15. mája 2013 zverejnila spoločnosť KPMG v denníkoch Financial Times, Handelsblatt a na webovej lokalite Nürburgringu výzvu na predloženie vyjadrenia záujmu. V rámci výberového konania bola spoločnosť KPMG v mene prevádzateľov v spojení s asi 300 investormi. Záujemcovia boli požiadaní o doručenie

⁽⁵⁵⁾ Kritické hodnotenie výšky vyrovnania sa uvádza vo výročnej správe 2012 Dvora audítorov spolkovkej krajiny Porýnie-Falcko, s. 103-107, k dispozícii na webovej stránke www.rechnungshof-rlp.de/jahresberichte.

⁽⁵⁶⁾ Zmluvne dohodnuté vyrovnanie, ktoré spoločnosť NAG dostala, zahŕňalo paušálnu sumu náhrady vo výške [...] EUR za predané vstupenky, [...] % výnosov z predaja tých vstupeniek, ktoré boli predané po prvých [...] vstupenkách, ako aj výnos z [...] predaných vstupeniek v roku 2011 a z [...] predaných vstupeniek v nasledujúcich rokoch. Za realizáciu podujatí pretekov Formuly 1 v roku 2011 predstavovala minimálna odmena principiálne [...] EUR; keďže výnos z predaja vstupeniek bol menej ako [...] EUR, výška vyrovnania sa znížila o [...] EUR na každých [...] EUR, o ktoré výnos zaostával pod [...] EUR (príklad: pri výnose z predaja vstupeniek vo výške [...] EUR predstavovalo vyrovnanie [...] EUR). Bola však dohovorovaná minimálna výška vyrovnania [...] EUR. Poplatky zaplatené za organizáciu a jazdcov na pretekoch Formuly 1 ako aj za služby spojené s údržbou dráhy na poskytnutie licencie Grade 1 federácie Fédération Internationale de l'Automobile („FIA“) znášala v plnej výške spoločnosť NG a boli z povinnosti plnenia spoločnosti NAG vyňaté.

vyjadrenia záujmu (záujem vyjadrilo asi 70 podnikov); po tom, čo im bol poskytnutý celý rad podkladov týkajúci sa Nürburgringu, boli požiadaní, aby predložili indikatívnu ponuku do 26. septembra 2013. Listom z 19. júla 2013 oznámili prevádzatelia všetkým záujemcom o investovanie nasledovné: „All parties that intend to participate in next stage of the process are invited to submit an Indicative Offer by **5:00 pm (CET) on 12 September 2013**. Offer handed in after the deadline will also be considered“ ⁽⁵⁷⁾. Uvedená lehota 12. septembra 2013 na predloženie indikatívnej ponuky bola listom z 12. septembra 2013 predĺžená do 26. septembra 2013: „The Vendors have decided to extend the deadline for Indicative Offers, in order to enable potential investors to complete their analysis of the provided material. The updated deadline now ends at **5 p.m. CET on 26 September 2013**. Offers handed in after the deadline will also be considered“ ⁽⁵⁸⁾. Listom zo 17. decembra 2013 bola lehota na predkladanie potvrdzujúcich ponúk prevádzateľmi predĺžená z 11. decembra 2013 do 17. februára 2014. „In order to enable potential investors to complete their analysis of the provided information material and to provide a final offer that fully reflects the value potential of the Nürburgring, the timeline which used to end at 5 p.m. CET on 11 December 2013 now ends at **5 p.m. CET on 17 February 2014**. For the sake of clarity, offers handed in after that timeline will, in principle, also be considered provided that the terms of the offer qualify for the further process. Any disadvantage caused by the delay will not be compensated for and will have to be fully borne by the investor. Please note that the Vendors may choose the parties which will qualify for the further process shortly after the updated timeline ends“ ⁽⁵⁹⁾.

- (45) Správcovia konkurznej podstaty prijali a implementovali pre predaj aktív spoločností NG, MSR a CMHN nasledujúcu štruktúru.
- (46) Pre výberové konanie boli aktíva spoločností NG, MSR a CMHN rozdelené do 11 jednotiek zhodnocovania ⁽⁶⁰⁾. Vo zverejnenej výzve na predloženie vyjadrenia záujmu sa uvádza: „The Vendors intend to sell the assets to one or more investors (Project RING). Investors will have the opportunity to acquire all assets, defined asset clusters (Proposed Asset Clusters) or individual assets. The Proposed Asset Clusters have been defined based on the separability of assets and related costs. It is intended that the transaction will be structured as an asset deal. All third party and financing liabilities will remain with the insolvent legal entities allowing a new start on a clean balance sheet.“ [„Predávajúci majú v úmysle predať majetok Nürburgringu jednému alebo viacerým investorom (projekt RING). Investori majú možnosť nadobudnúť všetok majetok, definované jednotky (jednotky zhodnocovania) alebo jednotlivé aktíva. Jednotky zhodnocovania boli zadefinované na základe možnosti rozdelenia aktív a s nimi súvisiacimi nákladmi. Transakcia má byť štruktúrovaná ako asset deal. Všetky záväzky financovania a voči tretím osobám majú zostať záväzkami platobne neschopných spoločností. Transakcia tým umožňuje nový štart na základe očistenej súvahy“] ⁽⁶¹⁾. Ďalej bolo v procesnom liste z 19. júla 2013 uvedené pre záujemcov o investovanie nasledovné: „Investors will have the opportunity to acquire the assets of the Vendors in either their entirety, or in defined asset clusters (Proposed Asset Clusters), or in individual assets. Proposed Asset Clusters have been defined based on the severability of assets of the Nürburgring and related costs.“ [„Investori majú možnosť nadobudnúť celý majetok prevádzajúceho, definované jednotky (ponúkané jednotky zhodnocovania) alebo jednotlivé aktíva.“] Ponúkané jednotky zhodnocovania boli zadefinované na základe možnosti rozdelenia Nürburgringu a s ním spojených nákladov ⁽⁶²⁾.
- (47) Správcovia konkurznej podstaty nekládli žiadne podmienky pre budúce využívanie aktív. Prípadné obmedzenia využívania vznikajú na základe ustanovení stavebného alebo emisného práva ako aj prístupu k Nürburgringu garantovaného krajským zákonom.
- (48) Podľa procesných listov z 19. júla 2013 a 17. októbra 2013 adresovaných záujemcom o investovanie mali byť investori vybraní na základe nasledovných kritérií: a) maximalizácia hodnoty všetkých aktív a b) očakávaná bezpečnosť transakcie ⁽⁶³⁾. Tieto výberové kritériá boli nasledovne podrobne vysvetlené: „Value for the assets in scope of the respective offer; Potential value implications for those assets that are not included in the respective offer, if any; Costs for further separation of the assets in scope of the respective offer, if any; Costs to fulfil key assumptions and conditions of the respective offer; Closing probability“. [„Cena ponuky za aktíva zahrnuté v ponuke; možné implikácie hodnoty všetkých tých aktív, ktoré nie sú predmetom ponuky, ak je to relevantné; náklady na ďalšiu separáciu aktív vybraných v príslušnej ponuke, ak je to relevantné; náklady na splnenie kľúčových predpokladov a podmienok príslušnej ponuky, ako aj pravdepodobnosť uzavretia“]. Ďalej bolo objasnené nasledovné: „the closing probability will be assessed by taking into consideration

⁽⁵⁷⁾ Procesný list z 19. júla 2013, „Project RING – information and procedures for the submission of an indicative offer“, s. 3, odsek „Indicative Offer“.

⁽⁵⁸⁾ Procesný list z 12. septembra 2013, „Project RING – Project RING – Extension of the timeline for the submission of indicative offers“, s. 1, odsek „Extension of the Deadline for the Indicative Offers“.

⁽⁵⁹⁾ Procesný list zo 17. decembra 2013, „Project RING – Extension of the timeline for the submission of final offers“, s. 1, odsek „Extension of the timeline for the final offers“.

⁽⁶⁰⁾ 1A. trasa Grand Prix, 1B. Severná slučka, 2. 4-hviezdičkový hotel, 3. Eifeldorf „Zelené peklo“ s 3-hviezdičkovým hotelom, 4. prázdninový park Drees, 5. dedičný stavebný pozemok Dorint, 6. offroadový park, 7. dom pre zamestnancov Adenau, 8. bytová budova Balkhausen, 9. dom Licht, 10. ostatné zelené plochy.

⁽⁶¹⁾ Odsek „prevod aktív Nürburgringu“ výzvy na preloženie vyjadrenia záujmu.

⁽⁶²⁾ Procesný list z 19. júla 2013, „Project RING – information and procedures for the submission of an indicative offer“, s. 1, odsek „Indicative Offer“.

⁽⁶³⁾ Výberové kritériá sú objasnené na strane 4 procesného listu z 19. júla 2013, „Project RING – information and procedures for the submission of an indicative offer“ a na strane 6 procesného listu zo 17. októbra 2013, „Project RING – procedures for the submission of a final offer“.

the i) outstanding due diligence requirements, ii) secured financing for the transaction, supported by confirmation of financing partners, iii) required steps for the regulatory clearance, iv) required internal approval steps until the transaction could be consummated and v) strategic rationale for the acquisition or future plans for the assets of the NG, MSR and CMHN and the likelihood of their realisation“. [„Posúdenie pravdepodobnosti uzavretia sa uskutočňuje na základe i) nedoriešených požiadaviek hĺbkovej analýzy, ii) finančnej stability, podporenej potvrdením financovania zo strany finančných partnerov, iii) krokov potrebných na regulačné uvoľnenie, iv) potrebných interných schválení do realizácie transakcie a v) strategického odôvodnenia akvizície alebo budúcich plánov s aktívami vlastníckych spoločností NG, MSR a CMHN a pravdepodobnosť ich uskutočnenia.“] Konštatujeme, že úvahy o ochrane životného prostredia neboli súčasťou kritérií pre výber konečnej ponuky.

- (49) Procesnými listami zo 17. októbra 2013 a 17. decembra 2013 boli uchádzači, ktorí predložili kvalifikovanú ponuku, informovaní o tom, že a) indikatívne resp. konečné ponuky by boli zohľadnené aj vtedy, ak by prišli po uplynutí príslušnej lehoty na predkladanie ponúk, pokiaľ by spĺňali predpoklady pre ďalšie kolo; b) že nevýhody z omeškania nesie plne príslušný uchádzač a že c) prevádzatelia rozhodnú o výbere podľa možnosti už v krátkej lehote po termíne predkladania ponúk. Podľa správcov konkurznej podstaty boli všetci uchádzači informovaní o to, že medzi lehotou na predloženie ponúk a uzavretím kúpnej zmluvy môžu ich ponuku vylepšiť alebo preložiť novú ponuku.
- (50) Do začiatku februára 2014 odovzdali indikatívnu ponuku 24 záujemcovia ⁽⁶⁴⁾. Z nich sa 18 záujemcov kvalifikovalo pre hĺbkovú analýzu ⁽⁶⁵⁾ a 13 uchádzači odovzdali potvrdzujúce ponuky pre všetky alebo jednotlivé jednotky zhodnocovania, pričom nasledujúci štyria uchádzači predložili ponuky pre všetky aktíva: 1) spoločnosti Capricorn Automotive GmbH a Capricorn Holding GmbH (ďalej len „Capricorn“), 2) [uchádzač 2] 3) [uchádzač 3] a 4) [uchádzač 4]. Základom pre výberové kritériá boli a) cieľ maximalizácie hodnoty všetkých aktív a b) cieľ bezpečnosti transakcie ⁽⁶⁶⁾. Ponuky, ktoré tieto kritériá splnili, boli zohľadnené v poslednej fáze procesu predaja. Jednalo sa o celkové ponuky pre všetky jednotky zhodnocovania. Z týchto uchádzačov predložili doklad o finančnej udržateľnosti spoločnosť Capricorn a [uchádzač 2]: 7. marca 2014 predložil [uchádzač 2] záväzný potvrdzujúci list z 24. februára 2014, ktorým bola spoločnosť KPMG informovaná o jeho finančnej schopnosti; 11. marca 2014 predložila spoločnosť Capricorn prevádzateľom záväzný list smerovaný na spoločnosť Capricorn od spoločnosti [...] z 10. marca 2014, v ktorom spoločnosť [...] prisľubuje spoločnosti Capricorn, že bude kryť kúpu predmetných aktív úverom vo výške [41-49] miliónov EUR. Na základe potvrdzujúcich ponúk boli s oboma vyššie uvádzanými uchádzačmi vyjednávané zmluvy paralelne. Zmluvy boli notársky osvedčené, a síce 7. marca 2014 v prípade [uchádzača 2] a 10. marca 2014 v prípade spoločnosti Capricorn.
- (51) Dňa 11. marca 2014 schválil výbor veriteľov platobne neschopných spoločností predaj spoločnosti Capricorn (najmä spoločnosti capricorn NÜRBURGRING Besitzgesellschaft GmbH), keďže spoločnosť Capricorn predložila jednoznačne najlepšiu ponuku vrátane dokladu o financovaní. Ponuka spoločnosti Capricorn stanovovala prevzatie všetkých jednotiek zhodnocovania za cenu 77 miliónov EUR, ponuka [uchádzača 2] bola [47-52] miliónov EUR. Zmluva o kúpe so spoločnosťou Capricorn bola 11. marca 2014 podpísaná spoločnosťami NG, MSR a CMHN a správcom konkurznej podstaty 13. marca 2014 ⁽⁶⁷⁾.
- (52) Po popísanom výberovom konaní boli nadobudnuté aktíva spoločností NG, MSR a CMHN (všetky hmotné a nehmotné aktíva vrátane vlastníctva pozemkov a nehnuteľností, ochranných známk, obchodných názvov a práv k internetovým doménam), ale žiadne záväzky a finančné aktíva spoločnosti Capricorn. Spoločníkmi spoločnosti Capricorn sú spoločnosť Capricorn HOLDING GmbH ⁽⁶⁸⁾ s obchodným podielom vo výške 67 % a spoločnosť GetSpeed GmbH & Co KG ⁽⁶⁹⁾ s obchodným podielom vo výške 33 %.

⁽⁶⁴⁾ 9 ponúk sa vzťahovalo na všetky jednotky zhodnocovania, 3 ponuky sa týkali pretekárskej dráhy a 11 ponúk iných jednotiek zhodnocovania alebo jednotlivých aktív.

⁽⁶⁵⁾ Celková ponuka s najvyššou cenou bola ohodnotená 100 %. Spolu bolo odovzdaných 6 indikatívnych celkových ponúk, ktoré ponúkali viac ako 25 % najlepšej ponúkutej ceny. Celkové ponuky, ktoré nedosiahli 25 % najlepšej ponuky, predbežne neboli z dôvodu výšky kúpnej ceny ďalej zohľadňované. To isté platilo pre ponuky pre pretekársku dráhu, ktoré spolu s jednotlivými ponukami pre ostatné aktíva celkovo nedosiahli 25 % najlepšej ponuky. Keďže päť zo šiestich kvalifikovaných celkových ponúk v čase predkladania indikatívnych ponúk ešte vykazovalo nejasné financovanie, boli vyzvaní, aby objasnili financovateľnosť transakcie.

⁽⁶⁶⁾ Pozri poznámku pod čiarou č. 60.

⁽⁶⁷⁾ Podľa údajov Nemecka sa rozdelenie kúpnej ceny vo výške 77 miliónov EUR trom platobne neschopným spoločnostiam realizuje v súlade s nemeckým konkurzným a daňovým právom.

⁽⁶⁸⁾ Spoločnosť Capricorn Group je nemecká podnikateľská skupina, ktorá pôsobí medzinárodne v oblastiach výroby konštrukčných komponentov pre pretekárske športy, testovania pretekárskych vozidiel a údržby historických pretekárskych vozidiel. Všetky obchodné podiely spoločnosti capricorn HOLDING GmbH vlastní pán Robertino Wild.

⁽⁶⁹⁾ Spoločnosť GetSpeed GmbH & Co KG je nemeckým podnikom motorového športu. Podnik vykonáva služby autodielní, sprevádzanie na pretekárskych podujatiach a coaching jazdcov. 99 % obchodných podielov vlastní pán Axel Heinemann a 1 % pán Adam Osieka.

- (53) Podľa nemeckého práva ⁽⁷⁰⁾ a podľa judikatúry nemeckých pracovných súdov ⁽⁷¹⁾ prechádzajú existujúce pracovnoprávne vzťahy spojené s jednotkami zhodnotenia automaticky na nadobúdateľa aktív, t. j. na novú vlastníčku spoločnosť; v prípade platobnej neschopnosti však môže nadobúdateľ požiadať správcu konkurznej podstaty, aby pracovné zmluvy vypovedal. V predloženom prípade je v kúpnej zmluve stanovené, že spoločnosť NBG (súčasná prevádzková spoločnosť komplexu Nürburgring) pracovné zmluvy na žiadosť spoločnosti Capricorn v roku 2014 ukončí. Spoločnosť Capricorn totiž dospela k záveru, že podnik by potreboval z hľadiska hospodársky rentabilnej prevádzky nadobudnutých aktív (od začiatku roka 2014) iba 253 zamestnancov z ich celkového počtu 297; spoločnosť Capricorn preto požiadala spoločnosť NBG, aby ukončila pracovnoprávne pomery so 44 zamestnancami. Následne bude od 1. januára 2015 (začiatok prevádzky nadobudnutých aktív prostredníctvom spoločnosti Capricorn) 85 % zamestnancov platobne neschopných spoločností pracovať v spoločnosti Capricorn.
- (54) Strany kúpnej zmluvy sú viazané výkonom zmluvy až vtedy, keď Komisia vydá rozhodnutie, v ktorom stanoví, že ani nadobúdateľ ani jeho prevádzková spoločnosť nie sú považovaní za príjemcov pomoci, ktorá je predmetom postupu preskúmania, a preto ani neručia za vrátenie pomoci a ak a) buď uplynula lehota pre súdne prejednanie rozhodnutia Komisie bez podania odvolania alebo b) v prípade podania odvolania bol vynesený konečný rozsudok súdu, ktorý potvrdil rozhodnutie Komisie. Táto podmienka by mala kryť nesúlad medzi kúpnou cenou za aktíva vo výške 77 miliónov EUR a s tým spojeným rizikom, že na základe rozhodnutí Komisie z 21. mája 2012 a 7. augusta 2012 o začatí a rozšírení formálneho vyšetrovacieho konania by mohla byť vymáhaná štátna pomoc vo výške 456 miliónov EUR.
- (55) Sezónu 2014 bude ešte realizovať spoločnosť NBG. Následne prejde spoločnosť NBG do likvidácie. Peňažný tok 2014 spoločnosti NBG (6 miliónov EUR) zostáva u prevádzateľov a v záujme jednoduchšieho vykonania zmluvy bude paušálne započítaný do kúpnej ceny. Čo sa týka dlžníkov úveru, spoločností NG, MSR a CMHN, v rámci konkurzného konania s konečnou platnosťou ukončili všetky svoje činnosti a nedisponujú žiadnym personálom. Zároveň sú správcovia konkurznej podstaty poverení tým, aby súdnym konaním podľa nemeckého konkurzného práva upravili všetky pohľadávky a záväzky podnikov v konkurznom konaní. Hneď ako budú všetky tieto pohľadávky a záväzky vyrovnané a konkurzný súd rozhodne o konečnej likvidácii, môžu byť podniky vymazané z obchodného registra.
- (56) Aby bolo možné zrealizovať sezónu 2015, založí nadobúdateľ (Capricorn) prevádzkovú spoločnosť, ktorú nazve Capricorn NÜRBURGRING GmbH (ďalej len „OpCo“) a ktorá bude uzatvárať zmluvy pre sezónu 2015. Komisii bolo sľúbené, že pomocou následne uvádzaných opatrení sa zabezpečí, aby príjemcovia pomoci definitívne opustili trh: Ak ešte nebude začiatkom roka 2015 konečné rozhodnutie Komisie prijaté, budú nadobudnuté aktíva prevedené pred 1. januárom 2015 na nový podnik (ďalej len „NewCo“), na ktorom bude mať nadobúdateľ podiel vo výške 95,1 % a nezávislý správca podiel vo výške 4,9 %. Správca bude konať v záujme veriteľov a nie v záujme platobne neschopného príjemcu pomoci, nie je však viazaný pokynmi veriteľov. Ďalej bude medzi spoločnosťami NewCo a OpCo uzatvorená dohoda o prenájme podnikateľskej jednotky, ktorá bude ukončená s účinnosťou ku dňu výkonu kúpnej zmluvy. Činnosť spoločnosti OpCo bude vedená v jej mene, na základe jej podnikateľského plánu a so zamestnancami podľa jej výberu (pozri odôvodnenie 53). Nájomné vyplácané spoločnosti NewCo v celkovej výške [4,6-5,1] milióna EUR ročne vstupuje do konkurznej podstaty podnikov Nürburgringu (všetky platby v prospech konkurznej podstaty sa prevádzajú výlučne za účelom vyplatenia veriteľom na zverenecké účty správcov konkurznej podstaty). Hneď ako nadobudne rozhodnutie Komisie účinnosť, prevedie zverenecký správca všetky svoje podiely spoločnosti NewCo na nadobúdateľa. Ak by si však nadobúdateľ svoje zmluvné platobné záväzky nesplnil, môže zverenecký správca aktíva predať. Pokiaľ by bolo rozhodnutie Komisie zrušené, aktíva by znovu prešli na správcov konkurznej podstaty, ktorí by ich potom museli bezodkladne predať, pretože podľa nemeckého konkurzného práva aj v takom prípade naďalej platí povinnosť likvidácie. Možnosť pokračovania v činnosti podnikov Nürburgringu prostredníctvom spoločnosti NewCo neexistuje. Komisia konštatuje, že úprava nič nemení na základných podmienkach predaja (vrátane kúpnej ceny a platobných podmienok) ⁽⁷²⁾.

⁽⁷⁰⁾ § 613 a) nemeckého občianskeho zákonníka.

⁽⁷¹⁾ Rozsudok nemeckého Spolkového pracovného súdu z 19. decembra 2013 – 6 AZR 790/12; rozsudok nemeckého Spolkového pracovného súdu z 20. marca 2003 – 8 AZR 97/02.

⁽⁷²⁾ Správcovia konkurznej podstaty a nadobúdateľ sa 13. augusta 2014 dohodli, že druhá tranža kúpnej ceny je splatná 31. októbra 2014 namiesto 31. júla 2014 a budú za to vybrané úroky vo výške 8 % a bude zriadená vecná záruka (ktorá nastúpi na miesto záruky vo forme zloženia hotovosti vo výške [3-9] miliónov EUR) prostredníctvom nasledujúcich záruk: a) podiely spoločnosti Capricorn pána Robertina Wilda, majiteľa podielov spoločnosti Capricorn; b) všetky pohľadávky medzi podnikmi skupiny Capricorn; c) nároky na základe kúpnej zmluvy (ktorá má byť ešte uzatvorená) v súvislosti s projektom „Campus“ a d) umelecká zbierka pána Robertina Wilda. Spolková krajina sa rokovaní o vyššie uvádzanej zmluve nezúčastnila.

3. PRIPOMIENKY NEMECKA

3.1. PODNIKY V ŤAŽKOSTIACH

- (57) V pripomienkach k formálnemu vyšetrovaciemu konaniu poukazuje Nemecko na to, že spoločnosť NG dňa 1. júla 2008 ⁽⁷³⁾ resp. 28. júla 2010, t. j. v čase poskytnutia úveru spoločnosťou ISB vo výške 325 265 miliónov EUR, nebola považovaná za podnik v ťažkostiach ⁽⁷⁴⁾. Čo sa týka situácie spoločností NG, MSR a CMHN v čase od mája 2012 do júla 2012 a rozšírenia formálneho vyšetrovacieho konania, Nemecko tvrdí, že Komisia nezohľadnila, že platobná neschopnosť spoločností NG, MSR a CMHN bola nezvratným následkom jej rozhodnutia o neschválení pomoci na záchranu vydaného na základe predbežného preskúmania ⁽⁷⁵⁾ a že tým Komisia porušila zásadu proporcionality ⁽⁷⁶⁾. Nemecko ďalej argumentuje, že spoločnosť NG vykonávala výstavbu infraštruktúry a najmä usporadúvala preteky Formuly 1 a Superbike na objednávku verejných orgánov ⁽⁷⁷⁾, a to teda nesmeli byť pri analyzovaní hospodárskej situácie, klasifikovaní podniku ako podniku v ťažkostiach a uplatnení zásady „jednorazovej pomoci“ zohľadnené ⁽⁷⁸⁾.

3.2. ŠTÁTNE ZDROJE A PRIPÍSADELNOSŤ ŠTÁTU

- (58) Pokiaľ ide o opatrenia spoločnosti NG, Nemecko uznáva, že prostriedky sú pripísateľné štátu ⁽⁷⁹⁾.

3.3. HOSPODÁRSKA ČINNOSŤ

- (59) Nemecko zastáva názor, že výstavba tribúny a multifunkčných hál, opatrení infraštruktúry, ako aj výstavba atrakcií na vzdelávanie a zábavu (čiastková oblasť I ⁽⁸⁰⁾ projektu „Nürburgring 2009“) nepredstavuje hospodársku činnosť, keďže sa rozsudok Všeobecného súdu vo veci letiska Lipsko/Halle ⁽⁸¹⁾ nedá preniesť na budovanie všeobecnej (regionálnej a športovej) infraštruktúry ⁽⁸²⁾. Výstavba sa týka zariadení, ktoré spĺňajú kritériá Bielej

⁽⁷³⁾ Spolková rámcová úprava pre nízkoúrokové úvery („predbežná spolková rámcová úprava“) schválená Komisiou 19. februára 2009 vo veci C 38/2009 platí pre podniky, ktoré sa 1. júla 2008 nenachádzali v ťažkostiach. Podniky, ktoré v tom čase neboli v ťažkostiach, ale dostali sa do ťažkostí následne na základe celosvetovej finančnej a hospodárskej krízy, sa môžu zúčastňovať na programe pomoci.

⁽⁷⁴⁾ Nemecko tvrdí, že spoločnosť NG nespĺnila vysoké kritériá uvedené v bode 10 usmernení na záchranu a reštrukturalizáciu, že pri nízkych kritériách v bode 11 usmernení nie je poskytnutý jednoznačný obraz a že všeobecné ustanovenie bodu 9 usmernení sa taktiež nezhoduje.

⁽⁷⁵⁾ Nemecko uviedlo, že rozšírenie formálneho vyšetrovacieho konania bolo v protiklade s účelom pomoci na záchranu; pomocou sa malo zabrániť bezprostrednej platobnej neschopnosti spoločností NG, MSR a CMHN a vytvoriť spoločníkom časový priestor šesť mesiacov na zostavenie plánu reštrukturalizácie. Okrem toho boli spoločníci pripravení súhlasiť s určitými cieľmi plánu reštrukturalizácie, ktoré medzi iným zahŕňali aj predaj aktív a následnú likvidáciu spoločností NG, MSR a CMHN. Keďže voči spoločnosti NG doteraz nebolo vydané rozhodnutie o vrátení pomoci, neboli splnené kritériá judikatúry Deggendorf a jednalo sa o ojedinelú situáciu, nevytvoril by sa schválením pomoci na záchranu žiadny precedens.

⁽⁷⁶⁾ Nemecko v tejto súvislosti poukazuje na uznesenie Súdu prvého stupňa z 8. decembra 2000, BP Nederland u. a./Komisia, T-237/99, Zb. 2000, II-3849, bod. 37 -; rozsudok Súdu prvého stupňa z 11. mája 2005, Saxonia Edelmetalle GmbH, T-111/01, Zb. 2001, II-2335, bod. 26, rozsudok Súdneho dvora z 13. júna 1989, Publishers Association/Kommission, C-56/89, Zb. 1989, 1693, bod. 39 -; uznesenie Súdu prvého stupňa z 12. januára 1993, SPO u. a./Komisia, T-29/92 (R), Zb. 1992, II-2161, bod. 38 a nasl.

⁽⁷⁷⁾ Nemecko v tejto súvislosti poukazuje na rozsudok Súdu prvého stupňa z 24. septembra 2008, Kahla/Thüringen Porzellan GmbH/Komisia, T-20/03, Zb. 2008, II-2305, bod. 124 ff. Nemecko uvádza, že tieto opatrenia by mali byť z hľadiska práva štátnej pomoci považované za mimoriadne efekty a nie za súčasť bežnej hospodárskej činnosti spoločnosti NG a že ako spoločníci, tak aj konatelia vnímali spoločnosť ako prostriedok na udržanie športovej infraštruktúry „Nürburgring“ vo verejnom vlastníctve a na vykonávanie športových podujatí, ktoré sú samé o sebe nerentabilné a ktoré by neboli bývali bez verejného ručenia vzhľadom na dané straty ponúknuté. Bez tohto základného chápania súvislosti by spoločníci ani vedenie spoločnosti NG nepripustili vývoj záväzkov týmto spôsobom. Preto nesmú byť náklady na mimoriadne efekty súčasťou hodnotenia finančnej situácie.

⁽⁷⁸⁾ K pojmu „jednorazová pomoc“ pozri odsek 33 usmernení na záchranu a reštrukturalizáciu.

⁽⁷⁹⁾ Príslušné opatrenia musela schváliť dozorná rada spoločnosti NG, ktorej členovia sú menovaní zo spolkovej krajiny a okresu.

⁽⁸⁰⁾ Objem investícií čiastkovej oblasti I predstavuje 215 miliónov EUR (185 miliónov EUR zo zoskupenia likvidity a 30 miliónov EUR z akcionárskeho úveru spolkovej krajiny).

⁽⁸¹⁾ Rozsudok Všeobecného súdu z 24. marca 2011, Slobodný štát Sasko a Spolková krajina Sasko-Anhaltsko (T-443/08) a Mitteldeutsche Flughafen AG a Flughafen Leipzig-Halle GmbH (T-455/08) proti Európskej komisii, Zb. 2011, II-1311, potvrdené v konaní o odvolaní, pozri rozsudok Súdneho dvora z 19. decembra 2012, Mitteldeutsche Flughafen AG a Flughafen Leipzig-Halle GmbH/Európska komisia, C-288/11, Zb. 2012, I-0000.

⁽⁸²⁾ Nemecko uvádza, že takáto zmena rozhodovacej praxe Komisie je v rozpore s Bielou knihou o športe a so zásadou právnej istoty. Takáto zmena by mohla byť uplatnená iba na budúce prípady, nie však v prípade výstavby športovej infraštruktúry Nürburgringu, ktorá už bola ukončená v roku 2011. Zákaz pomoci na financovanie výstavby a prevádzky športovej infraštruktúry by znamenal presun rozdelenia právomocí medzi orgánmi EÚ a členskými štátmi, a tým porušenie zásady subsidiarity.

knihy Komisie o športe z roku 2007 (multifunkčné využitie, nediskriminačný prístup atď.). Nemecko ďalej uvádza, že žiadny súkromný investor by takýto projekt nerealizoval a pretekárske dráhy spravidla nie sú z dôvodu neziskovosti zriaďované súkromníkmi ⁽⁸³⁾.

- (60) Keďže podujatia pretekov Formuly 1 sú z nemeckého pohľadu v zásade štrukturálne stratové, nemôžu byť považované za bežnú podnikateľskú činnosť spoločnosti NG; keďže ich konanie by aj po započítaní štátnej podpory viedlo k negatívnemu výsledku pre spoločnosť NG, podnik by tieto podujatia bez prísľubu verejného financovania nebol vykonával. Nemecko sa bolo z dôvodov regionálnej politiky rozhodlo financovať podujatia pretekov Formuly 1 prostredníctvom spoločnosti NG za podmienok nezávislého vzťahu ⁽⁸⁴⁾. Nemecko preto tvrdí, že organizáciu týchto podujatí nie je možné považovať za hospodársku činnosť spoločnosti NG. Pokiaľ by však malo byť financovanie týchto opatrení klasifikované ako pomoc, Nemecko uvádza, že sú splnené kritériá služieb všeobecného hospodárskeho záujmu (SVHZ).

3.4. SELEKTÍVNOSŤ

- (61) Nemecko uvádza, že financovanie opatrení, aj v prípade, že by mali byť považované na hospodársku činnosť, nemá selektívnu povahu, pretože sú splnené kritériá Bielej knihy o športe z roku 2007 (viacerí užívatelia, nediskriminačný prístup, multifunkčné využitie a prenájom za primerané trhové ceny; trh by infraštruktúru neposkytol, pretože nie je rentabilná; zodpovednosť verejných orgánov).

3.5. VÝHODA

a) Opatrenia, na ktoré sa odkazuje v rozhodnutí z 21. marca 2012

- (62) Nemecko pripúšťa, že sa nenašiel žiadny dlhodobý súkromný investor, ktorý by bol ochotný investovať do projektu „Nürburgring 2009“.
- (63) **K opatreniu 1** (vklady do kapitálovej rezervy a zvýšenie kapitálu v auguste 2004, decembri 2004 a septembri 2007) Nemecko uvádza, že otázka prípadnej výhody je irelevantná, keďže opatrenie nie je zamerané na hospodársku činnosť.
- (64) **K opatreniu 2** Nemecko uvádza, že výška úrokovej sadzby úverov, ktoré poskytla spoločnosť NG jej dcérskym spoločnostiam (6 %), neposkytla dcérskym spoločnostiam žiadnu výhodu, pretože sa jedná o trhovú úrokovú sadzbu.
- (65) V rámci **opatrenia 3** boli podľa vyjadrenia Nemecka opatrenia financované prostredníctvom 170 miliónov EUR ⁽⁸⁵⁾ zo zoskupenia likvidity zrealizované za bežných trhových podmienok, keďže a) zoskupenie použila spolková krajina ako pri holdingovej spoločnosti trhového hospodárstva ⁽⁸⁶⁾, b) spoločnosť NG riadne zaplatila vyplývajúce úroky a c) financovanie v rámci opatrenia 8 bolo kompletne zrušené. Nemecko ďalej uviedlo, že úvery poskytnuté spoločnosti ISB zo zoskupenia likvidity spolkovej krajiny slúžili výlučne refinancovaniu spoločnosti ISB z hľadiska jej vlastných úverov pre spoločnosť NG (pozri aj odôvodnenie 70) a že trhové podmienky spolkovej krajiny z transakcií zoskupenia likvidity neboli postúpené na spoločnosť NG ako vypožičiavateľa.
- (66) **K opatreniu 4** (úver spoločnosti NG pre spoločnosť MSR) Nemecko konštatuje, že úroková sadzba vo výške 7 % sa zdá byť v súlade s podmienkami trhu.
- (67) **Opatrenie 5** (podpora spoločnosti CST prostredníctvom spoločnosti NG) je podľa Nemecka v súlade s podmienkami trhu: Po počiatočnom paritnom financovaní projektu prostredníctvom spoločností NG a MIB nebola spoločnosť MIB neskôr schopná zaobstarať potrebné akcionárske úvery v rovnakej výške ako spoločnosť

⁽⁸³⁾ Nemecko poukazuje na to, že v období rokov 1999 a 2011 bolo po celom svete 8 z 11 stavovaných pretekárskych dráh zriadených pomocou štátnych zdrojov. V tejto súvislosti sa uvádza odkaz na štúdiu Formula Money von Communication & Network Consulting z roku 2011, s. 145.

⁽⁸⁴⁾ Nemecko uvádza, že preteky Formuly 1 sa spájajú s významnými hospodárskymi účinkami v usporiadateľských krajinách (pomer medzi príspevkami a ich účinkom má byť 1:5).

⁽⁸⁵⁾ Nemecko tvrdí, že čerpanie prostriedkov zo zoskupenia likvidity pre projekt predstavuje výnimočný prípad, ktorý nezodpovedá bežnému využívaniu zoskupenia likvidity. Financovanie nad rámec zoskupenia likvidity sa dočasne uskutočnilo za účelom predbežného financovania prebiehajúcich projektových opatrení až do nahradenia dlhodobým investorom.

⁽⁸⁶⁾ Nemecko uvádza, že účelom zoskupenia likvidity je ekonomicky výhodným spôsobom optimalizovať finančný tok medzi spolkovou krajinou a jej rôznymi dcérskymi spoločnosťami, najmä znižovať náklady na financovanie holdingových spoločností, čo kryje spolková krajina v prípade krátkodobej potreby prostredníctvom kapitálového trhu a že úročenie za čerpanie prostriedkov zo zoskupenia likvidity sa uskutočnilo za denné sadzby dosiahnuteľné pre spolkovú krajinu na voľnom trhu, že spolkovej krajine nevznikajú žiadne náklady na úrokové výdavky, trhové podmienky spolkovej krajiny sú postúpené účastníkom zoskupenia likvidity v pomere 1:1 a ministerstvo financií spolkovej republiky vystupuje len ako likvidačná platforma.

NG. Keďže stiahnutie sa spoločnosti NG z projektu by bolo narušilo včasné pripravenie vstupenkového systému a s najväčšou pravdepodobnosťou znehodnotilo predchádzajúcu investíciu spoločnosti NG, bolo pre spoločnosť NG výhodnejšie pokračovať v plánovanom projekte za zmenených podmienok, keďže podľa podnikateľského plánu sa očakávala primeraná miera výnosu a spoločnosť NG získala od spoločnosti NG záruky.

- (68) Vo vzťahu k **opatreniu 6** (platby pre spoločnosť IPC, ako aj úver poskytnutý spoločnosti MSR prostredníctvom spoločnosti PNG) argumentuje Nemecko tým, že príjemcovia dostali príslušné platby ako odmenu za služby a ako úver v súlade s trhovými podmienkami.
- (69) Vo vzťahu k **opatreniu 7** (postúpenie pohľadávok spoločnosti MIB voči spoločnosti CST na spoločnosť NG) sa Nemecko nezaoberá prípadnou výhodou.
- (70) K **opatreniu 8** (úver od spoločnosti ISB pre spoločnosti NG, MSR a CMHN) poukazuje Nemecko na to, že spoločnosť ISB nekoná nezávisle (podľa princípu nezávislého vzťahu) ako (samostatný) podnik, ale vo svojej funkcii ako podporná banka z poverenia a ako súčasť správy spolkovej krajiny Porýnie-Falcko⁽⁸⁷⁾. Nemecko zastáva názor, že zásady dohody II sú uplatniteľné na refinancovanie úveru spoločnosti ISB⁽⁸⁸⁾ účastou spoločnosti ISB na zoskupení likvidity. Preto táto účasť nepredstavuje pomoc v prospech spoločnosti ISB⁽⁸⁹⁾.
- (71) K **opatreniu 9** (záruka spolkovej krajiny voči spoločnosti ISB vo vzťahu k opatreniu 8) Nemecko tvrdí, že predmetné poskytnutie záruky a oslobodenia upravuje iba rozdelenie rizika vo vnútornom vzťahu spolkovej krajiny a spoločnosti ISB a nepredstavuje žiadne zvýhodnenie príjemcu úveru (spoločnosti NG, MSR a CMHN), pretože preň nevedlo k lepším úverovým podmienkam⁽⁹⁰⁾.
- (72) K **opatreniu 10** (dohoda o prenájme podnikateľskej jednotky z 25. marca 2010) predložilo Nemecko spolkovou krajinou zadaný posudok z 29. septembra 2011 o prevádzkovom nájomnom za Nürburgring, v ktorom bol určený celý rad minimálnych a maximálnych hodnôt ročného nájmu bežného na trhu. Nemecko uvádza, že podľa posudku boli príjmy z prenájmu o 20 % vyššie ako maximálna trhovú cenu, a tým umožnili amortizáciu stavebných nákladov prenajímateľa vo výške 330 miliónov EUR a adekvátny zisk⁽⁹¹⁾.
- (73) Čo sa týka úverov v rámci **opatrenia 11** (úver spoločnosti RIM pre spoločnosť MSR prostredníctvom spoločnosti Mediinvest a PNG), ktorými bola financovaná čiastková oblasť II projektu „Nürburgring 2009“, Nemecko argumentuje, že tieto zodpovedali zásade investora v trhovom hospodárstve a nepredstavovali žiadnu výhodu, keďže uplatnené úrokové sadzby boli vyššie ako platná referenčná sadzba (s výnimkou dvoch úverov z 12. novembra 2008 resp. 22. decembra 2008).

⁽⁸⁷⁾ V nadväznosti na odôvodnenie 137 rozhodnutia z 21. marca 2012 Nemecko vyhlasuje, že v prípade podporných bánk (špeciálne úverové inštitúcie) môžu existovať príjemcovia na dvoch úrovniach, jednak špeciálne úverové inštitúcie a potom podniky, ktoré získavajú financovanie od špeciálnych úverových inštitúcií. Výhody ručenia pre špeciálne úverové inštitúcie sú zakotvené v dohode II z roku 2002. V rozhodnutí z 21. marca 2012 sa vychádza z toho, že úverová činnosť špeciálnych úverových inštitúcií je obmedzená na situácie, v ktorých by príjemca úveru na trhu žiadny úver za tých istých podmienok nedostal. Nemecko naopak tvrdí, že podporné banky môžu poskytovať úvery za podmienok trhu (činnosť špeciálnych úverových inštitúcií nie je obmedzená na poskytovanie štátnej pomoci) a že sa teda v terajšom individuálnom prípade musí uskutočniť posúdenie štátnej pomoci.

⁽⁸⁸⁾ Vo vzťahu k úveru ISB (opatrenie 8) Nemecko uvádza, že výhoda zodpovedá nanajvýš rozdielu medzi trhovou úrokovou sadzbou a skutočne zaplatenou úrokovou sadzbou, v žiadnom prípade však nie celkovej sume úveru. Pokiaľ má o tom Komisia pochybnosti, má byť zadané vypracovanie odborného posudku.

⁽⁸⁹⁾ Nemecko tvrdí, že Komisia dohodou II odsúhlasila zachovanie výhod ručenia v prospech právne samostatných špeciálnych úverových inštitúcií, keďže ich činnosť sa presne definovanú verejnú úlohu podpory. Za týchto podmienok je napr. použitie záruk ako ručenie zriaďovateľa, inštitucionálna zodpovednosť a záruka refinancovania zlučiteľné s pravidlami o štátnej pomoci. Nemecko ďalej poukazuje na to, že Komisia vo svojom rozhodnutí zo 16. júna 2004 vo veci N179/04 – záruky fínskych miest a obcí – uznala, že špeciálne úverové inštitúcie nepredstavujú podniky, pokiaľ majú zisk iba vo vzťahu k ich verejnej úlohe štátnej podpory.

⁽⁹⁰⁾ Nemecko uvádza, že úverové podmienky boli v úverovom príkaze spolkovej krajiny stanovené podrobne a nezávisle; pre spoločnosť ISB preto nezostal priestor na rozhodovanie. Rozhodnutie o poskytnutí úveru a s tým spojené riziká zostali na spolkovej krajine, ktorá okrem toho ručí ako ručiteľ za úver v plnom rozsahu na základe úverového príkazu podľa nemeckého občianskeho zákonníka.

⁽⁹¹⁾ Nemecko ďalej uvádza, že nie je dôležité, či je možné náklady na zriadenie amortizovať následným prenájomom alebo nie, pretože investičné náklady predstavujú utopené náklady, ktoré nemajú pre prezieravo jednajúceho investora žiadny vplyv na budúce rozhodnutia. Aj pokiaľ by investičné náklady amortizované prostredníctvom prenájmu, museli by byť plánované investície zohľadnené bez nepredvídaného nárastu nákladov. Náklady odhadované pri plánovaní projektu pôvodne predstavovali 215 miliónov EUR (135 miliónov EUR pre čiastkovú oblasť projektu „Nürburgring 2009“ a 80 miliónov pre čiastkovú oblasť II projektu „Nürburgring 2009“), pričom skutočné náklady boli 330 miliónov EUR (215 miliónov EUR pre čiastkovú oblasť I projektu „Nürburgring 2009“ a 115 miliónov EUR pre čiastkovú oblasť II projektu „Nürburgring 2009“). Preto by plánované investície amortizoval už minimálny nájom vo výške približne 280 miliónov EUR.

- (74) K **opatreniu 12** (úver spoločnosti RIM pre spoločnosť MSR prostredníctvom spoločnosti Mediinvest podľa opatrenia 11) Nemecko tvrdí, že záruka spolkovej krajiny viedla iba k výhode pre príjemcov úverov, ale neposkytuje žiadnu výhodu spoločnosti ISB alebo spoločnosti RIM, keďže táto záruka bola predpokladom pre poskytnutie úverov.
- (75) Pre **opatrenia 13 a 14** (príjmy z odvodov kasína na účely podpory turizmu ⁽⁹²⁾ a akcionárske úvery spolkovej krajiny) neuplatňuje Nemecko zhodu so zásadou investora v trhovom hospodárstve. V súvislosti s odvodom z kasína označuje Nemecko opatrenie ako vyrovnanie za náklady na infraštruktúru v súvislosti s podporou turizmu. K podriadeniu pohľadávok Nemecko obhajuje, že má v prípade akcionárskych úverov čisto deklaratórny účinok, keďže v konkurznom konaní sa každý akcionársky úver bezťak podriadi, že podriadenie má tým za následok iba potenciálne zaťaženie verejného rozpočtu, a teda nepredstavuje žiadnu výhodu ⁽⁹³⁾.
- (76) K **opatreniu 15** (prebranie obchodných podielov spoločnosti MSR prostredníctvom spoločností NG a RIM) Nemecko tvrdí, že to spoločnostiam Mediinvest, Geisler & Trimmel a Weber neposkytlo žiadnu hospodársku výhodu z nasledujúcich dôvodov: a) prebranie sa uskutočnilo za symbolickú cenu vo výške 1 EUR na jeden obchodný podiel; b) nebolo spojené s inými výhodami ako vypovedanie akcionárskych úverov alebo záruk spoločníkov; c) spoločnosti NG a RIM prebrali podiely spoločnosti MSR, aby spojili vlastníctvo v čiastkovej oblasti II s vlastníctvom v čiastkovej oblasti I projektu „Nürburgring 2009“, a tým umožnili jednotnú prevádzkovú koncepciu a d) otázka, či možno bola spoločnosť MSR v čase prevodu podnikom v ťažkostiach, nemá na toto posúdenie žiadny vplyv, pretože v prípade spoločnosti MSR sa jednalo o spol. s r. o., t. j., ručenie spoločníkov sa aj tak obmedzovalo iba na kapitál spoločnosti.
- (77) Vo vzťahu k **opatreniu 16** (financovanie strát spoločnosti NG v súvislosti s pretekmi Formuly 1 prostredníctvom spolkovej krajiny) Nemecko tvrdí, že sa nejedná o hospodársku činnosť a financovanie podujatí pretekov Formuly 1 je spravídla stratové.
- (78) K **opatreniu 17** (koncesná zmluva na Formulu 1) Nemecko uvádza, že má súvislosť s podmienkami dohody o prenájme podnikateľskej jednotky. Keďže nájomné je oveľa vyššie (t. j. [...] %) ako trhové nájomné, obe zmluvy by sa podľa vyjadrenia Nemecka ako celok vyvažovali (vrátane výhod, ktoré vyplývajú spoločnosti NAG z koncesnej zmluvy) ⁽⁹⁴⁾.
- b) **Opatrenia, na ktoré sa odkazuje v rozhodnutí zo 7. augusta 2012** ⁽⁹⁵⁾
- (79) **Opatrenie 18** (reštrukturalizácia dlhu) bolo podľa vyjadrenia Nemecka potrebné na to, aby sa predišlo priamej platobnej neschopnosti; súkromný spoločník by taktiež prijal toto opatrenie.
- (80) **Opatrenie 19** (podriadenie pohľadávok a vyhlásenie o oslobodení) nepredstavuje podľa Nemecka ani len potenciálne zaťaženie verejného rozpočtu a súkromný spoločník by sa bol zachoval rovnako. Okrem toho nemá podriadenie žiadne následky pre spoločníkov, keďže žiadne podstatné pohľadávky iných veriteľov neexistujú.

3.6. NARUŠENIE HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE A OVPLYVNENIE OBCHODU

- (81) Nemecko uvádza, že pri opatreniach v prospech ubytovacích a gastronomických zariadení neexistuje nebezpečenstvo ovplyvnenia obchodu medzi členskými krajinami ⁽⁹⁶⁾.

⁽⁹²⁾ Nemecko poukazuje na to, že prostriedky na vyrovnanie strát spoločnosti NG v súvislosti s investíciami mali slúžiť na zvýšenie turistickej atraktívnosti Nürburgringu v rámci projektu „Nürburgring 2009“, ktorého cieľ spočíval v tom, aby sa zvýšila atraktívnosť Nürburgringu počas celého roka, a tým sa hospodársky podporil štruktúrálny slabý región Eifel posilnením turizmu.

⁽⁹³⁾ Nemecko sa v tomto prípade odvoláva na vec C-72/91 Sloman Neptun.

⁽⁹⁴⁾ Ďalej Nemecko uvádza, že tento systém smeruje k tomu, aby priťahol čo možno veľa návštevníkov, aby dopomohol spolkovej krajine k maximalizácii pozitívnych hospodárskych účinkov a aby pokryl výrazné náklady pre spoločnosť NG (poplatky za jazdcov, udelenie licencie Grade 1 pre pretekársku dráhu federáciou FIA).

⁽⁹⁵⁾ Nemecko uvádza, že posúdenie Komisie, že sa v prípade spoločnosti NG jednalo k 1. júlu 2008 o podnik v ťažkostiach, je nepresné, že uplatnenie zásady jednorazovej pomoci na notifikovanú pomoc na záchranu je nesprávne, že rozšírenie formálneho vyšetrovacieho konania nie je primerané a opatrenia sú bez štátnej pomoci.

⁽⁹⁶⁾ Nemecko argumentuje, že medzinárodní hostia neprichádzajú kvôli ubytovacím a gastronomickým zariadeniam, ale kvôli pretekárskej dráhe. Preto Komisia dospela k záveru, že príslušné opatrenia nemajú žiadny vplyv na prílev turistov.

3.7. ZLUČITEĽNOSŤ S VNÚTORNÝM TRHOM

a) Zariadenia pretekárskeho okruhu

- (82) Nemecko uvádza, že Nürburgring má z hľadiska hospodárstva a zamestnanosti v regióne Eifel rozhodujúci význam, že sa jedná o dôležitú infraštruktúru pre amatérsky/neprofesionálny šport, že je súčasťou nemeckých dejín a kultúry motorového športu, a tým súčasť kultúrneho dedičstva Únie, že Nürburgringu prináleží veľký význam z hľadiska bezpečnosti cestnej dopravy na celom svete, pretože vozidlá, ktoré sú tu testované, sú vyvážané do celého sveta, že centrum bezpečného jazdenia ponúka školenie bezpečnosti a že kontrolované opatrenia sa týkajú menej pretekárskeho okruhu ako takého, ale oveľa viac infraštruktúry v oblasti športu a mimo neho, ktorá nemá žiadnu priamu súvislosť s pretekárskym okruhom a organizáciou pretekov Formuly 1.

b) Zlučiteľnosť pomoci s článkom 107 ods. 3 c) ZFEÚ

Cieľ spoločného záujmu

- (83) Nemecko uvádza, že zriadenie športových zariadení je možné považovať za spoločný cieľ v zmysle článku 165 ZFEÚ⁽⁹⁷⁾ a že opatrenia, ktoré umožňujú prístup k športovým možnostiam, sú oprávnené⁽⁹⁸⁾. Nürburgring sa nebude využívať iba na malý počet profesionálnych podujatí, ale aj na amatérske preteky a tréningy mladých motoristických športovcov. Okrem toho sa budú na Nürburgringu usporadúvať aj iné športové podujatia ako cyklistické (Rad&Run) a bežecké podujatia (Fisherman's Friend StrongmanRun) a tiež triatlon (Green Hell Triathlon).

Nevyhnutnosť a proporcionalita opatrení

- (84) Z pohľadu Nemecka sú opatrenia nevyhnutné z nasledujúcich dôvodov: Z celkového počtu [...] dní podujatí sa Nürburgring využíva iba počas [...] dní výlučne na účely profesionálneho športu, počas [...] dní výlučne na účely amatérskoho/neprofesionálneho športu a počas [...] dní súčasne na účely amatérskoho/neprofesionálneho a profesionálneho športu. Čo sa týka športovcov, ktorí sa zúčastňujú podujatí, vo viac ako [...] % sa jedná o amatérskych/neprofesionálnych športovcov ([...] profesionálnych športovcov voči [...] amatérskym športovcom). V prípade profesionálnych športových podujatí sa jedná o preteky Formuly 1, majstrovstvá Nemecka v pretekoch sériových automobilov, majstrovstvá sveta Superbike, hudobné podujatie Rock am Ring a testovacie jazdy výrobcov automobilov. Neprofesionálni športovci môžu jazdiť na dráhe so svojim vlastným vozidlom. Počas víkendov usporadúvajú veľké nemecké zväzy motorového športu (ako ADAC) série amatérskych pretekov. Počas týždňa využívajú dráhu jednotlivé kluby na účely tréningu resp. na amatérske súťaže. V motorovom športe neexistujú rozdielne infraštruktúry pre profesionálny resp. amatérsky/neprofesionálny šport. Okrem toho slúžili skúmané opatrenia na riešenie zlyhania trhu. Návrhnosť investícií (return on investment) nie je pri takýchto opatreniach možné očakávať. Na rozdiel od multifunkčných arén sa tu konajú iba jedna alebo dve série pretekov ročne. Preto by nebol žiadny súkromný investor ochotný takú infraštruktúru vybudovať resp. financovať. Účasť súkromných podnikov na financovaní čiastkovej oblasti I projektu „Nürburgring 2009“ zlyhala. Verejná angažovanosť mala následne aj stimulačný účinok. Bez výslovnej politickej vôle krajinkej vlády by nebola mohla spoločnosť NG zrealizovať modernizáciu a rozšírenie športovej infraštruktúry v rovnakom rozsahu. Okrem toho Nemecko tvrdí, že financovanie opatrení je primerané. Dosiahnutie cieľov by s nižšou podporou prostredníctvom verejných orgánov nebolo bývalo možné. Zariadenia boli zastarané a vyžadovali si modernizáciu. K duplicite infraštruktúry pritom nedošlo. V protiklade voči postupom Komisie ohľadom multifunkčných arén⁽⁹⁹⁾ sa skúmané opatrenia nevzťahujú na novú výstavbu športovej infraštruktúry ani neviedli k výraznému rozvoju kapacít.

Vplyv na obchod a hospodársku súťaž sa obmedzuje na nevyhnutnú mieru

- (85) Nemecko zastáva názor, že vplyv na obchod a hospodársku súťaž je minimálny a nie je v rozpore so všeobecným záujmom. Ako skonštatoval vyšší krajiný súd v Koblenzi (Oberlandesgericht Koblenz)⁽¹⁰⁰⁾, Nürburgring disponuje prostredníctvom Severnej slučky osobitným charakteristickým znakom. Rozdelenie rôznych národných a medzinárodných podujatí na rôzne pretekárske dráhy vznikalo počas dlhého obdobia, takže podpora športovej infraštruktúry Nürburgringu nevedie k odlivu podujatí smerom k Nürburgringu. Okrem toho sa na Nürburgringu koná iba malý počet medzinárodných podujatí.

⁽⁹⁷⁾ Nemecko tu poukazuje na rozhodnutie Komisie vo veci SA.33728 – financovanie novej multifunkčnej arény v Kodani, odôvodnenie 33.

⁽⁹⁸⁾ Nemecko tu poukazuje na rozhodnutie Komisie vo veci SA.31722 – daňové zvýhodnenia na podporu maďarského odvetvia športu, odôvodnenie 86 a nasl. a SA.33952 – lezecké zariadenia Nemeckého alpského zväzu, odôvodnenie 68.

⁽⁹⁹⁾ Nemecko tu poukazuje na rozhodnutie Komisie vo veci SA.33168 – Uppsala Arena a SA.33728 – financovanie novej multifunkčnej arény v Kodani.

⁽¹⁰⁰⁾ Rozsudok vyššieho krajiného súdu v Koblenzi (Oberlandesgericht Koblenz) z 13.12.2012 vo veci U 73/12 Kart.

c) Zlučiteľnosť pomoci s článkom 107 ods. 3 písm. d) ZFEÚ

- (86) Nemecko uvádza, že Nürburgring ako najdlhšia trvalá pretekárska dráha na svete s najstaršou ešte zachovanou boxovou štvrtou je súčasťou kultúrneho dedičstva Únie⁽¹⁰¹⁾. Časť ringwerk (kombinácia múzea a vedeckého centra) majú muzeálny charakter. Opatrenia na podporu kultúry motorového športu boli potrebné, pretože vytvára spoločnú kultúrnu identitu v Nemecku a v Únii a súkromné financovanie čiastkovej oblasti I projektu „Nürburgring 2009“ zlyhalo. Opatrenie je tiež primerané, pretože sa pre toto opatrenie neuskutočnila nadmerná náhrada. Podmienky obchodu a hospodárskej súťaže v oblasti kultúrnych zariadení nie sú prostredníctvom podporných opatrení ovplyvnené v rozsahu, ktorý by bol v rozpore so spoločným záujmom. Kultúrne zariadenia Nürburgringu si konkurujú s inými regionálnymi a nadregionálnymi kultúrnymi zariadeniami, takže ich podiel na trhu je nepatrný.

d) Zlučiteľnosť pomoci s článkom 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ

- (87) Nemecko ďalej tvrdí, že využitie úverov zo zoskupenia likvidity prostredníctvom spoločnosti NG a účasť spoločnosti ISB na zoskupení likvidity (opatrenie 3) sú zlučiteľné s článkom 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ, keďže na základe kolapsu medzibankového trhu bolo získanie úveru prakticky nemožné.

e) Zlučiteľnosť pomoci s článkom 106 ods. 2 ZFEÚ

- (88) Nemecko tvrdí, že časť investičných opatrení na podporu turizmu svojho času spĺňala platné požiadavky služieb všeobecného hospodárskeho záujmu⁽¹⁰²⁾ a že táto klasifikácia nie je založená na žiadnej zrejmej chybe. Konkrétne poukazuje Nemecko na to, že časť ringwerk (najmä výstava motorového športu, multimediálne divadlo Grüne Hölle (Zelené peklo), ringmeister a testcentre) majú muzeálny charakter a slúžia verejnému záujmu (kultúrneho) vzdelávania. Objekt Warsteiner Event Centre slúži ako rôznorodo využiteľné kongresové, výstavné a konferenčné zariadenie a parkovací dom nie je počas dní bez veľkých podujatí vyťažený. Nemecko tvrdí, že bez verejného financovania by žiadny podnik obchodujúci za normálnych trhových podmienok neuskutočil investície do týchto troch zariadení. Neúspešné súkromné financovanie čiastkovej oblasti I projektu „Nürburgring 2009“ ukázalo, že na zabezpečenie takýchto opatrení neexistuje trh.
- (89) Nemecko uvádza, že organizácia podujatí Formuly 1 je považovaná za službu všeobecného hospodárskeho záujmu, keďže sa na ňu aj v iných krajinách platia verejné príspevky. Okrem toho sa s tým spája enormný účinok prestíže ako aj hospodárske účinky a účinok posilnenia identity pre príslušný členský štát a Úniu celkovo.

f) Dočasný rámec Únie

- (90) Nemecko uvádza, že tranže 2 až 4 úveru spoločnosti ISB (opatrenie 8) sú podľa oznámenia Komisie o dočasnom rámci Únie pre opatrenia štátnej pomoci na podporu prístupu k financovaniu v období súčasnej finančnej a hospodárskej krízy⁽¹⁰³⁾ (dočasný rámec Únie) zlučiteľné s vnútorným trhom. Aj ak by Komisia dospela k záveru, že spoločnosť NG je k 1. júlu 2008 považovaná za podnik v ťažkostiach a dočasný rámec Únie sa nemôže uplatniť pre tranže 2 až 4 úveru spoločnosti ISB, štátnu pomoc v prospech spoločností NG, MSR a CMHN by predstavoval iba rozdiel medzi úrokovou sadzbou platenou na trhu a skutočne platenou úrokovou sadzbou, nie však celá nominálna hodnota úveru⁽¹⁰⁴⁾.

⁽¹⁰¹⁾ Nemecko tu poukazuje na prípady štátnej pomoci N 158/2010 – futbalové múzeum Dortmund a N 164/2010 – Lipský jazdecký a pretekársky zväz Scheibenholtz. Avšak Nemecko nepreukázalo, že pretekárska dráha je podľa nemeckého práva chránená ako kultúrna pamiatka.

⁽¹⁰²⁾ Nemecko tvrdí, že: verejný záujem spočíva v účinkoch národného príp. regionálneho hospodárstva a v podpore športu a kultúry; dochádza k zlyhaniu trhu, pretože opatrenia by bez štátnej podpory neboli možné; obrat spoločnosti NG bol počas troch rokov pred opatreniami menej ako 100 miliónov EUR a štátna pomoc nižšia ako 30 miliónov EUR ročne; stanovy spoločnosti NG a príslušným rozhodnutím vlády kryté schválenie prostredníctvom dozornej rady spoločnosti NG predstavovali poverovací akt; parametre pre výpočet vyrovnania bolo možné vyvodiť z aktualizovaných podnikateľských plánov. Nemecko ďalej poukazuje na to, že balík o službách všeobecného hospodárskeho záujmu nadobudol platnosť až koncom roka 2006, že počas predchádzajúceho obdobia neexistovali žiadne dopĺňajúce predpisy ohľadom formy poverovacieho aktu a že pre nasledujúce obdobie je klasifikácia ako existujúca štátna pomoc vhodná.

⁽¹⁰³⁾ Ú. v. EÚ C 6, 11.1.2011, s. 6.

⁽¹⁰⁴⁾ Nemecko v tejto súvislosti poukazuje na rozhodnutia Komisie vo veci C 38/2005 Biria Gruppe, odôvodnenie 93, C-51/06 Arcelor Huta Warszawa, odôvodnenie 111 a nasl., C 43/2001 Chemischen Werke Piesteritz, odôvodnenie 107 a nasl. a rozsudok Všeobecného súdu z 3. marca 2010, Slobodný štát Sasko/Komisia, T-102/07 a T-120/07 Zb. 2010, II-585, bod. 218.

3.8. PREDAJ AKTÍV

- (91) Vo svojich objasneniach zostáva pozícia Nemecka tá, že štruktúra predaja nezahŕňa žiadnu štátnu pomoc v prospech nadobúdateľa majetku. Nemecko okrem toho tvrdí, že postup predaja predstavuje zlom hospodárskej kontinuity spoločností NG, MSR a CMHN. Pokiaľ by formálne vyšetrovacie konanie viedlo k negatívnemu rozhodnutiu Komisie a k vráteniu štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom, s tým spojená povinnosť vrátenia štátnej pomoci spoločností NG, MSR a CMHN by sa netýkala nadobúdateľa spomínaných aktív. Pokiaľ ide o podmienku, že predaj aktív Nürburgringu sa uskutoční až vtedy, keď bude prijaté konečné rozhodnutie Komisie, v ktorom bude stanovené, že od nadobúdateľa aktív nebude vymáhaná žiadna štátna pomoc, Nemecko tvrdí, že táto podmienka nie je žiadnou prekážkou pre likvidáciu príjemcov pomoci a nepredstavuje pokračovanie v obchodnej činnosti ani výhodu v prospech nadobúdateľa.
- (92) Čo sa týka zlomu hospodárskej kontinuity, Nemecko poukazuje na nasledovné skutočnosti:
- a) Predaj sa uskutočňuje v rámci otvoreného, transparentného, nediskriminačného a nepodmieneného výberového konania. Zmluvu získal uchádzač, ktorý predložil najvyššiu ponuku a preukázal financovateľnosť.
 - b) Ekonomická konzistentnosť predaja je určená konkurzným konaním, ktoré slúži na spoločné uspokojenie veriteľov tým, že sa zhodnotí majetok Nürburgringu a výnos sa medzi nich rozdelí.
 - c) Začatie konkurzného konania a prebratie podniku od spoločnosti NAG prostredníctvom spoločnosti NBG ako aj predaj aktív spoločnosti Capricorn s následným presunutím aktív osobitnému zvereneckému správcovi predstavujú hospodárske zlomy, keďže využitie nadobudnutých aktív stanovené v podnikateľských koncepciách spoločností NAG, NBG a Capricorn sa zásadne odlišuje.
 - d) Ani Capricorn ani nový vlastník aktív nebudú od januára 2015 hospodársky alebo podľa práva obchodných spoločností prepojené so spoločnosťami NG, MSR alebo CMHN.
 - e) Nadobúdateľ nadobudol od prevádzateľov iba aktíva a žiadne obchodné podiely alebo záväzky. Obchodné podiely na spoločnosti NBG taktiež nie sú na nadobúdateľa prevádzané.
 - f) Zmluvy charakterizujúce bežnú obchodnú činnosť sa ukončia prevažne po sezóne 2014. Nové zmluvy pre obdobie od 1. januára 2015 bude vyjednávať a uzatvárať prevádzková spoločnosť založená nadobúdateľom. Prechod pracovnoprávných vzťahov v spojení s ponúkanými aktívami upravuje príslušné nemecké právo, t. j., nadobúdateľ insolventných aktív môže slobodne rozhodnúť o zamestnávaní zamestnancov.
 - g) Čo sa týka časového priebehu, aktíva boli predané už pred prípadným negatívnym rozhodnutím Komisie.
 - h) Čas prevodu vyplýva z požiadaviek, ktoré musia byť zohľadnené v rámci najlepšieho možného zhodnotenia aktív ponúkaných v rámci konkurzného konania. S ohľadom na osobitné znaky obchodovania v oblasti motoristického športu a ponúkaných aktív vychádza Nemecko z toho, že úspešný uchádzač/úspešní uchádzači by mohli/mohli pôsobiť v podobných obchodných oblastiach ako spoločnosti NG, MSR a CMHN. Každý nový vlastník však môže svoju činnosť usporiadať podľa iných podnikateľských hľadísk než spoločnosti NG, MSR a CMHN a uplatní svoj vlastný obchodný model. Pre pretekársku dráhu má spoločnosť Capricorn inú koncepciu využitia, ktorá sa opiera o nový obchodný plán. Okrem toho sa bude nadobúdateľ v budúcnosti sám intenzívnejšie podieľať na organizácii podujatí. Podľa plánov nadobúdateľa má byť Nürburgring transformovaný z turistickej atrakcie na technologickú lokalitu.
- (93) Vo vzťahu k podmienke, že predaj aktív Nürburgringu sa uskutoční až keď bude prijaté konečné rozhodnutie Komisie, v ktorom bude stanovené, že od nadobúdateľa aktív nebude vymáhaná žiadna štátna pomoc, Nemecko tvrdí, že:
- a) Žiadny potenciálny investor alebo finančný partner by neakceptoval nadobudnutie aktív bez takejto odkladnej podmienky.

- b) Podľa nemeckého konkurzného poriadku ⁽¹⁰⁵⁾ je povinnosťou správcov konkurznej podstaty zhodnotiť aktíva dlžníka čo najlepšie alebo dosiahnuť v pláne proti platobnej neschopnosti dohodu, čo by však v tomto prípade znamenalo ďalšiu štátnu pomoc v prospech podnikov Nürburgringu.
- c) Nájomca bude hospodáriť/prevádzkovať prenajaté aktíva pod vlastným obchodným názvom, na základe jeho vlastného obchodného plánu a so spolupracovníkmi podľa jeho výberu.
- d) Ponuka od [uchádzača 2] obsahovala podobnú podmienku, podľa ktorej by boli ponúkané ceny vyplatené až po prijatí konečného rozhodnutia Komisie, v ktorom bude stanovené, že štátna pomoc nebude vymáhaná od nadobúdateľa aktív. Ponuka od [uchádzača 3] obsahovala podmienku, že podnik môže od kúpy odstúpiť, ak nebude do 31. decembra 2014 prijaté pozitívne rozhodnutie Komisie.
- e) Ak nebude začiatkom roka 2015 prijaté záverečné rozhodnutie Komisie, bude štruktúra, ktorou budú predané aktíva pred 1. januárom 2015 prevedené na nový podnik, v ktorom budú podiely vo výške 95,1 % vo vlastníctve vlastníkov a vo výške 4,9 % nezávislého zvereňovateľa správcu (pozri odôvodnenie 56), viesť k hospodárskemu pokračovaniu činností príjemcov pomoci, ale zabezpečí ich definitívne opustenie trhu.
- (94) Podľa názoru Nemecka je týmto postupom zaručené, že medzi spoločnosťami NG, MSR a CMHN a aktívami ponúkanými v rámci výberového konania neexistuje žiadna hospodárska kontinuita. Preto by musela byť prípadná s vnútorným trhom potenciálne nezlučiteľná štátna pomoc v prospech spoločností NG, MSR a CMHN po príslušnom rozhodnutí Komisie vymáhaná od týchto spoločností a netýkala by sa nadobúdateľa predávaných aktív. Nemecko ďalej tvrdí, že odkladná podmienka v kúpnej zmluve medzi prevádzateľmi a nadobúdateľom nie je prekážkou pre likvidáciu podnikov Nürburgringu, ani pre vymáhanie predchádzajúcej štátnej pomoci od týchto podnikov. Prijemcovia pomoci definitívne opustia trh. Pokiaľ by mal byť predaj spoločnosti Capricorn anulovaný, aktíva sa predajú aj tak a prevádzatelia zlikvidujú.
- (95) Nemecko informovalo Komisiu o štruktúre predaja, aby dosiahlo právnu istotu, že predaj aktív neobsahuje žiadne prvky štátnej pomoci a úspešný uchádzač/úspešní uchádzači neručí/neručia za vymáhanie štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom.
- (96) Nemecko ďalej prisľúbilo, že o priebehu procesu predaja podá Komisii správu. Správy boli posielané v pravidelných odstupoch. Bolo v nich potvrdené, že proces predaja bol zrealizovaný podľa zásad prerokovaných s Komisiou. Ďalej obsahovali údaje k uchádzačom, ich ponukám, konečnej kúpnej cene a iným relevantným bodom.

4. SŤAŽNOSTI K PREDAJU AKTÍV

4.1. SŤAŽNOSŤ OD SPOLKU JA ZUM NÜRBURGRING e.V. (SŤAŽOVATEL 1)

a) Sťažnosť

- (97) Sťažovateľ 1 tvrdí, že forma výberového konania na predaj aktív spoločností NG, MSR a CMHN (t. j. predaj pretekárskej dráhy s ubytovacími zariadeniami a zábavným parkom ako celku) nebola vhodná na odstránenie narušenia hospodárskej súťaže na relevantných trhoch, keďže cieľom konania bola nezmenená prevádzka komplexu a prechod prevažného počtu spolupracovníkov spoločností NG, MSR a CMHN na nadobúdateľa aktív. Ďalej sťažovateľ 1 vo svojej sťažnosti tvrdí, že nesolventné podniky v konkurznom konaní v rámci vlastnej správy uskutočňujú predaj samotné iba za dozoru právneho zástupcu ⁽¹⁰⁶⁾, že uchádzači nemusia predložiť samostatné ponuky za jednotlivé jednotky zhodnocovania a že sú možné ponuky za celok všetkých aktív.
- (98) Sťažovateľ 1 ďalej tvrdí, že štátna pomoc bude prevedená na nadobúdateľa aktív, pretože všetky aktíva, asi 300 zamestnancov a operačná činnosť spoločnosti NBG, budú predané jednému uchádzačovi, a tým je

⁽¹⁰⁵⁾ Prvá časť nemeckého konkurzného poriadku.

⁽¹⁰⁶⁾ Sťažovateľ 1 predložil list príslušného okresného súdu z 29. januára 2014, v ktorom súd vyhlásil, že v prípade vlastnej správy neuskutočňujú predaj aktív konkurzný súd a správca konkurznej podstaty, ale konanie iba dohliadajú, takže podľa názoru súdu neexistuje základ pre činnosť konkurzného súdu v rámci predaja aktív.

daná hospodárska kontinuita medzi starým a novým vlastníkom/prevádzkovateľom. Sťažovateľ 1 okrem tohto tvrdí, že prevádzatelia na základe kritéria maximalizácie hodnoty všetkých aktív uprednostnili ponuky pre celok aktív, a tým boli znevýhodnené ponuky pre jednotlivé aktíva.

- (99) Ďalej sťažovateľ 1 kritizuje skutočnosť, že výberové konanie sa vyznačuje nedostatočnou transparentnosťou ohľadom kritérií pre zadanie zákazky a finančných ukazovateľov týkajúcich sa ziskov spoločnosti NG a voči uchádzačom nie je zachovaný rovnocenný prístup; prístup k virtuálnemu dátovému priestoru je tak obmedzený pre piatich uchádzačov. Sťažovateľ 1 ďalej tvrdí, že oznámenie o predĺžení lehoty do polovice februára 2014 na predloženie záväzných ponúk zaslali prevádzatelia iba uchádzačom o celok, ktorí získali prístup k virtuálnemu dátovému priestoru. Uchádzači, ktorí ako sťažovateľ 2 predložili iba ponuky na jednotlivé jednotky zhodnocovania, však o predĺžení lehoty informovaní neboli. Ďalej poukazuje sťažovateľ 1 na to, že spoločná krajina a spoločnosť Capricorn sú zastupované tou istou právnickou kanceláriou.
- (100) Sťažovateľ 1 žiada, aby bolo súčasné výberové konanie zastavené a otvorené nové s jasnými kritériami pre zadanie zákazky, ktoré budú pretekársku dráhu klasifikovať ako službu všeobecného hospodárskeho záujmu a predávať ju oddelene od ubytovacích zariadení a zábavného parku.
- (101) Okrem toho sťažovateľ 1 tvrdí, že spoločnosť NBG získala novú nenotifikovanú štátnu pomoc, ktorá nie je zlučiteľná s vnútorným trhom, pretože získala od nesolventnej spoločnosti NG na prevádzku Nürburgringu kapitál vo forme presunu 2 239 243 EUR do voľnej kapitálovej rezervy, že prevádzka sa uskutočňuje na základe novej nájomnej zmluvy medzi spoločnosťami NG, MSR, CMHN a NBG, ktorá nebola predmetom obstarávania, že spoločnosť NBG neplatí žiadne nájomné a že spoločnosť NBG sa nesnaží dosahovať vyššie obraty resp. šetriť náklady, pretože si ponechala všetok personál a znášala náklady na konanie pretekov Formuly 1. Sťažovateľ 1 ďalej tvrdí, že prebratie pracovnoprávných vzťahov so zamestnancami spoločnosti NAG prostredníctvom spoločnosti NBG je stanovené na základe kolektívnej zmluvy uzatvorenej 26. júla 2013 s odbormi všeobecných služieb (ver.di), že zamestnancom a zamestnankyniam nesmú vzniknúť na základe prechodu žiadne hospodárske, sociálne alebo právne nevýhody a že na základe toho je zjavné, že ide o zachovanie obchodného modelu vytvoreného pomocou neoprávnene poskytnutej štátnej pomoci.

b) Nemeckom predložené stanovisko správcov konkurznej podstaty

- (102) Správcovia konkurznej podstaty zastávajú názor, že sťažnosť by mala byť zamietnutá, pretože nepoukazuje na to, že dotknutý proces predaja sa odchyľuje od procesu predaja v bežných trhových podmienkach.
- (103) V otvorenom, nepodmienečnom a transparentnom výberovom konaní nemôžu byť ponuky na celok aktív od počiatku vylúčené. Ak by bola takáto celková ponuka vyššia ako súčet všetkých predložených ponúk na jednotlivé aktíva, vlastníci v trhovom hospodárstve by zmluvu udelil celkovej ponuke. Za týchto podmienok by mohla platiť iba cena celkovej ponuky ako tržobná cena⁽¹⁰⁷⁾. Okrem toho je potrebné pripomenúť, že vylúčenie celkových ponúk požadovaných sťažovateľmi by pri predaji v rámci konkurzného konania znamenalo zásah do vlastníckeho práva konkurzných veriteľov a do slobody podnikania chránenej Chartou základných práv Európskej únie.
- (104) Uprednostňovanie celkovej ponuky sa neuplatňovalo. Sťažovateľ 2 nezískal prístup k dátovému priestoru iba z dôvodu, že jeho ponuka kúpnej ceny pre predmet transakcie nebola dosť vysoká.
- (105) Výberové konanie bolo zrealizované ako viacstupňové konanie. Uchádzači sa kvalifikovali pre ďalšiu fázu konania iba vtedy, ak bolo uzavretie zmluvy dostatočne pravdepodobné. To má tú výhodu, že citlivé podnikové údaje už nemuseli byť uchádzačom sprístupňované vo vyššej ako nevyhnutnej miere a že náklady na hĺbkovú analýzu (due diligence) mohli byť pre prevádzateľov ako aj uchádzačov s nedostačujúcimi ponukami kúpnej ceny zredukované. Uchádzačom boli v každej fáze výberového konania poskytnuté k dispozícii dostatočné informácie.
- (106) Kritériá hodnotenia boli zadané jednoznačne a zrozumiteľne. Kritériom na udelenie zmluvy je pravdepodobný vážený celkový príjem, ktorý je podložený čiastkovými kritériami.
- (107) Dátový priestor nebol z technických dôvodov obmedzený na piatich uchádzačov. Počet zriadených prístupov bol výsledkom hodnotenia ponúk.

⁽¹⁰⁷⁾ Správcovia konkurznej podstaty tu odkazujú na rozsudok Súdneho dvora zo 16. decembra 2010, Seydaland, C-239/09, Zb. 2010, I-13083, bod. 34.

- (108) Podľa správcov konkurznej podstaty bola spoločnosť NBG založená a vybavená ako prostriedok na dočasnú prevádzku operatívnej činnosti Nürburgringu vzhľadom na očakávaný predaj. Operatívna činnosť bola predtým v rukách spoločnosti NAG. Spoločnosti NG, MSR a CMHN boli od prenájmu Nürburgringu spoločnosti NAG iba čisté vlastnícke spoločnosti bez operatívnej činnosti. Podľa správcov konkurznej podstaty neprichádzali spoločnosti NG, MSR a CMHN z hľadiska prebratia operatívnej činnosti do úvahy, pretože jednak by si rozdelenie operatívnej činnosti medzi tri spoločnosti vyžadovalo osobitné koncepcie a ďalej by sa nezhodovali s jednotkami zhodnocovania, ktorých cieľom bolo hospodársky účelné využívanie nehnuteľností. Okrem toho v prípade mnohých podnikov nie je uzatváranie zmlúv s platobne neschopnými spoločnosťami v súlade s vnútornými predpismi, takže s operatívnou činnosťou by sa muselo pokračovať v dcérskej spoločnosti, ktorá nie je platobne neschopná, aby bol zákazník Nürburgringu k dispozícii akceptovateľný zmluvný partner. Okrem toho sa od spolupracovníkov nemôže očakávať prechod zo spoločnosti NAG do platobne neschopnej spoločnosti. Spoločnosť NBG nebola založená a vybavená ako dlhodobé záchranné riešenie. Preto aj nie je v protiklade s aktívami Nürburgringu, s ktorými hospodári, na predaj. Správcovia konkurznej podstaty okrem toho tvrdia, že kapitalizácia spoločnosti NBG pokiaľ ide o predaj (zabránenie straty príjmov odstavených zariadení), sa uskutočňovala po výhradne ekonomických úvahách, že aktíva spoločnosti NG sa prostredníctvom spoločnosti NBG zvýšili a nie znížili ⁽¹⁰⁸⁾, že spoločnosť NGB zo spomínanej kapitalizácie nevznikla žiadna výhoda a že pôvodcom založenia a vybavenia spoločnosti NBG nie je štát, ale sú ním správcovia konkurznej podstaty.
- (109) Aj kolektívna zmluva medzi spoločnosťami NBG a Ver.di bola uzatvorená, aby bolo možné pokračovať v operatívnej činnosti v spoločnosti NBG do predaja a nie preto, aby bol Nürburgring mimo toho zachovaný ako hospodárska jednotka. Táto zmluva bola uzatvorená so spoločnosťou NGB, nie s prevádzateľmi. Pracovné zmluvy prešli zo spoločnosti NAG na spoločnosť NGB v súlade s § 613 a občianskym zákonníkom a nie na základe kolektívnej zmluvy. Podľa článkov 7 a 9 ZFEÚ a smernice Rady 2001/23/ES ⁽¹⁰⁹⁾ nesmú viesť konkurenčné úvahy k obchádzaniu alebo znižovaniu sociálnych štandardov. Pre spoločnosť NGB ako dočasné riešenie je dôležité, že spolupracovníci potrebni na operatívnu činnosť, ktorí boli zamestnaní hlavne v spoločnosti NAG, ale aj v spoločnosti NG (20 zamestnancov), súhlasia s prechodom k spoločnosti NGB. Spoločnosť NGB musela zabrániť nutnosti nahradiť zostávajúcich kvalifikovaných spolupracovníkov počas prechodnej fázy. Medzi začiatkom roka 2011 a koncom roka 2012 bola úroveň pracovníkov znížená o 114 ekvivalentov plného pracovného času (zo 402 na 288 ekvivalentov plného pracovného času). Na začiatku sezóny 2013 bolo znovu zamestnaných 290 ekvivalentov plného pracovného času. Uchádzači boli upozornení na to, že majú možnosť prispôsobiť rozsah transakcie ich neskoršej obchodnej koncepcii. Prebratie zamestnancov neznamená nutnosť držať sa jedného obchodného modelu.
- (110) Nemecko zastáva názor, že to nie je stanovené z hľadiska pravidiel štátnej pomoci ani akceptovateľné z hľadiska európskeho sociálneho modelu, že nadobúdateľ aktív podniku, ktorý sa nachádza v stave platobnej neschopnosti, má byť pod hrozbou ručenia za vrátenie štátnej pomoci, ktorá bola predtým tomuto podniku vyplatená, podnecovaný k tomu, aby sa vyhol prebratíu pracovných zmlúv platobne neschopného podniku a uzavrel nové pracovné zmluvy.

4.2. SŤAŽNOSŤ ZVÄZU ADAC e.V. (SŤAŽOVATEĽ 2)

a) Sťažnosť

- (111) Sťažovateľ 2 vyhlasuje, že bol prevádzateľmi informovaný o tom, že nemôže byť v ďalšom kole predaja zohľadnený, pretože ním ponúknutá kúpna cena je výrazne nižšia než kúpna cena iných ponúk a okrem toho sa ponuka vzťahovala iba na jednu časť aktív, pričom cieľom konania je maximalizácia hodnoty všetkých aktív.
- (112) Sťažovateľ 2 tvrdí, že cieľom procesu predaja je hospodárska kontinuita aktivít a trhovej pozície Nürburgringu v jej súčasnej podobe, a preto je nevhodné zabráňovať prechodu výhody už poskytnutej štátnej pomoci na nadobúdateľa. Sťažovateľ 2 tvrdí, že na prelomenie hospodárskej kontinuity je vhodný iba predaj rôznych aktív a aktivít Nürburgringu viacerým čiastkovým uchádzačom, že prevádzateľ uprednostňuje predaj všetkých aktív ako kompletný balík jednému investorovi namiesto predaja jednotlivých aktív, že nadobudnutie jednotlivých aktív fakticky nebolo možné, neexistovali žiadne kritériá hodnotenia pre ponuky pre časti aktív v porovnaní s celkovými ponukami a že v druhom stupni konania boli zohľadnené iba celkové ponuky.

⁽¹⁰⁸⁾ Spoločnosť NGB úspešne uzavrela hospodársky rok 2013 s EBITDA (pred nájomom) vo výške 2 920 000 EUR. V roku 2013 zaplatila spoločnosť NGB nájom vo výške 2 661 000 EUR.

⁽¹⁰⁹⁾ Smernica Rady 2003/23/ES z 12. marca 2001 o aproximácii zákonov členských štátov týkajúcich sa zachovania práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov (Ú. v. ES L 82, 22.3.2001, s. 16).

- (113) Sťažovateľ 2 okrem toho tvrdí, že predaj uskutočnený správcami konkurznej podstaty nezodpovedá pravidlám štátnej pomoci, najmä na základe chýbajúcej transparentnosti a diskriminačnej slobody, a preto nie je vhodný na dosiahnutie skutočnej trhovej ceny. Sťažovateľ 2 tvrdí, že v súťažných podkladoch chýbali údaje relevantné z hľadiska navrhovaných cien vo vzťahu k finančnej situácii spoločnosti NG, čo viedlo k neprimerane vysokým indikatívnym ponukám, takže je pravdepodobné, že musia byť po fáze dátového priestoru korigované smerom nadol. Sťažovateľ 2 uvádza, že očakávaný zisk za rok 2013 bol oproti informáciám, ktoré boli sprostredkované uchádzačom, podstatne korigovaný smerom nadol bez toho, aby o tom boli uchádzači informovaní a aby im bola daná možnosť prehodnotenia. Sťažovateľ 2 ďalej tvrdí, že údaje o finančnej situácii spoločnosti NBG a o potrebných strednodobých a dlhodobých investíciách neboli dostatočne zverejnené a v dokumentácii o predaji bola vsugerovaná trvalosť zmluvných vzťahov, hoci zmluvy boli so sťažovateľom 2 predĺžené iba o jeden rok (2014). Okrem toho nebolo dostatočne zohľadnené kritérium bezpečnosti transakcie, inak by záujemca o kúpu, spoločnosť La Tene Capital Limited, s nereálne vysokou ponukou a bez potvrdenia financovania nebol získal prístup k dátovému priestoru.

b) Nemeckom predložené stanovisko správcov konkurznej podstaty

- (114) Odpovede správcov konkurznej podstaty v odôvodneniach 102 až 106 na tvrdenia sťažovateľa 1 sa vzťahujú aj na námietky sťažovateľa 2.

4.3. SŤAŽNOSŤ [UCHÁDZAČA 3] (SŤAŽOVATEĽ 3)

a) Sťažnosť

- (115) Sťažovateľ 3 tvrdí, že zákazku nezískala najvyššia ponuka na kúpu, ale uprednostnený miestny uchádzač. Podľa sťažovateľa 3 nesmú byť pri nižšej cene zohľadnené neekonomické úvahy ako regionálne ciele alebo dôvody priemyselnej politiky, ktoré by investor v trhovom hospodárstve neakceptoval, ale skôr naznačujú štátnu pomoc. ⁽¹¹⁰⁾ Sťažovateľ 3 tvrdí, že zákazku získala spoločnosť Capricorn, hoci jeho vlastná ponuka kúpnej ceny vo výške 150 miliónov EUR ⁽¹¹¹⁾ bola výrazne vyššia. Sťažovateľ 3 ďalej uvádza, že nižšej ponuke môže byť výnimočne pridelená zákazka iba vtedy, ak je zrejmé, že predaj uchádzačovi s najvyššou ponukou nie je možný (bezpečnosť transakcie), t. j., keď kupujúci nie je schopný kúpu cenu zaplatiť ⁽¹¹²⁾. Podľa sťažovateľa sa o tento prípad nejednalo z nasledujúcich dôvodov: 1) Sťažovateľ 3 predložil záväzný finančný prísľub súkromného kapitálového fondu vo výške 30 miliónov EUR a 2) nebolo možné získať záväzné finančné prísľuby pre ďalšie tranže kúpnej ceny, pretože prevádzatelia informácie poskytl neskoro alebo ich neposkytli vôbec. Sťažovateľ 3 prevádzateľom oznámil, že chýbajúce finančné prísľuby môže odovzdať do 31. marca 2014. Sťažovateľ 3 uvádza, že ku dňu sťažnosti (10. apríl 2014) dokázal zaobstarať finančný prísľub vo výške 110 miliónov EUR; Komisii však sťažovateľ 3 predložil zámerové vyhlásenie spoločnosti Jupiter Financing Group, Inc. („Jupiter Financial Group“) s dátumom 26. marca 2014 smerované voči sťažovateľovi 3, v ktorom spoločnosť Jupiter Financial Group informuje sťažovateľa o svojom záväznom návrhu na financovanie nadobudnutia aktív Nürburgringu (pozri poznámku pod čiarou č. 105 k finančným zložkám tohto návrhu). Tento návrh na financovanie sa uskutočnil okrem iného s výhradou uzatvorenia hĺbkovej analýzy, ktorá by spoločnosť Jupiter Financial Group uspokojila.
- (116) Sťažovateľ 3 okrem toho tvrdí, že 6 miliónov EUR ponuky kúpnej ceny spoločnosti Capricorn pre Nürburgring z celkovej výšky 77 miliónov EUR je financovaných zo sezóny 2014 a ďalších 11 miliónov EUR bude zaplatených až v rokoch 2015 až 2018, takže skutočná kúpna cena v hotovosti predstavuje 60 miliónov EUR; to je o 50 miliónov EUR menej ako ním ponúknutá kúpna cena v hotovosti vo výške 110 miliónov EUR. Ak by sa okrem toho zohľadnili budúce hotovostné platby, vznikol by rozdiel vo výške 73 miliónov EUR medzi ponukou spoločnosti Capricorn a ponukou sťažovateľa 3. Na záver sťažovateľ 3 tvrdí, že spoločnosť Capricorn dostala

⁽¹¹⁰⁾ Sťažovateľ 3 poukazuje na rozhodnutie Komisie z 30. apríla 2008 o štátnej pomoci Rakúska na privatizáciu spoločnosti Bank Burgenland a na rozsudok Súdného dvora z 24. októbra 2013, C-214/12P, C-215/12, C-223/12 P, (zatiaľ neuverejnený v zbierke)

⁽¹¹¹⁾ Podľa sťažovateľa bolo zloženie predmetnej ponuky nasledovné: 1) 90 miliónov EUR v hotovosti pri uzatvorení, 2) 20 miliónov EUR k 31. marcu 2014 a 3) suma vo výške maximálne 40 miliónov EUR ako výsledkami podmienená platba vo výške 20 % príslušného ročného EBITDA komplexu Nürburgring po nadobudnutí sťažovateľom 3. Okrem toho sa sťažovateľ 3 zaviazal, že zriadi rozvojový fond vo výške 200 miliónov EUR pre susedné obce Nürburgringu.

⁽¹¹²⁾ Sťažovateľ 3 sa odvoláva na rozhodnutie Komisie z 30. apríla 2008 o spoločnosti Bank Burgenland.

štátnu pomoc vo výške minimálne 73 miliónov EUR; ide o rozdiel medzi kúpnu cenou predloženou ním ako uchádzačom s najvyššou ponukou a kúpnu cenou uchádzača, ktorému bola zákazka pridelená. Ak by sa navyše zohľadnila podpora v prospech susedných obcí, štátna pomoc by vzrástla o 200 miliónov EUR a predstavovala by celkovo 273 miliónov EUR.

- (117) Sťažovateľ 3 ďalej tvrdí, že ponuka spoločnosti Capricorn nebola nepodmienená, pretože obsahuje podmienku, že bude prijaté konečné rozhodnutie Komisie, ktoré vylúči rozšírenie vymáhania vrátenia štátnej pomoci. To predstavuje odchýlku voči zverejneným zásadám procesu predaja, a tým porušenie obstarávacieho konania, pretože ostatné strany (ako sťažovateľ 3) neboli o týchto úpravách informovaní.
- (118) Sťažovateľ 3 ďalej tvrdí, že predaj aktív sa neuskutočnil prostredníctvom otvoreného, transparentného a nepodmieneného výberového konania. Sťažovateľ 3 tvrdí najmä, že:
- a) Záznamy o faktoch poskytnuté prevádzateľmi boli obsahovo nesprávne a zavádzajúce; nepoužiteľná bola najmä navrhovaná štruktúra transakcie „čistej súvahy“. Sťažovateľ 3 bezprostredne po začatí hĺbkovej analýzy skonštatoval, že štruktúra transakcie navrhovaná prevádzateľmi nezohľadňuje situáciu vyplývajúcu z prevádzky Nürburgringu, a preto nie je použiteľná ⁽¹¹³⁾.
 - b) Prevádzatelia počas procesu predaja finalizáciu kúpnej zmluvy oddialili.
 - c) Prevádzatelia neoznámili jednoznačnú lehotu ukončenia výberového konania a miesto toho vyhlásili, že konanie trvá do konca marca 2014. Z komunikácie medzi sťažovateľom 3 a prevádzateľmi vyplynulo, že sťažovateľ 3 môže svoju ponuku odovzdať do konca marca. Ďalej sa so spoločnosťou Capricorn prednostne zaobchádzalo, pretože podnik smel predložiť záväzný finančný prísľub ešte aj po 17. februári 2014 ⁽¹¹⁴⁾.
 - d) Príslušné zmluvy ako napr. zmluvy spoločnosti NGB s tretími stranami o operatívnej činnosti, neboli predložené vôbec alebo až veľmi neskoro. Ďalej vraj uchádzači dostali rozhodujúce finančné ukazovatele spoločnosti NGB až jeden pracovný deň pred uplynutím lehoty na odovzdanie konečnej ponuky alebo dokonca až v samotný deň v dátovom priestore iba v nemeckom jazyku. Tak boli dôležité informácie ako auditovaná ročná závierka spoločnosti NGB k 31. decembru 2012 údajne poskytnuté k dispozícii až večer v posledný pracovný deň pred uplynutím lehoty na odovzdanie konečnej ponuky.
 - e) Prevádzatelia mali iných uchádzačov znevýhodniť tým, že údajne poskytli spoločnosti Capricorn prednostný prístup k dôležitým externým dodávateľom. Sťažovateľ 3 predovšetkým tvrdí, že už týždeň pred oznámením úspešného uchádzača dňa 11. marca 2014 museli prebiehať rokovania medzi spoločnosťou Capricorn, prevádzateľmi a spoločnosťou Braugruppe Bitburger ⁽¹¹⁵⁾.

⁽¹¹³⁾ Sťažovateľ 3 tak na základe podkladov poskytnutých prevádzateľmi vychádzal z toho, že nadobudnutie aktív a začatie prevádzky sú možné na základe vyrovnanej súvahy („clean balance sheet“), t. j. bez starých alebo súčasných záväzkov a povinností na základe existujúcich zmluvných vzťahov, že má so zákazníkmi a sponzormi uzatvoriť nové zmluvy za nových podmienok, aby týmto spôsobom čiastočne refinancovala svoju investíciu, že sa však potom ukázalo, že všetky prípadné dohody pre prevádzku Nürburgringu boli uzatvorené s treťou stranou (so spoločnosťou NGB) na základe novej nájomnej zmluvy s prevádzateľmi a že to v konečnom dôsledku znamenalo, že by bol sťažovateľ po získaní aktív donútený prevziať ako nájomnú zmluvu, tak aj niektoré iné dohody medzi spoločnosťou NGB a tretími stranami, že iné dohody prijaté spoločnosťou NGB by naň neboli automaticky prešli, ale ním by museli byť dodržané, najmä vzhľadom k tomu, že prevádzatelia od neho vraj požadovali úplnú finančnú zodpovednosť v prípade žalôb o náhradu škody (na základe neposkytnutia zariadení Nürburgringu prostredníctvom spoločnosti NGB) a že preto by sťažovateľ 3 musel zmeniť svoj obchodný model: Kým sťažovateľ 3 pôvodne plánoval zabezpečiť dočasné financovanie nadobudnutia Nürburgringu čiastočne uzatvorením upravených dohôd so zákazníkmi a sponzormi Nürburgringu, bol donútený zohľadniť existujúce zmluvy príp. minimálne ich ekonomicky dodržať.

⁽¹¹⁴⁾ Sťažovateľ 3 na jednej strane tvrdí, že existujú oprávnené pochybnosti o tom, že spoločnosť Capricorn mohla 17. februára 2014, v lehote na predloženie ponuky, zaobstarať záväzný finančný prísľub na celú kúpnu cenu a že preto sa čakalo s rozhodnutím o pridelení zákazky najlepšej ponuke dovtedy, kým spoločnosť Capricorn nespĺnila všetky formálne kritériá; na druhej strane bol sťažovateľ 3 schopný, ako je to objasnené vo finálnej ponuke, predložiť záväzný finančný prísľub na 90 miliónov EUR.

⁽¹¹⁵⁾ Sťažovateľ 3 ďalej uvádza, že nie iba on, ale aj iní uchádzači dostali nesprávne informácie, že sťažovateľ 3 plánoval začať rokovania na jar 2014 so svojimi vlastnými prednostnými dodávateľmi, aby ešte lepšie zosúladiť jednotlivé podrobnosti vo svojej ponuke na kúpu aktív Nürburgringu, ale že mu prevádzatelia povedali, že zmluva o dodávke piva na rok 2014 už nemôže byť zmenená, keďže inak by musel sťažovateľ 3 niesť voči aktuálnym dodávateľom piva zodpovednosť pre prípad žiadostí o odškodnenie na základe nesplnenia zmluvných záväzkov spoločnosti NGB. Podľa sťažovateľa 3 dokazuje prechod od spoločnosti Warsteiner k spoločnosti Bitburger, že informácie, ktoré dostal, boli nepravdivé a že bol ako uchádzač cielené klamaný.

- f) Notárske osvedčenie kúpnej zmluvy medzi prevádzateľmi a spoločnosťou Capricorn sa muselo uskutočniť pred 11. marcom 2014. Spoločnosť Capricorn sa dozvedela o udelení zmluvy už pred rozhodnutím výboru veriteľov. Existuje tlačová správa spoločnosti Capricorn z 9. marca 2014, to znamená, že vyšla dva dni pred rozhodnutím výboru veriteľov z 11. marca 2014.
- g) Prevádzatelia sa bez informovania iných uchádzačov odchyľili od procesného listu zo 17. októbra 2013 tým, že sa výlučne v prospech spoločnosti Capricorn vzdali predloženia finančnej záruky na celú ponuku kúpnej ceny ⁽¹¹⁶⁾.
- h) Prevádzatelia porušili podmienky v procesnom liste tým, že pred termínom odovzdania konečnej ponuky neposkytli jednotlivým uchádzačom dohovoréné a interne schválené navýšenie hodnoty kúpnej zmluvy, čo finalizáciu financovania výrazne sťažilo.
- i) Prevádzatelia zakladali pridelenie zmluvy o predaji aktív aj na environmentálnych kritériách a bez ďalšej konzultácie s uchádzačom 3 vychádzali z toho, že podnik nebude schopný takéto kritériá splniť, hoci prevádzatelia žiadne explicitné environmentálne podmienky neuviedli ⁽¹¹⁷⁾.
- j) So spoločnosťou Capricorn sa zaobchádzalo prednostne, pretože podniku poskytovala poradenstvo v otázkach štátnej pomoci advokátska kancelária McDermot; táto kancelária predtým poskytovala poradenstvo v rovnakej oblasti aj prevádzateľom a spolkovej krajine Porýnie-Falcko.
- (119) Sťažovateľ 3 tvrdí, že predaj sprevádzajú zdroje pripísateľné štátu ⁽¹¹⁸⁾, že existuje nová štátna pomoc v prospech spoločnosti Capricorn a prípadné vymáhanie vrátenia štátnej pomoci, ktorá bola poskytnutá prevádzateľovi na aktíva, by sa malo rozšíriť na spoločnosť Capricorn ⁽¹¹⁹⁾. Na záver sťažovateľ 3 uvádza, že kúpna zmluva je na základe porušenia povinnosti pozastaviť výkon podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ neplatná.
- (120) Na záver sťažovateľ 3 tvrdí, že spoločnosť Capricorn nezaplatila druhú splátku kúpnej ceny splatnú na konci júla, čo poukazuje na skutočnosť, že spoločnosť Capricorn nepredložila prefinancovanú ponuku. Z tohto hľadiska sú podmienky financovania nadobudnutia aktív Nürburgringu jasným porušením pravidiel, ktoré boli stanovené prevádzateľmi a v procesnom liste zaslanom uchádzačom, zmenené v prospech spoločnosti Capricorn, čo by mohlo predstavovať ďalšiu štátnu pomoc v prospech spoločnosti Capricorn.

b) Nemeckom predložené stanovisko správcov konkurznej podstaty

- (121) Podľa údajov správcov konkurznej podstaty sťažovateľ 3 nepredložil žiadny záväzný finančný prísľub vo výške 30 miliónov EUR, a to ani spolu so svojou potvrdzujúcou ponukou zo 17. februára 2014 (v ktorej sa odkazuje na záväzný finančný prísľub spoločnosti [...] vo výške 30 miliónov EUR), ani so sťažnosťou. Oznámenie sťažovateľa 3, že doklad o financovaní poskytne k neskoršiemu dátumu, nebolo podložené ani len nezáväzným vyhlásením tretej strany. V protiklade voči potvrdzujúcim ponukám spoločností a [uchádzača 2] potvrdzujúca ponuka sťažovateľa 3 nespĺnila požiadavky na financovanie stanovené v procesnom liste zo 17. októbra 2013. Dňa 11. marca 2014 preto prevádzatelia nemali žiadny dôvod udeliť zmluvu sťažovateľovi 3. Pre prevádzateľov nebolo akceptovateľné riziko, že čakaním na doklad o financovaní sťažovateľa 3 sa počet uchádzačov zníži na jedného alebo žiadneho, pretože: a) [uchádzač 2] trval na tom, aby sa prevod vlastníctva uskutočnil 3. apríla 2014 a b) pri odôvodňovaní ponuky sťažovateľa 3 nebol dosiahnutý žiadny pokrok, hoci vyjadrenie záujmu predložil 17. mája 2013 a svoju indikatívnu ponuku už 30. septembra 2013, takže pravdepodobnosť uzatvorenia

⁽¹¹⁶⁾ Sťažovateľ 3 tvrdí, že v procesnom liste zo 17. júna 2013 sa vyžadovalo poskytnutie záruky na platbu kúpnej ceny, splatnej na prvé požiadanie a vystavenej serióznou európskou bankou, že spoločnosť Capricorn žiadnu záruku na celú kúpnu cenu nepredložila a že prevádzatelia museli zmeniť svoje vlastné platobné podmienky, aby zaistili zhodu udelenej zmluvy so zverejnenými kritériami pre udelenie zmluvy.

⁽¹¹⁷⁾ Sťažovateľ 3 tvrdí, že ponuku predložil s úplnou znalosťou a pri dodržaní zákonných ustanovení o protihlukovej ochrane.

⁽¹¹⁸⁾ Sťažovateľ 3 sa odvoláva na rozsudok Súdneho dvora zo 16. mája 2002, Stardust Marine, C-482/99, Zb. 2002, I-4397, body 54-55 a na rozhodnutia Komisie v prípadoch štátnej pomoci Georgsmarienhütte (Ú. v. ES C 199, 14.7.2001, s. 4) odôvodnenie 27, letisko Dortmund (Ú. v. EÚ C 217, 15.9.2007, s. 25) odôvodnenia 54-55 a N 510/2008 Alitalia.

⁽¹¹⁹⁾ Sťažovateľ 3 sa odvoláva na rozhodnutia Komisie v prípadoch štátnej pomoci CDA zo 16. decembra 2000, odôvodnenie 117 a Biria Group zo 14. decembra 2010, odôvodnenia 79-80, ako aj rozsudok Všeobecného súdu z 13. septembra 2010, Olympic Airways, T-415/05, Zb. 2010, II-4749, bod 157 a rozsudok Všeobecného súdu z 28. marca 2012, Ryanair/Komisija, T-123/09, bod 135 (zatiaľ neuverejnené v zbierke).

zmluvy so sťažovateľom 3 sa znížila. Údajný finančný prísľub spoločnosti Jupiter Financial Group z 26. marca 2014 nebol prevádzateľom daný k dispozícii, bol im však poskytnutý list investičného bankového a poradenského podniku [...] z 31. marca 2014 s výhradou uspokojivého ukončenia hĺbkovej analýzy, ktorý však nebol podpísaný. Rozvojový fond pre susedné obce Nürburgringu vo výške 200 miliónov EUR nevedeli prevádzatelia využiť.

- (122) Podľa údajov správcov konkurznej podstaty bolo všetkým uchádzačom oznámené, že výber úspešného uchádzača sa uskutoční podľa možnosti už krátko po uplynutí lehoty na predloženie ponuky dňa 17. februára 2014. Informácie sprostredkované prevádzateľmi neviedli k vzbudeniu očakávania, že konanie sa predĺži. V tlačovej správe citovanej sťažovateľom 3 sa uvádzalo, že správcovia konkurznej podstaty majú v úmysle uzavrieť zmluvu v prvom štvrtroku 2014. Správcovia konkurznej podstaty vyhlasujú, že nie je pravda, že sa právny zástupca verejne vyjadril, že sa plánuje rozhodnúť koncom marca, že spoločnosť Capricorn bola už pred ukončením porady výboru veriteľov informovaná o tom, že jej bola udelená zmluva a že 9. marca 2014 bola zverejnená tlačová správa spoločnosti Capricorn.
- (123) Správcovia konkurznej podstaty vyhlasujú, že štruktúra transakcie (predaj aktív jednotlivo, agregovane alebo ako celok, bez prevodu obchodných podielov alebo záväzkov) sa v priebehu výberového konania nezmenila. Výraz „*clean balance sheet*“ neznamena nič iné ako to, že prevod záväzkov bol v rámci predaja vylúčený. Skutočnosť, že prevádzatelia sú vlastnícke spoločnosti a operatívnu činnosť vedie spoločnosť NBG, bola všetkým záujemcom oznámená už v základnom popise, ktorý bol sťažovateľovi 3 zaslaný 17. mája 2013. Pokiaľ vzal sťažovateľ 3, ako to tvrdí, skutočne na vedomie činnosť spoločnosti NBG až počas hĺbkovej analýzy, potom podľa správcov konkurznej podstaty možno z toho vyvodiť iba ten záver, že sťažovateľ 3 sa nedostatočne zaoberal rozsiahlymi podkladmi, ktoré boli na predloženie indikatívnej ponuky poskytnuté k dispozícii. Prevádzatelia nikdy nepožadovali, aby nadobúdateľ prevzal zmluvy spoločnosti NBG. Prevzatie nájomnej zmluvy medzi prevádzateľmi a spoločnosťou NBG prostredníctvom nadobúdateľa aj tak neprichádzala pre správcov konkurznej podstaty do úvahy z dôvodu osobitnej situácie spoločnosti NBG vzhľadom na od začiatku plánovaný predaj aktív. Správcovia konkurzného konania tvrdia, že sťažovateľ 3 veľmi neskoro poznal, že pri prebratí aktív k 1. januáru 2014 by mal úplne „prázdny“ Nürburgring a že zmluvy so zákazníkmi a sponzormi, o ktoré sa usiloval, by na základe doby rozbehu pri (pretekárskych) podujatiach viedli k (zvýšeným) príjmom prevažne až počas sezóny 2015. Okrem toho prevádzatelia opakovane zdôrazňovali, že uchádzači môžu predmet kúpy sami voľne definovať.
- (124) Čo sa týka žiadostí o náhradu škody, prevádzatelia upozornili sťažovateľa 3 na to, že bude sotva možné uzavrieť so zákazníkmi spoločnosti NBG nové zmluvy za podmienok, ktoré by boli z pohľadu zákazníka horšie v porovnaní so súčasnými zmluvami, kým nie je vyjasnená otázka náhrady škody z dôvodu nedodržania zmlúv so spoločnosťou NBG. Je potrebné mať na zreteli riziko, že nadobúdateľ a zmluvný partner uzatvoria novú zmluvu pod podmienkou, že zmluvný partner zaplatí vysoký poplatok, rozdiel voči starej výške poplatku si uplatní ako náhradu škody za neplnenie zmluvy a v neskorších rokoch, v ktorých žiadna zmluva so spoločnosťou NBG neexistuje, platí výrazne nižšie poplatky. Požiadavka prevádzateľov o oslobodenie nie je v prípade transakcií asset deal, ktoré vedú k ukončeniu činnosti podniku, v žiadnom prípade nezvyčajná a je vhodná na zaistenie najlepšieho možného zhodnotenia v záujme veriteľov.
- (125) Lehota na predloženie potvrdzujúcich ponúk bola podľa údajov správcov konkurznej podstaty predĺžená listom zo 17. decembra 2013, pretože ani iní uchádzači nepredložili žiadnu uspokojivú ponuku. Uchádzačom bolo opakovane zdôraznené, že spoločnosť NBG prevzala operatívnu činnosť až po sezóne 2012, a preto musela v princípe spracovať staré zmluvy spoločnosti NAG, a preto (ešte) neexistuje žiadne spoľahlivé finančné výkazníctvo za operatívnu činnosť. Podľa správcov konkurznej podstaty je úlohou potenciálnych nadobúdateľov zohľadniť s tým spojené riziká.
- (126) Správcovia konkurznej podstaty upozorňujú na to, že sťažovateľ 3 dňa 6. marca 2014 podal k svojej potvrdzujúcej ponuke navýšenie hodnoty kúpnej zmluvy. Návrh kúpnej zmluvy vyjednávanej 13. februára pochádzal od prevádzateľov. Preto bolo jasné, že ďalší návrh vypracuje sťažovateľ 3.
- (127) Podľa údajov správcov konkurznej podstaty mali všetci uchádzači, ktorí sa kvalifikovali pre príslušnú fázu výberového konania, v dátovom priestore k dispozícii rovnaké podklady. Podklady uvádzané v sťažnosti neboli v skoršom čase k dispozícii ani prevádzateľom a už vôbec nie iným uchádzačom, všetci uchádzači mali rovnaké šance nahliadnuť do podkladov v dátovom priestore a iní uchádzači kompletne ukončili hĺbkovú analýzu

s rovnakými podkladmi. Všetci uchádzači boli v dostatočnom časovom predstihu upozornení na to, že finančné výkazníctvo spoločností vykazuje výrazné nedostatky. Takmer všetky podklady prevádzateľov a spoločnosti NGB boli v dátovom priestore umiestnené v nemeckom jazyku a prevádzatelia neboli povinní poskytnúť všetky podklady v anglickom jazyku.

- (128) Okrem toho správčia konkurznej podstaty uvádzajú, že časové obdobie pre predloženie ponúk a dokladov o financovaní bolo dostatočne dlhé. Sťažovateľ 3 mal k dispozícii desať mesiacov (od 8. apríla 2013 ako dátum prvého kontaktu medzi [uchádzačom 3] a prevádzateľmi do 17. februára 2014) na predloženie dokladu o financovaní a takmer štyri mesiace (od 23. októbra 2013 do 17. februára 2014) na hĺbkovú analýzu. Správčia konkurznej podstaty tým konali nad rámec požiadaviek, ktoré sa dajú určiť z rozhodovacej praxe Komisie ⁽¹²⁰⁾.
- (129) Rokovania o novej dodávateľskej zmluve na pivo a so spoločnosťou „Rock am Ring“ nevedla spoločnosť Capricorn, ale spoločnosť NGB a príslušné podklady boli umiestnené v dátovom priestore. Súvislosť so spoločnosťou Capricorn, o ktorej tvrdí sťažovateľ 3, neexistuje.
- (130) Predávajúci nezaviedli do výberového konania pre výber konečnej ponuky žiadne environmentálne kritériá. Jediné kritériá vo výberovom konaní pre výber konečnej ponuky boli nasledovné: a) maximalizácia celkového príjmu za všetky aktíva a b) očakávaná bezpečnosť transakcie. Ponuka sťažovateľa 3 nemohla byť vybraná z dôvodu chýbajúcej bezpečnosti transakcie, keďže sťažovateľ 3 neposkytol pri predložení svojej potvrdzujúcej ponuky žiadne potvrdenie financovania. Súčasne viedli prevádzatelia rozhovory s [uchádzačom 2] a v záverečnej fáze rokovaní o predaji s [uchádzačom 2] a spoločnosťou Capricorn, keďže [uchádzač 2] predložil ponuku vo výške [32-39] miliónov EUR (pozri tabuľku 10 nižšie) a prebiehali rokovania medzi spoločnosťou Capricorn a spoločnosťou [...], ktorých výsledkom bol finančný príslub banky z 10. marca 2014. Z dôvodu chýbajúceho potvrdenia financovania pre potvrdzujúcu ponuku existovalo v prípade sťažovateľa 3 vysoké riziko ukončenia. Dalej sa správčia konkurznej podstaty pokúsili na základe ďalších indícií v obchodnom modeli sťažovateľa 3, ktoré by mohli preukazovať transakcie, odhadnúť jeho šance predsa len financovanie uskutočniť. Obchodný model sťažovateľa 3 sa zakladal na [...] a na [...]. Keďže platné požiadavky protihlukovej ochrany na Nürburgringu boli v rozpore s [...] a [...] neexistoval, nedala sa očakávať realizácia koncepcie v krátkom čase. Koncepcia sťažovateľa 3 bola preto vyhodnotená ako indícia vysokého rizika ukončenia alebo minimálne značnej potreby času a rokovaní. Zlučiteľnosť koncepcie s požiadavkami protihlukovej ochrany na Nürburgringu nebola kritériom výberu.
- (131) K tvrdeniu sťažovateľa 3, že ponuka spoločnosti Capricorn nebola nepodmienená, pretože závisela od konečného rozhodnutia Komisie, ktoré vylúči rozšírenie vymáhania vrátenia štátnej pomoci, správčia konkurznej podstaty a Nemecko vyhlasujú, že zmluva s navýšením hodnoty sťažovateľa 3 obsahuje podobné podmienky. Podľa príslušných ustanovení zmlúv s navýšením hodnoty predložených správčiami konkurznej podstaty a Nemeckom mali prevádzateľ a/alebo nadobúdateľ právo odstúpiť od zmluvy, ak Komisia do 15. júla 2014 (po návrhu zmluvy zo 14. januára 2014) resp. do 31. decembra 2014 (po návrhu navýšenia hodnoty zo 14. februára 2014) nevydá žiadne pozitívne rozhodnutie.
- (132) Správca konkurznej podstaty zastáva názor, že skutočnosť, že žiadny z oboch uchádzačov, ktorí predložili kvalifikovanú ponuku, nesplnil v plnom rozsahu požiadavku bezpečného financovania (záruka zaplattenia kúpnej ceny alebo platby kúpnej ceny na zverenecký účet) a že prevádzatelia sa preto tejto podmienky fakticky vzdali bez toho, aby to sťažovateľovi 3 oznámili, nie je dôkazom netransparentného konania. Sťažovateľ 3 sa to z dôvodu nepredloženia potvrdzujúcej ponuky s dokladom o financovaní netýkalo. Oznámenie údajného zrieknutia sa všetkým uchádzačom by výberové konanie neovplyvnilo. Zrieknutie sa okrem toho nebolo v príčinnom vzťahu voči skutočnosti, že sťažovateľ 3 nepredložil potvrdenie financovania a zodpovedá správaniu hypotetického súkromného prevádzateľa.
- (133) Správčia konkurznej podstaty tvrdia, že opatrenia správčov konkurznej podstaty a výboru veriteľov nemôžu byť pripisované štátu a že nemožno identifikovať zvýhodnenie spoločnosti Capricorn, keďže prevádzatelia uskutočnili výberové konanie podľa štandardov hospodárskych subjektov v trhovom hospodárstve.

⁽¹²⁰⁾ Správčia konkurznej podstaty sa odvolávajú na rozhodnutie Komisie z 30. apríla 2008 vo veci C-56/06 – Privatizácia spoločnosti Bank Burgenland a na rozhodnutie Komisie z 19. júna 2013 vo veci SA.36197 – Privatizácia spoločnosti ANA – Aeroportos de Portugal ako aj na oznámenie Komisie o predaji pozemkov.

- (134) Čo sa týka tvrdenia, že spoločnosť Capricorn nepredložila prefinancovanú ponuku, pretože nezaplatila druhú splátku kúpnej ceny a pravdepodobne získala zmenou podmienok financovania nadobudnutia aktív Nürburgringu v prospech spoločnosti Capricorn ďalšiu štátnu pomoc, Nemecko predkladá nasledujúce argumenty: a) spoločnosť Capricorn tým nezískala žiadnu výhodu, pretože druhá tranža bola prefinancovaná s úrokovou sadzbou 8 % a proti vecnej záruke (pozri poznámku pod čiarou 72); b) prefinancovanie druhej tranže nezahŕňa žiadnu štátnu pomoc, pretože rozhodnutie o prefinancovaní nie je pripísateľné štátu, ale prijali ho samotní správcovia konkurznej podstaty bez zapojenia spolkovej krajiny; c) nedošlo k žiadnej odchýlke voči pravidlám, ktoré boli stanovené prevádzateľmi a v procesnom liste zaslanom uchádzačom, pretože prevádzatelia vo výberovom konaní nevzniesli žiadne požiadavky ohľadom tranží kúpnej ceny pred uzavretím, takže možné želanie niektorého uchádzača nahradiť hotovostné záruky na kúpnu cenu inými oceneniteľnými zárukami by nemalo z hľadiska hodnotenia ponúk žiadny vplyv.
- (135) Správcovia konkurznej podstaty zastávajú názor, že žaloba by mala byť zamietnutá ako neodôvodnená. Nepodložené podozrenia sťažovateľa 3 ohľadom financovania nie sú zlučiteľné so správaním rozvážneho účastníka trhu alebo správcu konkurznej podstaty.

4.4. SŤAŽNOSŤ PÁNA MEYRICKA COXA (SŤAŽOVATEĽ 4)

a) Sťažnosť

- (136) Sťažovateľ 4 uvádza, že spoločnosti Capricorn nebola zmluva udelená na základe ekonomicky najvýhodnejšej ponuky, ale pretože ide o nemecký podnik a prevádzajúci nechceli uskutočniť predaj konzorciu, ktoré vedie jedna z holdingových spoločností. Ďalej tvrdí, že spoločnosť Capricorn predložila ponuku, ktorá bola z hľadiska viacerých kritérií nižšia ako ponuka [uchádzača 2]. Sťažovateľ 4 tvrdí najmä nasledovné,
- a) financovanie ponuky spoločnosti Capricorn je menej bezpečné ako v prípade [uchádzača 2] ⁽¹²¹⁾;
 - b) v ponuke [uchádzača 2] boli stanovené vyššie zálohové platby ⁽¹²²⁾;
 - c) riziko vyplývajúce z realizácie je v prípade spoločnosti Capricorn vyššie ako v prípade prijatia ponuky [uchádzača 2] ⁽¹²³⁾;
 - d) [uchádzač 2] disponuje väčšími skúsenosťami a lepšími schopnosťami ako spoločnosť Capricorn ⁽¹²⁴⁾;
 - e) pravdepodobnosť ďalšej investície vo výške 25 miliónov EUR do Nürburgringu je v prípade [uchádzača 2] vyššia ako v prípade spoločnosti Capricorn;

⁽¹²¹⁾ Sťažovateľ 4 uvádza, že spoločnosť Capricorn kontaktovala počas konania údajne viaceré podniky s ohľadom na pomoc pri financovaní jej ponuky, spoločnosť Capricorn predstavila podporu financovania prevádzateľom v rannej fáze konania nesprávne, štruktúra spoločníkov, pri ktorej spoločnosť GetSpeed vlastní jednu tretinu konzorcia Capricorn, nie je úplne jasná, výbor veriteľov nebol v plnom rozsahu informovaný o financovaní ponuky spoločnosťou Capricorn prostredníctvom spoločnosti [...] a spoločnosť Capricorn verejne uznala, že nedisponuje financovaním svojej ohlásenej investície vo výške 25 miliónov EUR do aktív Nürburgringu. Okrem toho nemal výbor veriteľov dostatok času, aby preveril podmienky potvrdenia financovania spoločnosti [...] pre ponuku spoločnosti Capricorn.

⁽¹²²⁾ Sťažovateľ 4 uvádza, že ponuka [uchádzača 2] zahŕňala zálohovú platbu vo výške 32,5 miliónov EUR začiatkom apríla 2014, kým ponuka spoločnosti Capricorn iba zálohové platby vo výške 5 miliónov EUR v marci 2014, 5 miliónov EUR v júli 2014 a 5 miliónov EUR v decembri 2014.

⁽¹²³⁾ Sťažovateľ 4 tvrdí, že v jeho ponuke bolo ukončenie stanovené už na apríl 2014, platby [uchádzača 2] sú garantované alebo závislé od ziskovosti podniku, členmi [uchádzača 2] sú významné, solídne financované podniky s uspokojivou bilanciou v oblasti fúzií a akvizícií, kým ponuka spoločnosti Capricorn bude účinná najskôr 1. januára 2015, ďalšie platby spoločnosti Capricorn sú splatné až po ukončení preskúmania existujúcej štátnej pomoci Komisiou a eventuálnych konaniach na súdoch EÚ, prevádzatelia vytvorili pre prípad, že Komisia neuzatvorí preskúvanie do 1. januára 2015, pre spoločnosť Capricorn možnosť, prenajať si aktíva Nürburgringu od tohto dátumu až po ukončenie preskúmania, spoločnosť Capricorn je malý podnik s nízkym kapitálom, málo skúsenosťami v oblasti fúzií a akvizícií a v nedávnej minulosti radom neukončených projektov.

⁽¹²⁴⁾ Sťažovateľ 4 uvádza, že [uchádzač 2] disponuje skúsenosťami ako vlastník a prevádzkovateľ viacerých veľkých pretekárskych dráh, prevádzkovateľ hotelov a zariadení určených na šport, rekreáciu a voľný čas a usporiadateľ festivalov a že [uchádzač 2] je najväčším investorom Formuly 1 a investuje do veľkých výrobcov automobilov a spoločností poskytujúcich rekreačné služby, kým spoločnosť Capricorn nenazbierala ešte žiadne skúsenosti s prevádzkou pretekárskych okruhov alebo hotelov, usporadúvaním festivalov alebo marketingovým zavádzaním produktov.

- f) k uchádzačom sa v rámci výberového konania rozdielne pristupovalo, so spoločnosťou Capricorn bolo zaobchádzané prednostne ⁽¹²⁵⁾.
- (137) Sťažovateľ 4 ďalej tvrdí, že spoločnosť Capricorn nezaplatila druhú splátku kúpnej ceny splatnú koncom júla; zrieknutím sa zmluvnej pokuty za neuhradené platby vo výške 25 miliónov EUR ako aj úrokov z omeškania o výške 8 % bola spoločnosť Capricorn poskytnutá ďalšia štátna pomoc. To nastoľuje tiež otázku ohľadom informácií, ktoré boli výboru veriteľov sprostredkované spoločnosťou KPMG a správcami konkurznej podstaty v rámci výberového konania, a dokazuje to, že finančná spôsobilosť spoločnosti Capricorn nebola správne objasnená.
- (138) Ďalej zastáva sťažovateľ 4 názor, že podpísaná dohoda o financovaní medzi spoločnosťou [...] a spoločnosťou Capricorn nikdy neexistovala, ale iba vyhlásenie o zámeroch (term sheet), preto spoločnosť Capricorn, keď sa stretol výbor veriteľov, žiadnu dohodu o financovaní nemala.
- (139) Záverom sťažovateľ 4 konštatuje, že z informácií, ktoré sprostredkoval, jasne vyplýva, že spoločnosť Capricorn získala pri predaji aktív Nürburgringu výhodu, že táto výhoda vyplýva z rozhodnutia, ktoré nie je zlučiteľné so spôsobom, akým by postupoval profesionálny prevádzateľ a akým by vyhodnotil ponuky na základe kritérií obstarávania, že takýto profesionálny prevádzateľ by nedospel k výsledku, že ponuka spoločnosti Capricorn je celkovo ekonomicky výhodnejšia než ponuka [uchádzača 2] a že musí byť začaté nové konanie, v ktorom sa vzhľadom na otvorené, spravodlivé a nepodmienené výberové konanie použije séria jednotných kritérií, zostaví a dodrží jasný časový plán a bude chrániť identitu uchádzačov voči výboru veriteľov.

b) Nemeckom predložené stanovisko správcov konkurznej podstaty

- (140) Správcovia konkurznej podstaty vyhlasujú, že sťažovateľ 4 je ako člen [uchádzača 2] dotknutý iba nepriamo. Navrhujú sťažnosť zamietnuť, pretože výberové konanie bolo otvorené, transparentné a nepodmienené a aktíva boli z hľadiska maximalizácie celkového príjmu predané najlepšiemu uchádzačovi.
- (141) Správcovia konkurznej podstaty nesúhlasia s tvrdením, že členovia výboru veriteľov súhlasili s predajom spoločnosti Capricorn, pretože ide o nemecký podnik a nie o konzorcium, ktoré je vedené jednou z holdingových spoločností.
- (142) Podľa údajov správcov konkurznej podstaty vedie ponuka spoločnosti Capricorn v porovnaní s ponukou [uchádzača 2] k výrazne vyššiemu výnosu z predaja; z hľadiska bezpečnosti transakcie nevykazovali obe ponuky žiadne rozhodujúce rozdiely, ktoré by odôvodňovali pridelenie zmluvy podstatne nižšej ponuke (v prípade oboch ponúk bola bezpečnosť transakcie uspokojivá, nie však na najvyššej úrovni). [Uchádzač 2] však nebol ochotný vystaviť bankovú záruku na kúpnu cenu alebo ju zaplatiť na zverenecký účet, hoci to bolo v procesnom liste zo 17. októbra 2013 výslovne požadované. Napriek viacerým výzvam nedoručil ani [uchádzač 2], ktorý mal získať externé financovanie, ani iný člen [uchádzača 2] právne záväzné vyhlásenie, ktorým by sa zaväzoval poskytnúť potrebné prostriedky k dispozícii. Avšak pán Robertino Wild, spoločník spoločnosti Capricorn, poskytol rozsiahle záruky a externé financovanie spoločnosti Capricorn bolo kryté primeraným potvrdením financovania spoločnosti [...]. Správcovia konkurznej podstaty toto potvrdenie financovania preverili a výboru veriteľov podali správu o výsledku ich kontroly, a síce že potvrdenie financovania nezahŕňa žiadne neobvyklé výhry alebo podmienky. Nielen vlastný vklad vo výške [14-17] miliónov EUR, ale aj cudzí vklad vo výške [41-49] miliónov EUR bol zabezpečený zmluvnou pokutou vo výške [22-27] miliónov EUR, ktoré má nadobúdateľ zaplatiť, pokiaľ prevádzateľ odstupí od zmluvy z dôvodu neuhradených platieb. Aj zmluvná pokuta je krytá zárukami. Výbor veriteľov sa stotožnil s hodnotením správcov konkurznej podstaty.
- (143) K zálohovým platbám správcovia konkurznej podstaty vyhlasujú, že ponuka [uchádzača 2] mala výhody (do 31. marca 2014 platba vo výške [30-33] miliónov EUR v prípade [uchádzača 2], platba vo výške [4,6-5,1] miliónov EUR v prípade spoločnosti Capricorn) a nevýhody: Finančné prostriedky poskytnuté [uchádzačom 2] mali zostať s výnimkou tranže vo výške [7,1-7,6] miliónov EUR až do prijatia konečného rozhodnutia Komisie na blokovanom účte a prevádzateľom mali byť prevedené buď pri prijatí konečného rozhodnutia Komisie alebo

⁽¹²⁵⁾ Sťažovateľ 4 poukazuje na to, že [uchádzačovi 2] bolo poskytnutých menej príležitostí na kontakt s prevádzateľmi než spoločnosti Capricorn, že lehota pre záverečnú ponuku bola najskôr predĺžená z 11. decembra 2013 na 17. februára 2014 a potom 11. marca 2014, niekoľko málo hodín po doručení ponuky spoločnosti Capricorn bola prerušená a že [uchádzačovi 2] nebola daná možnosť svoju ponuku navýšiť alebo zmeniť.

ak by nadobúdateľ ani v prípade neprijatia konečného rozhodnutia Komisie neodstúpil od zmluvy (pričom nebolo vylúčené predĺženie lehoty na odstúpenie od zmluvy), tak do 31. marca 2015. V prípade prijatia konečného rozhodnutia Komisie v roku 2014 by mali prevádzatelia v prípade [uchádzača 2] prístup k [30-33] miliónom EUR a v prípade spoločnosti Capricorn k [58-63] miliónom EUR (plus približne 6 miliónov EUR z peňažného toku spoločnosti NBG).

- (144) Z porovnania ponúk spoločnosti Capricorn a [uchádzača 2] vyplýva, že ponuka spoločnosti Capricorn vykazuje najvyššiu nominálnu kúpnu cenu a vedie k najlepšiemu ekonomickému výsledku:

Tabuľka 10

Porovnanie ponúk spoločnosti Capricorn a [uchádzača 2]

Ponuka spoločnosti Capricorn		Ponuka [uchádzača 2]	
Sumy v miliónoch EUR			
1. Splátka kúpnej ceny k 31.3.2014	[4,6-5,1]	1. Splátka kúpnej ceny k 31.3.2014	[7,1-7,6]
2. Splátka kúpnej ceny k 31.7.2014	[4,6-5,1]	2. Splátka kúpnej ceny k 31.3.2014	[22-27]
3. Splátka kúpnej ceny k 20.12.2014	[4,6-5,1]	3. Splátka kúpnej ceny 2016	[2,3-2,6]
Peňažný tok spoločnosti NBG 2014 (*)	6,0	Výsledkami podmienená platba za rok 2015 v roku 2016 (*)	[2,3-2,6]
4. Splátka kúpnej ceny pri uzatvorení	[41-49]	Výsledkami podmienená platba za rok 2016 v roku 2017 (*)	[4,6-5,1]
Zvyšok kúpnej ceny	[10,5-11,5]	Výsledkami podmienená platba za rok 2017 v roku 2018 (*)	[7,1-7,6]
Celková kúpna cena	77,0	[47-52]	
Zníženie počtu zamestnancov/reštrukturalizácia	- 2,5	- 3,0	
Vypovedanie zmluvy so spoločnosťou Lindner	- 1,0	- 1,0	
		Negatívny peňažný tok spoločnosti NBG v 1. štvrtroku 2014	- 1,6
		Zvyšné platby	- 1,3
Hospodársky výsledok	[70-77]	[41-45]	

(*) Peňažný tok spoločnosti NBG za rok 2014 v prípade spoločnosti Capricorn (6 miliónov EUR) a výsledkami podmienená platba [uchádzača 2] platby za roky 2015 – 2017 (15 miliónov EUR) závisia od úspechu ich podnikateľskej činnosti. Odlišne od prípadu spoločnosti Capricorn, nemôžu prevádzatelia v prípade [uchádzača 2] túto činnosť ovplyvniť.

- (145) Uspokojivá bilancia členov [uchádzača 2] a ich väčšie skúsenosti s transakciami v oblasti fúzií a akvizícií neboli dostatočným odôvodnením k prideleniu zmluvy ponuke s výrazne nižšou kúpnu cenou. Kompetentnosť partnerov konzorcia nie je prevádzateľmi spochybňovaná, nebola však kritériom udelenia zmluvy. Kritériom pridelenia zmluvy nebola ani výška investícií po kúpe.
- (146) Správcovia konkurznej podstaty žiadneho uchádzača nediskriminovali a zo sťažnosti nie je možné vyvodiť, ktoré z ich činností mali viesť k tomu, že [uchádzač 2] predložil nižšiu ponuku ako spoločnosť Capricorn. Správcovia konkurznej podstaty odmietajú argumenty sťažovateľa 4, že zúčastnené osoby neboli dostupné a proces predaja bol predĺžovaný, aby bolo spoločnosti Capricorn umožnené predložiť ponuku. [Uchádzač 2] bol výslovne upozornený na skutočnosť, že do zasadnutia výboru veriteľov 11. marca 2014 sa budú konať ďalšie rokovania s inými uchádzačmi.

- (147) Ďalej poukazujú správcovia konkurznej podstaty na to, že ich opatrenia a súhlas výboru veriteľov nemožno pripisovať štátu a že v procese predaja nebola vytvorená žiadna výhoda, keďže zodpovedal bežnému trhovému správaniu.
- (148) Ohľadom tvrdenia sťažovateľa 4, že nikdy neexistovala dohoda o financovaní medzi spoločnosťou [...] a spoločnosťou Capricorn, Nemecko uviedlo, že spoločnosť [...] potvrdila svoju ponuku financovania po rozsiahlej právnej a finančnej hĺbkovej analýze a svoje potvrdenie financovania nikdy nezrušila.
- (149) Čo sa týka tvrdenia sťažovateľa 4, že spoločnosť Capricorn nezaplatila druhú splátku kúpnej ceny, Nemecko uvádza argumenty objasnené odôvodnení 134.

5. PRÁVNE POSÚDENIE OPATRENÍ ŠTÁTNEJ POMOCI

- (150) Toto rozhodnutie sa týka otázky, či spoločnosť NG a jej dcérske spoločnosti MSR a CMHN boli v čase poskytnutia opatrení 1 až 19 podnikmi v ťažkostiach v zmysle *usmernení Spoločenstva o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu podnikov v ťažkostiach* ⁽¹²⁶⁾ (ďalej len „usmernenia“). Komisia potom zváži, či príslušné opatrenia predstavujú pre príjemcov štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ a nakoniec, či táto pomoc by mohla byť zlučiteľná so ZFEÚ.

5.1. ŤAŽKOSTI SPOLOČNOSTÍ NG, MSR A CMHN

- (151) Ak by opatrenia 1 až 19 predstavovali štátnu pomoc a ak by spoločnosti NG, MSR a CMHN boli v čase poskytnutia pomoci podnikmi v ťažkostiach, museli by byť tieto opatrenia na základe článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ a najmä usmernení preskúmané z hľadiska zlučiteľnosti s vnútorným trhom. Preto je najdôležitejšou otázkou, či boli spoločnosti NG, MSR a CMHN podnikmi v ťažkostiach. Komisia dospela k záveru, že sa v čase poskytnutia pomoci v ťažkostiach nachádzali, a preto nemohli získať žiadne prostriedky na súkromnom úverovom trhu.
- (152) Nasledujúce posúdenie sa opiera o body 9 až 11 usmernení. Komisia poukazuje na svoje posúdenie v odôvodneniach 202 až 206 rozhodnutia z 21. marca 2012, v ktorom predbežne nebolo vylúčené, že spoločnosť NG bola dňa 1. júla 2008 považovaná za podnik v ťažkostiach v zmysle usmernení (pozri tiež odôvodnenia 46 a 47 rozhodnutia zo 7. augusta 2012). Okrem toho Komisia v odôvodneniach 6 až 13 rozhodnutia zo 7. augusta 2012 konštatuje, že spoločnosti NG, MSR a CMHN boli podnikmi v ťažkostiach.
- (153) Komisia zastáva názor, že musí každý podnik posúdiť ako celok, teda zohľadniť všetky organizačné útvary. Je neprijateľné, aby Nemecko z hodnotenia finančných ukazovateľov vyneslo organizačné útvary, ktoré pracujú so stratou, t. j. podujatia pretekov Formuly 1 a projekt „Nürburgring 2009“. Ďalej je jasné, že podniky nemali prístup k externým zdrojom financovania.
- (154) Najdôležitejšie finančné ukazovatele spoločnosti NG pre obdobie rokov 2001-2011 sú takéto:

Tabuľka 11

Najdôležitejšie finančné ukazovatele spoločnosti NG za obdobie rokov 2001-2011 (v miliónoch EUR)

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Obrat	34,3	38,3	34,2	28,7	27,1	27,8	29,9	22,0	33,3	5,1	7,0
EBT (*)	0,6	- 0,5	0,6	- 9,9	- 9,6	- 40,1 (**)	- 2,4	- 0,8	- 9,9	4,6	- 16,2

⁽¹²⁶⁾ Ú. v. EÚ C 244, 1.10.2004, s. 2.

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Upísané základné imanie	5,1	5,1	5,1	10,0	10,0	10,0	13,3	16,7	20,0	20,0	20,0
Vlastné imanie	15,2	18,6	19,1	37,3	27,6	- 12,6	- 10,2	- 9,9	- 15,8	- 10,9	- 27,4
Závazky spolu	—	45,6	43,4	19,7	19,5	27,8	46,8	99,1	234,2	263,2	290,4
Závazky/vlastné imanie (v %)	—	250	230	50	70	- 270	- 460	- 1 000	- 1 480	- 2 410	- 1 060
Závazky/obrat (v %)	—	119	127	69	72	100	156	450	703	5 160	4 150

(*) Hospodársky výsledok pred zdanením (*Earnings before taxes – EBT*)

(**) Zvýšenie strát najmä v dôsledku výrazného zvýšenia výdavkov na podujatia z 21,2 milióna EUR v roku 2005 na 44,0 miliónov EUR v roku 2006.

- (155) Podľa bodu 10 písm. a) usmernení musí podnik, aby sa považoval za podnik v ťažkostiach, „v prípade spoločnosti s ručením obmedzeným stratiť viac ako polovicu upísaného základného imania a z toho aspoň štvrtinu v priebehu posledných 12 mesiacov“. Toto ustanovenie odzrkadľuje predpoklad, že podnik, ktorý utrpí masívnu stranu svojho upísaného základného imania, nie je schopný pokryť tieto straty, ktoré ho v krátkodobom alebo strednodobom horizonte takmer s určitou odsúdiť na vylúčenie z obchodnej činnosti (ako sa uvádza v bode 9 usmernení).
- (156) Komisia ďalej konštatuje, že podľa bodu 11 usmernení je možné podnik považovať za podnik v ťažkostiach, „keď sa prejavuje obvyklými príznakmi podniku v ťažkostiach, ako sú rastúce straty, klesajúci obrat, rastúce skladové zásoby, nadmerná kapacita, pokles peňažného toku, rastúce dlhy, stúpajúce úrokové poplatky a klesajúca alebo nulová čistá hodnota aktív.“ V tejto súvislosti sa súd odvoláva na to, že záporné vlastné imanie „sa môže považovať za významný ukazovateľ toho, že podnik sa nachádza v ťažkej finančnej situácii“ ⁽¹²⁷⁾.
- (157) Podľa finančných výkazov spoločnosti NG za roky 2001-2011 nestratila spoločnosť viac ako polovicu upísaného základného imania. Avšak vlastné imanie podniku bolo v období rokov 2006-2011 záporné. V predchádzajúcich prípadoch sa Komisia domnievala, že zo skutočnosti, že podnik má záporné vlastné imanie, fakticky vyplýva, že podnik stratil celkové upísané základné imanie a má sa a priori predpokladať, že kritériá uvádzané v bode 10 písm. a) usmernení sú splnené ⁽¹²⁸⁾.
- (158) V prípade spoločnosti NG Komisia konštatuje, že podnik stratil nie viac ako polovicu upísaného vlastného imania iba preto, lebo neprijal žiadne primerané opatrenia. Hlavným cieľom takýchto primeraných opatrení by bolo previesť vlastné imanie podniku zo zápornej do kladnej oblasti a súčasne ho zvýšiť na primeranú úroveň. Pre daný účel by prichádzali do úvahy buď aktivácia prevodu strát alebo zvýšenie kapitálu alebo oboje.
- (159) V tejto súvislosti Komisia predpokladá, že aktivácia prevodu strát by viedla k strate celkového upísaného vlastného imania podniku, keďže kumulované straty boli vyššie ako upísané vlastné imanie. Z tohto dôvodu predpokladá Komisia kritériá uvádzané v bode 10 písm. a) v prejednávanej veci za splnené od roka 2006.

⁽¹²⁷⁾ Rozsudok Všeobecného súdu z 3. marca 2010, Slobodný štát Sasko/Komisia, T-102/07, a MB Immobilien a MB System/Komisia, T-120/07, Zb. 2010, II-585, bod. 106.

⁽¹²⁸⁾ Rozhodnutie Komisie vo veci C 38/2007 Arbel Fauvet Rail (Ú. v. EÚ L 238, 5.9.2008, s. 27), potvrdené Súdom prvého stupňa, rozsudok Všeobecného súdu z 12. mája 2011, T-267/08 a T-279/08, Zb. 2011, II-1999, bod. 141; rozhodnutie Komisie vo veci C 27/2010 United Textiles (Ú. v. EÚ L 279, 12.10.2012, s. 30).

- (160) So zreteľom na bod 11 usmernení okrem toho Komisia zastáva názor, že spoločnosť NG sa nachádzala v ťažkostiach už od roka 2002, pretože: a) ročný obrat spoločnosti NG klesol v tomto období o 80 % na celkovo 89,4 milióna EUR a podnik zaznamenal počas tohto obdobia takmer vo všetkých rokoch straty; b) počas celého posudzovaného obdobia vykazovala spoločnosť NG nadmerné zadĺženie, ktoré vzrástlo zo 119 % obratu v roku 2002 na 4 150 % obratu v roku 2011; c) v samotných rokoch 2004 a 2005, keď zadĺženie podniku kleslo pod 100 % obratu, zostala úroveň zadĺženia s približne 70 % obratu ešte stále veľmi vysoká a aj v týchto rokoch zaznamenal podnik pokles obratu a v každom roku straty; d) spoločnosť NG vykazovala počas väčšiny tohto obdobia (2006-2011) záporné vlastné imanie.
- (161) Najdôležitejšie finančné ukazovatele spoločnosti MSR za obdobie rokov 2007-2011 sú takéto:

Tabuľka 12

Najdôležitejšie finančné ukazovatele spoločnosti MSR za obdobie rokov 2007-2011 (v miliónoch EUR)

	2007	2008	2009	2010	2011
Obrat	0,0	4,4	3,4	2,2	0,9
EBT	- 0,1	- 0,5	- 4,0	- 4,8	- 8,6
Upísané základné imanie	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05
Vlastné imanie	0,08	0,6	4,6	3,3	11,9
Závazky spolu	2,5	28,3	95,6	96,5	103,8
Závazky/vlastné imanie (v %)	3 130	4 720	2 080	2 920	870
Závazky/obrat (v %)	—	643	2 810	4 380	11 500

- (162) Najdôležitejšie finančné ukazovatele spoločnosti CMHN za obdobie rokov 2008-2011 sú takéto:

Tabuľka 13

Najdôležitejšie finančné ukazovatele spoločnosti CMHN za obdobie rokov 2008-2011 (v miliónoch EUR)

	2008	2009	2010	2011
Obrat	0,0	2,6	1,2	0,2
EBT	- 0,8	- 2,5	- 3,6	0,0
Upísané základné imanie	0,03	0,03	0,03	0,03
Vlastné imanie	0,8	3,3	6,9	6,9
Závazky spolu	6,5	13,3	36,9	35,3
Závazky/vlastné imanie (v %)	810	400	530	510
Závazky/obrat (v %)	—	510	3 070	17 650

- (163) Komisia konštatuje, že jej spoločnosti MSR a CMHN nepostúpili žiadne podklady, z ktorých by bola zrejma perspektíva ziskovosti týchto podnikov.
- (164) So zreteľom na bod 11 Komisia predpokladá, že spoločnosti MSR a CMHN sa nachádzali v ťažkostiach už od roku 2007 resp. 2008, pretože vykazovali minimálne výnosy, významné ročné straty a narastajúce zadĺženie, ktoré ďaleko prevyšovali jej ročné obraty.
- (165) Komisia nemôže súhlasiť s argumentom Nemecka, že spoločnosti NG, MSR a CMHN neboli podnikmi v ťažkostiach, pretože výstavbu infraštruktúry a organizáciu podujatí pretekov Formuly 1 a Superbike vykonávali na objednávku verejných orgánov, a preto nemohli byť zohľadnené pri analyzovaní ich finančnej situácie.
- (166) Po prvé, Komisia poznamenáva, že výstavbu infraštruktúry pre motorový šport, voľnočasové aktivity, ubytovanie a gastronómiu, ako aj organizáciu podujatí motorového športu nie je možné považovať za osobitné efekty mimo bežnej obchodnej činnosti spoločností NG, MSR a CMHN. Skôr sa jednalo o kľúčové obchodné odvetvia týchto podnikov. Aj keby boli ako spoločníci, tak aj vedenie spoločností NG, MSR a CMHN vnímané ako prostriedok na udržanie športovej infraštruktúry „Nürburgring“ vo verejnom vlastníctve na vykonávanie športových podujatí, ktoré sú samé o sebe nerentabilné a ktoré by neboli bývali bez verejného ručenia vzhľadom na dané straty ponúknuté, aj tak nesmú spoločníci a vedenie pripustiť, aby sa záväzky vyvinuli takým neefektívnym a stratovým spôsobom, ako to vyplýva z finančných ukazovateľov týchto podnikov, bez toho, aby bol k tomu vypracovaný spoľahlivý a realistický obchodný plán. Preto musia byť spomínané obchodné odvetvia zahrnuté do hodnotenia finančnej situácie.
- (167) Po druhé, Komisia zastáva názor, že skutočnosť, že výstavba spomínanej infraštruktúry a organizácia podujatí motorového športu mohli prispieť k ťažkostiam spoločností NG, MSR a CMHN, sama o sebe neodporuje poznatku, že spoločnosť NG už pred začiatkom projektu „Nürburgring 2009“ vykazovala obvyklé príznaky podnikov v ťažkostiach. Zdravý podnik by si musel svoje náklady na takéto aktivity upraviť, aby dokázal prežiť. V rokoch 2008 a 2009 vykazovali spoločnosti NG, MSR a CMHN straty a narastajúce zadĺženie (nárast o 537 % v období rokov 2002-2011, o 4 052 % v období rokov 2007-2011 resp. o 443 % v období rokov 2008-2011). Hoci bol projekt „Nürburgring 2009“ v roku 2010 uzatvorený, nasledujúce finančné výsledky spoločností NG, MSR a CMHN poukazujú na to, že ich ťažkosti pretrvávali.
- (168) Komisia preto dospela k záveru, že spoločnosti NG, MSR a CMHN boli v čase poskytnutia opatrení 1 až 19 podnikmi v ťažkostiach v zmysle usmernení a ich ťažkosti boli také závažné, že by na trhu žiadne financovanie neboli získali.

5.2. EXISTENCIA ŠTÁTNEJ POMOCI

- (169) Podľa článku 107 ods. 1 ZFEÚ štátna alebo zo štátnych zdrojov poskytnutá finančná pomoc v akejkoľvek forme, ktorá naruša alebo vedie k narušeniu hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určité podniky alebo výrobné odvetvia, je nezlučiteľná so spoločným trhom, pokiaľ ovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi.

a) Štátne zdroje a pripísateľnosť

- (170) Časť opatrenia 1 (navýšenie vlastného imania), ktoré vykonali spolková krajina a okres Ahrweiler, ako aj iná časť opatrenia 1 (presuny do kapitálovej rezervy) a opatrenia 3, 9, 16 a 19, ktoré vykonala spolková krajina sama, pochádzajú jednoznačne zo štátnych zdrojov a sú pripísateľné štátu.
- (171) Vo vzťahu k opatreniam spoločnosti NG (opatrenia 2, 4, 5, 6, 7, 10, 12, 13, 14, 15 – v súvislosti s prevodom obchodných podielov na spoločnosti MSR spoločnosti NG – a 17) Komisia výslovne uznáva, že prostriedky sú pripísateľné štátu. Okrem toho treba poznamenať, že dozorná rada spoločnosti NG zastupovala spolkovú krajinu

a okres Ahrweiler ako spoločníkov spoločnosti NG. V tejto súvislosti vyhlásil zastupujúci predseda dozornej rady na zasadnutí 28. augusta 2005, že zadanie súkromným investorom sa môže uskutočniť iba vtedy, ak bude riziko pre spoločnosť krajinu malé ⁽¹²⁹⁾. Ďalej na seminári dozornej rady 20. decembra 2005 zdôraznil, že rozhodnutie o investícii spoločnosti NG musí byť prijaté novou vládou po komunálnych voľbách ⁽¹³⁰⁾. Okrem toho oznámila krajinová vláda realizáciu investície *Zážitkový región Nürburgring* vo vyhlásení vlády z 30. mája 2006 a ministerská rada vzala 19. septembra na vedomie, že dozorná rada spoločnosti NG zamýšľa implementáciu projektu za významnej účasti súkromnej tretej strany ⁽¹³¹⁾. Okrem toho vypracovávalo ministerstvo hospodárstva, dopravy, poľnohospodárstva a vinohradníctva ako aj ministerstvo financií spoločnej krajiny nepretržité posudky, stanoviská a pokyny pre projekt „Nürburgring 2009“ ⁽¹³²⁾, ktorý bol verejnosti predstavený 2. decembra 2009. Komisia sa domnieva, že aj úver, ktorý poskytla spoločnosť NG spoločnosti MSR prostredníctvom spoločnosti PNG ako sprostredkovateľa (opatrenie 6), je opatrením spoločnosti NG, a teda pripísateľné štátu.

- (172) Čo sa týka úveru od spoločnosti ISB (opatrenie 8) a odkladu výplaty úrokov (opatrenie 18), Nemecko pripustilo, že spoločnosť ISB poskytla úver na pokyn spoločnej krajiny. V súvislosti s úvermi od spoločnosti RIM pre spoločnosť MSR prostredníctvom spoločností Mediinvest a PNG ako sprostredkovateľov (opatrenie 11) a s prevodom obchodných podielov v spoločnosti MSR na spoločnosť RIM (časť opatrenia 15) Komisia konštatuje, že v prípade spoločnosti RIM ide o verejný orgán, ktorého úloha spočíva v podpore hospodárskej a štrukturálnej politiky spoločnej krajiny ⁽¹³³⁾. Preto spolupôsobili spoločnosti ISB a RIM pre účely uvádzaných opatrení z poverenia štátu na implementácii politiky spoločnej krajiny, čo dokazuje, že činnosti spoločností ISB a RIM, čo sa týka týchto opatrení, sú pripísateľné štátu. Preto pri všetkých týchto opatreniach zohrávajú úlohy prostriedky, ktoré sú pripísateľné štátu.

b) Hospodárska činnosť

- (173) Ako je uvedené v rozsudku vo veci letisko Lipsko/Halle ⁽¹³⁴⁾, výstavbu infraštruktúry je možné považovať za hospodársku činnosť, ak je s ňou spojené komerčné využitie, ako je to v tomto prípade.
- (174) Prevádzka športových zariadení (vrátane pretekárskych okruhov na offroadových parkoch), zábavných parkov ⁽¹³⁵⁾, ubytovacích a gastronomických zariadení, centier bezpečnosti jazdenia, autoškôl, multifunkčných hál a bezhotovostných platobných systémov ako aj ich prenájom na profesionálne a neprofesionálne účely ⁽¹³⁶⁾ predstavuje pre vlastníka ako aj pre prevádzkovateľa hospodársku činnosť. Hospodársku činnosť ďalej predstavujú aj výstavba alebo renovácia infraštruktúry, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou týchto činností. Za nehospodársku činnosť sa však medzi iným považuje využívanie športových zariadení neprofesionálnymi užívateľmi ⁽¹³⁷⁾ a tréning mládeže profesionálnymi športovými klubmi, pokiaľ sa vedie účtovníctvo pre tieto činnosti oddelene voči účtovníctvu za hospodárske činnosti ⁽¹³⁸⁾. Vzhľadom na neoddeliteľné prepojenie medzi infraštruktúrou a hospodárskou činnosťou, na ktorú sa využíva, sú výstavba, rozvoj a prevádzka športovej a turistickej infraštruktúry na Nürburgringu hospodárskymi činnosťami ako pre investorov tak aj pre prevádzkovateľov, a to aj vtedy, ak výnosy z prevádzky infraštruktúry kryjú náklady na ich zriadenie a viac ako 90 % športových aktivít na Nürburgringu je kvalifikovaných ako amatérsky šport. Táto skutočnosť zohráva úlohu iba na úrovni užívateľov: neprofesionálni užívatelia nie sú podnikmi. Športová a turistická infraštruktúra na Nürburgringu nie je všeobecnou infraštruktúrou ako napríklad verejná komunikácia, ktorá je daná k dispozícii pre verejné využívanie. Pre financovanie zariadenia predmetnej infraštruktúry (úvery zo zoskupenia likvidity a akcionárske úvery resp. neskôr úver od spoločnosti ISB) platia teda pravidlá pre štátnu pomoc.
- (175) Pri organizácii Formuly 1 alebo iných podujatí pretekov motorového športu ide o poskytovanie služieb na profesionálnom športovom trhu, ktorý má zisk najmä z vysielacích práv. Okolnosť, že podujatia Formuly 1

⁽¹²⁹⁾ Posudok Dvora audítorov spoločnej krajiny Porýnie-Falcko z 15. júna 2010, časť I, s. 14.

⁽¹³⁰⁾ Pozri poznámku pod čiarou č. 129.

⁽¹³¹⁾ Posudok Dvora audítorov spoločnej krajiny Porýnie-Falcko z 15. júna 2010, časť I, s. 15.

⁽¹³²⁾ Posudok Dvora audítorov spoločnej krajiny Porýnie-Falcko z 15. júna 2010, časti I a II.

⁽¹³³⁾ Pozri popis spoločnosti RIM na internetovej stránke <http://test.isb.rlp.de/de/die-isb/beteiligungen/rheinland-pfaelzische-gesellschaft-fuer-immobilien-und-projektmanagement/>

⁽¹³⁴⁾ Rozsudok Všeobecného súdu z 24. marca 2011, Slobodný štát Sasko, letisko Lipsko/Halle a. i./Komisia, T-443/08 a T-455/08, Zb. 2011, II-1311, potvrdené v konaní o odvolaní rozsudkom Všeobecného súdu z 19. decembra 2012, Mitteldeutsche Flughafen AG a Flughafen Leipzig/Halle GmbH/Komisia, C-288/11 P (zatiaľ neuverejnené v zbierke).

⁽¹³⁵⁾ C 53/2002 Space Park Development.

⁽¹³⁶⁾ SA.35440 Arena Jena. S ohľadom na infraštruktúru profesionálneho športu pozri SA.31722 Hungarian tax benefit scheme. K prevádzke športových centier určených pre širokú verejnosť, ktoré vyžadujú cenu vstupenky, pozri SA.33952 lezecké zariadenia Nemeckého alpského zväzu.

⁽¹³⁷⁾ SA.33618 aréna Uppsala; SA.35135 aréna Erfurt; SA.35440 aréna Jena.

⁽¹³⁸⁾ N 118/2000 Support to professional sport clubs.

a iných motorových športov sú štrukturálne stratové alebo slúžia regionálnym politickým cieľom, nepostačuje ako dôvod na to, aby bolo ich financovanie vyňaté z rozsahu pôsobnosti pravidiel štátnej pomoci. Komisia preto konštatuje, že podujatia pretekov Formuly 1 a iných motorových športov predstavujú hospodársku činnosť.

- (176) Podpora turizmu, rozvoj projektov, výstavba nehnuteľností, vedenie podnikov a obchod s automobilmi a motocyklami sú taktiež hospodárskou činnosťou.

c) **Selektívnosť**

- (177) Komisia zastáva názor, že opatrenia na úrovni prevádzkovateľov (spoločnosť NG v prípade opatrení 1, 3, 8, 9, 13, 14, 16, 18 a 19; spoločnosti EWN, FSZ, MAN, TTI, BWN, BWNB a Camp4Fun v prípade opatrenia 2; spoločnosť MSR v prípade opatrení 4, 5, 8, 9, 11, 12, 18 a 19; spoločnosť CST v prípade opatrenia 5; spoločnosť MIB v prípade opatrenia 7; spoločnosť CMHN v prípade opatrení 8, 9, 18 a 19; spoločnosť NAG v prípade opatrení 10 a 17; spoločnosti Mediinvest, Geisler & Trimmel a Weber v prípade opatrenia 15) majú selektívnu povahu, pretože týmto prevádzkovateľom poskytujú zvýhodnenie. Ďalej nebolo poverenie výstavbou a prevádzkou infraštruktúry obstarané transparentne, nediskriminačne a v súlade s pravidlami verejného obstarávania. Na úrovni užívateľov nie sú však opatrenia selektívne, pretože prístup pre amatérske športové kluby a širokú verejnosť je zabezpečený transparentným a nediskriminačným spôsobom.

d) **Narušenie hospodárskej súťaže a ovplyvnenie obchodu**

- (178) Prostredníctvom opatrení 1 až 19 vzniká narušenie hospodárskej súťaže na trhoch pre prevádzku pretekárskych okruhov, offroadových parkov, zábavných parkov, ubytovacích a stravovacích zariadení, centier bezpečnosti jazdenia, autoškôl, multifunkčných hál a bezhotovostných platobných systémov ako aj na trhoch na podporu turizmu, rozvoj projektov, výstavbu nehnuteľností, vedenie podnikov a obchod s automobilmi a motocyklami, pretože štátna pomoc v prospech infraštruktúry na Nürburgringu a podujatí Formuly 1 podporuje využívanie tejto infraštruktúry. Organizácia podujatí Formuly 1 a iných motorových športov podporuje prílev zákazníkov na tieto podujatia.
- (179) Predmetné opatrenia vytvárajú spoločnostiam NG, MSR a CMHN možnosť zachovania ich činnosti, takže v protiklade s inými konkurentmi, ktorí sa nachádzali vo finančných ťažkostiach, nemuseli znášať dôsledky, ktoré by inak vyplynuli z ich slabých finančných výsledkov. Predstavuje to teda narušenie hospodárskej súťaže, keďže iné podniky pôsobiace na rovnakom trhu musia zabezpečovať svoju prevádzku bez štátnej podpory.
- (180) Pokiaľ ide o vplyv na obchod medzi členskými štátmi, Nürburgring so svojimi podujatiami Formuly 1 a nemeckých majstrovstiev pretekov cestovných vozidiel DTM konkuruje iným pretekárskym okruhom v Únii, ktoré sú zamerané na špičkové preteky v motorovom športe a nie je možné vylúčiť to, že zábavný park v Nürburgringu priláka aj návštevníkov z Belgicka (ktorého hranica s Nemeckom je vzdialená asi 50 km od Nürburgringu). V tejto súvislosti treba pripomenúť, že bola podaná sťažnosť zo strany konkurenčného prevádzkovateľa zábavného parku Eifelpark (pozri odôvodnenie 2). Okrem toho nemožno vylúčiť, že vo vzťahu k prevádzke offroadových parkov, ubytovacích a stravovacích zariadení, centier bezpečnosti jazdenia, autoškôl, multifunkčných hál a bezhotovostných platobných systémov ako aj v oblasti podpory turizmu, rozvoja projektov, výstavby nehnuteľností, vedenia podnikov a obchodu s automobilmi a motocyklami dôjde k vplyvu na obchod medzi členskými štátmi.

e) **Výhoda**

- (181) Na preverenie skutočnosti, či transakcia medzi štátnym úradom a podnikom predstavuje štátnu pomoc, sa podľa zaužívanej praxe Komisie, ktorá bola potvrdená judikatúrou, používa zásada investora v trhovom hospodárstve⁽¹³⁹⁾. Podľa tejto zásady musí štát, pokiaľ pôsobí na trhu ako komerčný subjekt, konať ako súkromný hospodársky subjekt. Inak by mohlo ísť o štátnu pomoc. Ak sa uplatní zásada investora v trhovom hospodárstve, je pre existenciu pomoci smerodajné, či by sa súkromný hospodársky subjekt správal v podobnej

⁽¹³⁹⁾ Pozri napr. rozsudok Súdneho dvora z 21. marca 1991, Taliansko/Komisia („ALFA Romeo“), C-305/89, Zb. 1991, I-1603, body 18 a 19; rozsudok Súdu prvého stupňa z 30. apríla 1998, Cityflyer Express/Komisia, T-16/96, Zb. 1998, II-757, bod 51; rozsudok Súdu prvého stupňa z 21. januára 1999, Neue Maxhütte Stahlwerke a Lech-Stahlwerke/Komisia, T-129/95, T-2/96 a T-97/96, Zb. 1999, II-17, bod 104; rozsudok Všeobecného súdu z 28. februára 2012, spolková krajina Burgenland a Rakúsko/Komisia, T-268/08 a T-281/08, Zb. 2012, II-0000, bod. 48.

situácii rovnako. Pri uplatnení tejto zásady je možné ako dôvody poskytnutia podporných opatrení zohľadniť výlučne ekonomické úvahy. Ako sa konštatuje v príslušnej judikatúre, nemožno štátne opatrenia posudzovať oddelene, ale musia byť preskúmané v súvislosti s inými opatreniami pomoci ⁽¹⁴⁰⁾.

- (182) Pri posudzovaní otázky, či bola vlastníkom resp. prevádzkovateľom (spoločnostiam NG, MSR a CMHN do 30. apríla 2010 a tiež spoločnosti NAG od 1. mája 2010 do 31. októbra 2012) poskytnutá výhoda, sa musí uplatniť zásada investora v trhovom hospodárstve. Najskôr je potrebné uviesť, že opatrenia 1 až 19 nie sú rovnocennými transakciami (*pari passu*) ⁽¹⁴¹⁾, keďže Nemecko nenašlo žiadneho súkromného investora ochotného investovať za porovnateľných podmienok (napríklad do čiastkovej oblasti I projektu „Nürburgring 2009“). Dva úvery síce poskytli súkromní poskytovatelia, predmetné sumy však boli v porovnaní s verejnými investíciami malé, úvery sa týkali iba čiastkovej oblasti II projektu „Nürburgring 2009“ (t. j. najmä hotelov) ⁽¹⁴²⁾ a neboli poskytnuté spoločnosti NG alebo inému príjemcovi pomoci, ale iba spoločnosti CMHN a spoločnosti MSR.

Tabuľka 14

Úvery súkromných finančných inštitúcií pre spoločnosti CMHN/MSR

Finančná inštitúcia	Rok	Príjemca	Suma (v miliónoch EUR)	Úroková sadzba	Zabezpečenie (v miliónoch EUR)
Bank für Tirol und Vorarlberg	2008	CMHN	[...]	[...] % + [...] % poplatok	[...] (hypotéka) záložné práva na podiely spoločnosti MSR
Kreissparkasse Ahrweiler	2010	MSR	[...]	[...] %	

- (183) Nemecko v každom prípade pripúšťa, že ani pre čiastkovú oblasť II projektu sa nenašiel žiadny dlhodobý súkromný investor.
- (184) Okrem toho boli Komisii predložené obchodné plány pre projekt „Nürburgring 2009“ a pre spoločnosť NG na obdobie rokov 2006 až 2010:

Tabuľka 15

Obchodné plány pre projekt „Nürburgring 2009“ (v miliónoch EUR)

Príslušný podnik/činnosť	Dátum	Náklady	Obrat (2009-2020)	Hospodársky výsledok pred zdanením (2009-2020)
Projekt „Nürburgring 2009“	12/2005	113 (*)	281	22
Projekt „Nürburgring 2009“	3/2006	113 (*)	181	– 59
Projekt „Nürburgring 2009“	3/2006	113 (*)	281	22
Projekt „Nürburgring 2009“	8/2006	113 (*)	281	22

⁽¹⁴⁰⁾ Rozsudok Súdneho dvora z 19. marca 2013, Bouygues SA ua Bouygues Télécom SA/Komisia, C-399/10 P a C-401/10 P (zatiaľ neuverejnené v zbierke); Rozsudok Súdu prvého stupňa z 15. septembra 1998, BP Chemicals/Komisia, T-11/95, Zb. 1998, II-3235, bod 171.

⁽¹⁴¹⁾ Rovnocenná transakcia (*pari passu*) je transakcia, ktorú uskutočnia subjekty verejného sektora a súkromné hospodárske subjekty, ktoré sa nachádzajú v porovnateľnej situácii, za rovnakých podmienok (a preto s rovnako vysokými rizikami a výnosmi).

⁽¹⁴²⁾ Úvery, ktoré spoločnosti MSR poskytli obaja jej menšinoví akcionári (Geisler & Trimmel: [...] miliónov EUR; Weber: [...] miliónov EUR; oba bez zabezpečenia s úrokovou sadzbou vo výške [...] %), nie sú relevantné, keďže tieto podniky realizovali výstavbu infraštruktúry a ako účastníci s vlastnými záujmami na projekte nemôžu byť zohľadnení.

Príslušný podnik/činnosť	Dátum	Náklady	Obrat (2009-2020)	Hospodársky výsledok pred zdanením (2009-2020)
Projekt „Nürburgring 2009“	11/2007	135	279	45
Projekt „Nürburgring 2009“	12/2008	140	283	40
Projekt „Nürburgring 2009“	3/2009	159	287	28
Projekt „Nürburgring 2009“	8/2009	195	331 (**)	67 (**)
Projekt „Nürburgring 2009“	10/2009	200	260 (**)	– 17 (**)
Projekt „Nürburgring 2009“	12/2009	200	254 (**)	– 35 (**)
Spoločnosti NG, MSR, CMHN konsolidované (***)	7/2010	—	283	– 769 (****)
Spoločnosti NG, MSR, CMHN konsolidované (***)	9/2010	—	283	– 269 (****)
Spoločnosti NG, MSR, CMHN konsolidované (***)	9/2010	—	—	59 (****)

(*) Projekt niesol názov „Zážitkový región“ a zahŕňal aj jeden hotel.

(**) Základný scenár (ani najhorší ani najlepší scenár).

(***) Výsledky za obdobie rokov 2010 – 2030.

(****) Najhorší scenár.

- (185) Z tabuľky 15 jasne vyplýva, že odhadované náklady v prípravnej fáze projektu „Nürburgring 2009“ sa neustále zvyšovali, kým jeho zisky (hospodársky výsledok pred zdanením) výrazne klesali, zo zisku vo výške 22 miliónov EUR v pláne z decembra 2005 na stratu vo výške 35 miliónov EUR v pláne z decembra 2009. Súkromný investor by takýto drastický nárast nákladov a výrazný pokles ziskov vo fáze prípravy projektu medzi decembrom 2005 a decembrom 2009 (podľa predložených informácií bolo hlavné financovanie poskytnuté pre stavebný zámer v období od mája 2008 do júna 2010) neakceptoval.
- (186) V každom prípade Komisia pri analýze príslušných obchodných plánov, ktoré zohľadnila v rámci uplatnenia zásady investora v trhovom hospodárstve, zistila nasledovné:
- Časti opatrení 1, 2 a 3 boli vykonané už pred prvým obchodným plánom z decembra 2005. Preto nie je možné vychádzať z toho, že tieto opatrenia boli prijaté na základe príslušného obchodného plánu.
 - Ďalej boli časti opatrení 2 a 3 poskytnuté súčasne s prvým obchodným plánom (december 2005). V tejto súvislosti Komisia poznamenáva, že dané opatrenia boli poskytnuté v kontexte plynulej podpory z verejných prostriedkov, ktorá sa začala už predtým (v roku 2002 alebo skôr), a síce bez akejkoľvek súkromnej podpory a v prospech podniku, ktorého finančná situácia sa zhoršovala. Preto nie je možné posudzovať príslušné časti opatrení 2 a 3 izolovane voči predchádzajúcim opatreniam (časti opatrení 1, 2 a 3); príslušné časti opatrení 2 a 3 skôr predstavujú ich pokračovanie a preto musia byť považované za poskytnutie ďalšej výhody.
 - Časti opatrení 2 a 3 boli vykonané, keď už existovali prvé tri obchodné plány z decembra 2005, marca 2006 a augusta 2006. Komisia však konštatuje, že hodnoty budúcich obrátov a ziskov spoločnosti NG odhadované v týchto plánoch zostávali nezmenené napriek výraznému zhoršeniu skutočných výsledkov obchodnej činnosti spoločnosti NG počas rovnakého časového obdobia (záporné vlastné imanie, výrazné zvýšenie

finančných záväzkov, pokles obratu, ročné straty). Za daných okolností nie je možné považovať príslušné obchodné plány za realistické a prijateľné, pretože bez ohľadu na zlé výsledky hospodárenia vykazujú rovnaké prognózy ako predtým.

- d) Prvých šesť obchodných plánov (december 2005, marec 2006, august 2006, november 2007 a december 2008) sa nevzťahovalo na celkovú podnikateľskú činnosť spoločnosti NG, ale iba na jednu časť, pretože prevádzkový segment Formula 1 zostal nezohľadnený. Za daných okolností nie je možné príslušné obchodné plány považovať za spoľahlivý základ pre rozhodnutie o finančnej podpore spoločnosti NG.
 - e) Obchodné plány pre obdobie od marca 2009 do decembra 2009 obsahovali aj prognózy k prevádzkovému segmentu Formula 1. Avšak pre tento prevádzkový segment boli pre celé obdobie rokov 2009-2020 odhadované straty, s obratmi, ktoré boli stále vykazované na rovnakej úrovni ako pred rokom 2009; preto sa zdá, že reštrukturalizácia prevádzkového segmentu Formula 1 nebola plánovaná. Komisia ďalej konštatuje, že v týchto plánoch boli odhadované výnosy, ktoré boli výrazne nižšie ako výnosy stanovené v predchádzajúcich obchodných plánoch (7-9 miliónov EUR v porovnaní s 22-40 miliónmi EUR). Tieto skutočnosti znižujú dôslednosť obchodného modelu predstaveného v obchodných plánoch od marca 2009 do decembra 2009.
 - f) Oba obchodné plány z júla 2010 a zo septembra 2010 predvídali v najhorších scenároch do roku 2030 straty, t. j. nevychádzalo sa z rentabilnej podnikateľskej činnosti.
 - g) V pláne zo septembra 2010 boli konečne pre obdobie rokov 2016 až 2030 odhadované zisky, avšak pre tento plán nebola vykonaná analýza citlivosti (t. j. výsledky najhoršieho scenára). V každom prípade sa v tomto pláne ignoruje výrazné zhoršenie skutočných hospodárskych výsledkov obchodnej činnosti spoločnosti NG počas rovnakého časového obdobia (záporné vlastné imanie, výrazné zvýšenie finančných záväzkov, pokles obratu, ročné straty). Na tomto základe nemôže byť príslušný obchodný plán považovaný za realistický a prijateľný, pretože nezohľadňuje zlé výsledky, ktoré podnik dovtedy dosiahol.
- (187) Z týchto dôvodov nemôže Komisia vychádzať z toho, že je možné považovať za v súlade s trhovými podmienkami poskytnutie podporných prostriedkov z verejných zdrojov spoločnosti NG ako podniku v ťažkostiach (pozri odsek 51) so zameraním na financovanie jej vtedajších (prevádzka pretekárskeho okruhu) alebo budúcich prevádzkových činností (prevádzka pretekárskeho okruhu ako aj nových hotelov) na základe príslušných obchodných plánov.
- (188) V súvislosti so zásadou investora v trhovom hospodárstve je možné k jednotlivým opatreniam uviesť nasledovné:

Opatrenia, ktoré boli predmetom rozhodnutia z 21. marca 2012

- (189) K **opatreniu 1** (poskytnutie kapitálu zo strany spolkovej krajiny a okresu Ahrweiler pre spoločnosť NG vo forme presunov do kapitálovej rezervy a zvýšenia základného imania) Komisia konštatuje, že uvedená analýza predložených obchodných plánov je relevantná. Žiadny súkromný investor by nebol poskytol spoločnosti NG v roku 2004 a v nasledujúcich rokoch k dispozícii kapitál. Kapitál poskytnutý spoločnosti NG dňa 1. mája 2002 (2 179 000 EUR) a 21. decembra 2004 (22 839 241 EUR) spolkovou krajinou ako aj kapitál, ktorý jej bol poskytnutý 31. augusta 2004 (4 887 000 EUR) a 4. septembra 2007 (10 000 000 EUR) spolkovou krajinou a okresom Ahrweiler, teda predstavujú pomoc vo výške plnej sumy poskytnutého kapitálu.
- (190) K **opatreniu 2** (akcionárske úvery spoločnosti NG pre jej dcérsku spoločnosť pre začiatkom projektu „Nürburgring 2009“) Komisia na základe finančných ukazovateľov predložených Nemeckom konštatuje, že spoločnosti EWN, Camp4Fun a TTI zaznamenávali ročné straty a vykazovali záporné vlastné imanie v čase, keď získali ich príslušnú časť opatrenia 2 (pozri tabuľky 1 až 4). Súčasne zaznamenávali spoločnosti BWN1, BWN2 a BWN3, ktoré získali v období rokov 2004-2007 úver, počas celého obdobia ročné straty a tiež vykazovali za roky 2005, 2006 a 2007 záporné vlastné imanie. A nakoniec spoločnosť MAN zaznamenávala ako kumulované tak aj ročné straty, keď získala svoju časť opatrenia 2. So zreteľom na bod 11 usmernení preto Komisia zastáva názor, že tieto podniky sa v čase opatrenia 2 nachádzali v ťažkostiach. Komisia však na základe finančných ukazovateľov predložených Nemeckom konštatuje, že spoločnosť FSZ sa v ťažkostiach nenachádzala, keď získala svoju časť opatrenia 2, pretože podľa jej finančných ukazovateľov nie je možné dokázať žiaden z údajov uvádzaných v bode 11 usmernení. Poskytnutím úverov podnikom, ktoré sa nachádzali v takýchto ťažkostiach, vzhľadom na ktoré by sa nenašiel žiadny súkromný investor, ktorý by ich financoval s akoukoľvek úrokovou sadzbou, predovšetkým keďže tieto podniky patrili k podniku, ktorý sa svojho času nachádzal vo výrazných finančných ťažkostiach (NG), bola týmto podnikom vytvorená výhoda vo výške sumy úveru. Úvery spoločnosti NG pre jej dcérske spoločnosti EWN (6 195 170,02 EUR), BWN/BWN2 (3 760 000 EUR), Camp4Fun

(450 000 EUR), MAN (100 000 EUR) a TTI (25 000 EUR) preto nie sú zlučiteľné so zásadou investora v trhovom hospodárstve. V tejto súvislosti je potrebné poznamenať, že sumy úverov poskytnutých podnikom MAN a TTI neprekračujú prah pomoci *de minimis*, Nemecko však netvrdilo ani nepreukázalo, že boli splnené všetky predpoklady nariadenia Komisie (ES) č. 1998/2006 ⁽¹⁴³⁾. Toto nariadenie by však mohlo byť uplatnené vo fáze vymáhania vrátenia štátnej pomoci, pokiaľ Nemecko preukáže, že sú splnené všetky platné požiadavky. Komisia ďalej konštatuje, že úvery poskytnuté spoločnosti FSZ (646 738,12 EUR) jej neposkytli žiadnu výhodu, keďže uplatnená úroková sadzba vo výške 6 % je trhovú, pretože zodpovedá nemeckej základnej sadzbe v čase jej poskytnutia (5,06 % v apríli 2002, 4,8 % v marci 2003 a 5,19 % v marci 2008) ⁽¹⁴⁴⁾ vrátane (100) základných bodov pripočítaných za finančnú situáciu spoločnosti FSZ, pričom sa zohľadňuje, že spoločnosť FSZ pri získaní úveru nevykazovala žiadne z príznakov uvádzaných v bode 11 usmernení ⁽¹⁴⁵⁾. Úvery poskytnuté spoločnosti FSZ preto nepredstavujú štátnu pomoc.

- (191) Vo vzťahu k **opatreniu 3** (úvery zo zoskupenia likvidity spolkovej krajiny pre spoločnosť NG) Nemecko žiadnym spôsobom nepreukázalo, že spoločnosť NG nepožila výhody z úrokových sadzieb, ktoré boli v porovnaní s podmienkami jej konkurentov výhodnejšie. Okrem toho je ťažké si predstaviť, že podnik, ktorý sa nachádza v porovnateľných finančných ťažkostiach ako spoločnosť NG, by vôbec na trhu poskytol finančné prostriedky, a to bez ohľadu na výšku úrokovej sadzby. Okrem toho sa uskutočňuje konečné splatenie prostriedkov a príslušných úrokov až dodatočne a v čase poskytnutia opatrení nie je známe; preto nie je možné tento aspekt pri posudzovaní zásady investora v trhovom hospodárstve zohľadniť. Preto neboli opatrenia financované zo zoskupenia likvidity vykonané za trhových podmienok. Poskytnutím úverov podnikom, ktoré sa nachádzali v takýchto ťažkostiach, vzhľadom na ktoré by sa nenašiel žiadny súkromný investor, ktorý by ich financoval s akoukoľvek úrokovou sadzbou, bola týmto podnikom vytvorená výhoda vo výške sumy úverov. Celkov zahŕňali úvery, ktoré spoločnosti NG v období medzi 30. júnom 2003 a 11. májom 2010 poskytla spolková krajina (pozri zoznam úverov v tabuľke 5), pomoc vo výške 399 805 370 EUR.
- (192) Po posúdení uvádzanej zásady dospela Komisia vo vzťahu k **opatreniu 4** (úver spoločnosti NG pre spoločnosť MSR) k rovnakému záveru. Pretože nie je predstaviteľné, že by boli v čase opatrenia (december 2007) podniku, ktorý sa nachádza v porovnateľných finančných ťažkostiach ako spoločnosť MSR (pozri tabuľku 12 a odôvodnenie 155), vôbec na trhu poskytnuté finančné prostriedky, a to bez ohľadu na výšku úrokovej sadzby. Poskytnutím úverov podniku, ktorý sa nachádzal v takýchto ťažkostiach, vzhľadom na ktoré by sa nenašiel žiadny súkromný investor, ktorý by ich financoval s akoukoľvek úrokovou sadzbou, bola tomuto podniku vytvorená výhoda vo výške sumy úveru. Výhoda, ktorú spoločnosť NG vytvorila spoločnosti MSR prostredníctvom úveru vo výške 300 000 EUR, ktorý jej poskytla 27. decembra 2007, preto predstavuje 300 000 EUR.
- (193) Podpora spoločnosti CST prostredníctvom spoločnosti NG (**opatrenie 5**) nezodpovedá zásade investora v trhovom hospodárstve. Pretože Komisia na základe finančných ukazovateľov, ktoré jej predložilo Nemecko, konštatuje, že spoločnosť CST v období rokov 2008-2011 zaznamenávala ročné straty a vykazovala záporné vlastné imanie a okrem toho vstúpila v roku 2009 do likvidácie. So zreteľom na bod 11 usmernení preto Komisia zastáva názor, že spoločnosť CST sa nachádzala v ťažkostiach, keď (v rokoch 2008 až 2011, pozri tabuľku 6) získala úvery prináležiace k opatreniu 5. Poskytnutím úverov podniku, ktorý sa nachádzal v takýchto ťažkostiach, vzhľadom na ktoré by sa nenašiel žiadny súkromný investor, ktorý by ich financoval s akoukoľvek úrokovou sadzbou, predovšetkým keďže spoločnosť CST patrila k podniku, ktorý sa svojho času nachádzal vo výrazných finančných ťažkostiach (NG), bola tomuto podniku vytvorená výhoda vo výške sumy úverov. Výhoda, ktorú spoločnosť NG vytvorila spoločnosti CST prostredníctvom úverov v celkovej výške 11 032 060 EUR, ktoré jej poskytla v období medzi 27. augustom 2008 a 18. aprílom 2011, preto zodpovedá sume úverov.
- (194) V odporúčacom liste, ktorý vydala spoločnosť NG dňa 23. decembra 2009 v prospech spoločnosti CST, spoločnosť NG prisľúbila financovať plnenie finančných záväzkov, ktoré si spoločnosť CST nemohla sama dovoliť. Na financovanie týchto finančných záväzkov by spoločnosť NG poskytla spoločnosti CST úver s úrokovou sadzbou 6 %. Tento prisľub zahŕňal aj podriadenie pohľadávok spoločnosti NG z úverov, ktoré ňou boli financované na základe odporúčajúceho listu z 23. decembra 2009, ktorým sa stanovilo, že príslušné pohľadávky spoločnosti NG voči spoločnosti CST zaujmú posledné miesto za pohľadávkami všetkých ostatných veriteľov. V tejto súvislosti zastáva Komisia názor, že veriteľ v trhovom hospodárstve by neprisľúbil financovať nesplatené pôžičky podniku v závažných ťažkostiach a nevyhlásil by podriadenie existujúcich pohľadávok voči podniku v závažných ťažkostiach, pretože takéto opatrenie by fakticky viedlo k strate pohľadávok. Komisia preto zastáva názor, že odporúčajúci list, ktorý zahŕňa spomínaný prisľub financovania nesplatených úverov a podriadenie z toho vyplývajúcich pohľadávok, predstavuje výhodu. Komisia ďalej zastáva názor, že odporúčajúci list predstavuje opatrenie, ktoré bolo poskytnuté popri úveroch rokov 2008 až 2011 (pozri odôvodnenie 182), pretože: a) nebol poskytnutý v rovnakom čase ako tieto úvery; b) nebol v zmluvách o úveroch, z ktorých vychádza, plánovaný ani predpísaný; c) spoločnosť NG o ňom rozhodla podľa vlastného

⁽¹⁴³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1998/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na pomoc *de minimis* (Ú. v. EÚ L 379, 28.12.2006, s. 5).

⁽¹⁴⁴⁾ Pozri http://ec.europa.eu/competition/state_aid/legislation/reference_rates.html.

⁽¹⁴⁵⁾ Pozri oznámenie Komisie o revidovaní metódy výpočtu referenčných a diskontných sadzieb (Ú. v. EÚ C 14, 19.1.2008, s. 6).

uváženia, aby odvrátila platobnú neschopnosť spoločnosti CST. Rozsah opatrenia zodpovedá celkovej sume úverov financovaných spoločnosťou NG na základe odporúčajúceho listu z 23. decembra 2009, ktorý však Komisii nie je k dispozícii.

- (195) Podriadenie pohľadávok bolo s konečnou platnosťou dohovoréné spoločnosťou NG a spoločnosťou CST dňa 13. decembra 2010 a podľa zmluvy sa vzťahovalo na úvery poskytnuté do 30. novembra 2010 v celkovej výške 10,4 milióna EUR (t. j. prvých 13 úverov z celkového počtu 15 uvádzaných v tabuľke 6). Toto podriadenie viedlo k tomu, že pohľadávky spoločnosti NG voči spoločnosti CST zaujmú posledné miesto za pohľadávkami všetkých ostatných veriteľov voči spoločnosti CST. V tejto súvislosti zastáva Komisia názor, že veriteľ v trhovom hospodárstve by neprijal takéto podriadenie existujúcich pohľadávok voči podniku v závažných ťažkostiach, pretože dané opatrenie by fakticky viedlo k strate pohľadávok. Preto Komisia zastáva názor, že podriadenie predstavuje výhodu. Komisia ďalej zastáva názor, že podriadenie z roku 2010 predstavuje opatrenie, ktoré bolo poskytnuté popri úveroch, z ktorých vychádza, pretože: a) nebolo prijaté v rovnakom čase ako tieto úvery; b) nebolo v zmluvách o úveroch, z ktorých vychádzajú, plánované ani predpísané; c) spoločnosť NG o ňom rozhodla podľa vlastného uváženia, aby odvrátila platobnú neschopnosť spoločnosti CST. Rozsah opatrenia zodpovedá celkovej sume podriadených úverov, t. j. 10,4 milióna EUR.
- (196) Vo vzťahu k platbám od spoločnosti NG pre spoločnosť IPC (**opatrenie 6**) Komisia berie na vedomie zistenie Dvora audítorov spolkovej krajiny Porýnie-Falcko, že starostlivo konajúci obchodník by si príslušné podniky nevybral na výkon služieb a že spoločnosť NG neskúmala predchádzajúce činnosti týchto podnikov s náležitou starostlivosťou, aby zistila, či disponujú potrebnou spôsobilosťou a či boli nimi ponúknuté podmienky financovania projektu „Nürburgring 2009“ realistické ⁽¹⁴⁶⁾. V tejto súvislosti zastáva Komisia názor, že podnikom s výberom spoločnosti IPC na poskytovanie týchto osobitných služieb bola vytvorená výhoda. Opatrenie preto predstavuje štátnu pomoc vo výške platieb uhradených týmto podnikom v celkovej výške 640 000 EUR.
- (197) Komisia okrem toho zastáva názor, že úver spoločnosti NG pre spoločnosť PNG vo výške 3 miliónov EUR a úver spoločnosti PNG pre spoločnosť MSR vo výške 2 941 000 EUR predstavujú spolu opatrenie, pri ktorom vystupovala spoločnosť PNG iba ako sprostredkovateľ a získala za to poplatok vo výške [...] EUR. Príjmom opatrenia bola spoločnosť MSR, ktorá v konečnom dôsledku získala úver v čase, v ktorom sa nachádzala v takých finančných ťažkostiach, že by na trhu žiadne financovanie nezískala. Poskytnutím úverov podniku, ktorý sa nachádzal v takýchto ťažkostiach, vzhľadom na ktoré by sa nenašiel žiadny súkromný investor, ktorý by ich financoval s akoukoľvek úrokovou sadzbou, bola tomuto podniku vytvorená výhoda vo výške sumy úveru. Výhoda, ktorú spoločnosť NG vytvorila spoločnosti MSR prostredníctvom úveru z 15. októbra 2008, preto predstavuje 2 941 000 EUR.
- (198) V rámci **opatrenia 7** odstúpila spoločnosť MIB svoje pohľadávky voči spoločnosti CST, príjemcovi príslušných úverov, na spoločnosť NG, ktorá za to spoločnosti MIB zaplatila nominálnu cenu plus úroky. Keďže spoločnosť CST bola v ťažkostiach (pozri odôvodnenie 184), Komisia konštatuje, že nebolo pravdepodobné, že by spoločnosť MIB mohla svoje pohľadávky voči CST realizovať. Toto opatrenie teda prospelo spoločnosti MIB, ktorá mohla realizovať svoje pohľadávky a bola nahradená spoločnosťou NG ako veriteľom podniku v ťažkostiach. V prípade neexistencie plánu obnovenia životaschopnosti spoločnosti CST, ktorý by vedel preukázať návrat podniku k ziskovosti a tým aj výhľady na splatenie jej dlhov, nie je toto opatrenie zlučiteľné so zásadou investora v trhovom hospodárstve. Odstúpenie pohľadávok spoločnosti MIB vo výške 1 476 830,88 EUR na spoločnosť NG preto predstavuje pomoc vo výške kúpnej ceny 1 476 830,88 EUR.
- (199) V súvislosti s **opatrením 8** (úver spoločnosti ISB vo výške 325 265 000 EUR pre spoločnosti NG, MSR a CMHN) je treba poznamenať, že poskytnutím úveru bez príslušnej záruky (opatrenie 9) podnikom, ktoré sa nachádzali v takých ťažkostiach, že by ich nefinancoval žiadny súkromný investor so žiadnou úrokovou sadzbou, mohla byť podnikom vytvorená výhoda vo výške sumy úverov. V tomto osobitnom prípade však pomoc nespochiľva v úvere (opatrenie 8), ale iba v záruke (opatrenie 9), keďže Komisia nemôže vylúčiť, že nejaký súkromný veriteľ mohol poskytnúť spoločnostiam NG, MSR a CMHN kvôli záruke spolkovej krajiny (opatrenie 9) úver za porovnateľných podmienok.
- (200) **Opatrenie 9**, záruka pre úver od spoločnosti ISB vo výške 325 265 000 EUR (opatrenie 8), nebolo zlučiteľné so zásadou investora v trhovom hospodárstve. V tomto prípade ide o opatrenie politiky regionálneho rozvoja verejných orgánov; investor v trhovom hospodárstve by neprijal žiadne takéto opatrenie v prospech podnikov v ťažkostiach, ktoré by výrazne poškodzovalo jeho vlastné finančné záujmy. Komisia ďalej konštatuje, že cieľom

⁽¹⁴⁶⁾ Pozri výročnú správu 2009 Dvora audítorov spolkovej krajiny Porýnie-Falcko, s. 3 a 4, k dispozícii na webovej stránke <http://www.landtag.rlp.de/landtag/drucksachen/4741-15.pdf>.

politiky regionálneho rozvoja nie je privádzať podniky v ťažkostiach k návratu k ziskovosti. Okrem toho zastáva Komisia názor, že nie sú splnené podmienky uvedené v oznámení Komisie o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy o ES na štátnu pomoc vo forme záruk ⁽¹⁴⁷⁾ (ďalej len „oznámenie o zárukách“), ktoré by vylučovali existenciu štátnej pomoci. Pretože príjemcami boli podniky v ťažkostiach, záruka kryla úver na 100 % a nebol zaplatený poplatok za záruku prevzatia rizika nesplatenia zaručeného úveru prostredníctvom spolkovej krajiny. S ohľadom na výrazné finančné ťažkosti príjemcov (spoločnosti NG, MSR a CMHN) v čase poskytnutia príslušnej záruky (pozri tabuľky 11 až 13), vychádza Komisia z toho, že žiadny veriteľ v trhovom hospodárstve by neposkytol príjemcom záruku za týchto podmienok. Komisia nemá informácie o tom, že bolo požadované plnenie zo záruky. Preto Komisia zastáva názor, že opatrenie 9 predstavuje štátnu pomoc. Výška pomoci, ktorá bola poskytnutá spoločnostiam NG, MSR a CMHN prostredníctvom záruky spolkovej krajiny, zodpovedá sumám príslušných úverov (opatrenie 8), t. j. 96 574 200 EUR a 113 590 800 EUR v prípade spoločnosti NG, 92 000 000 EUR v prípade spoločnosti MSR a 23 100 000 EUR v prípade spoločnosti CMHN.

- (201) K **opatreniu 10** (prenájom komplexu Nürburgring spoločnosti NAG) Komisia konštatuje, že v prípade výberového konania možno vo všeobecnosti vylúčiť poskytnutie výhody nájomcovi. V predložennom prípade však nebolo pre výber prevádzkovateľa modernizovaného komplexu Nürburgring uskutočnené žiadne obstarávacie konanie. Avšak minimálne nájomné stanovené v nájomnej zmluve bolo okrem prvých troch rokov nájmu (t. j. od 1. mája 2010 do 30. apríla 2013) v rozpätí minimálnych a maximálnych hodnôt ročného nájomného bežného na trhu, ktoré boli stanovené v znaleckom posudku z 29. septembra 2011. Nájomné EBITDA bolo s výnimkou druhého roka nájmu dokonca vyššie ako v znaleckom posudku uvádzané maximálne trhové ročné nájomné. Komisia preto konštatuje, že minimálne nájomné vo výške 15 miliónov EUR od 1. mája 2013 by mohlo byť podľa znaleckého posudku z 29. septembra 2011 považované za zodpovedajúce trhovým cenám, pretože bolo v rozpätí nájomného bežného na trhu, a preto neposkytlo spoločnosti NG žiadnu selektívnu výhodu. Nájomná zmluva však v skutočnosti trvala iba od 1. mája 2010 do 31. októbra 2012. Minimálne nájomné stanovené v posudku a v nájomnej zmluve na prvé tri roky nájmu je uvedené v tabuľke 16.

Tabuľka 16

Minimálne nájomné za komplex Nürburgring

	1.5.2010 – 30.4.2011	1.5.2011 – 30.4.2012	1.5.2012 – 30.4.2013
Posudok	1,6 milióna EUR	12 miliónov EUR	12,3 milióna EUR
Nájomná zmluva	0 EUR	5 miliónov EUR	11,5 milióna EUR

Z týchto dôvodov zastáva Komisia názor, že nájomné vybrané v období od 1. mája 2010 do 31. októbra 2012 poskytlo spoločnosti NAG výhodu, ktorá zodpovedá rozdielu medzi a) nájomným, ktoré malo byť uhradené podľa znaleckého posudku a b) nájomným stanoveným v nájomnej zmluve. Komisia dospela k záveru, že existuje pomoc vo výške 9 miliónov EUR, t. j. rozdielu medzi uvádzanými sumami a) a b) (za tretí rok sa započítava iba polovica rozdielu, pretože 31. októbra 2012, t. j. v polovici tretieho roka sa platnosť nájomnej zmluvy skončila) ⁽¹⁴⁸⁾.

- (202) K **opatreniu 11** (úvery spoločnosti RIM pre spoločnosť MSR prostredníctvom spoločnosti Mediinvest ako sprostredkovateľa a v prípade jedného z úverov prostredníctvom spoločnosti PNG ako sprostredkovateľa) Nemecko samotné uvádza, že na financovanie čiastkovej oblasti II projektu „Nürburgring 2009“ nebolo možné nájsť žiadnych súkromných investorov. Okrem toho z posudku Dvora audítorov spolkovej krajiny Porýnie-Falcko vyplýva, že potenciálni investori označujú projekt v rámci trhových podmienok za neziskový. Viacerí súkromní prevádzkovatelia zábavných parkov odmietli účasť na projekte. Bez príslušnej záruky (opatrenie 12) by mohla byť

⁽¹⁴⁷⁾ Ú. v. EÚ C 155, 20.6.2008, s. 10.

⁽¹⁴⁸⁾ Pomoc má túto hodnotu (v miliónoch EUR): $1,6 + 12 + (12,3/2) - [0 + 5 + (11,5/2)] = 9$.

poskytnutím úveru podnikom, ktoré sa nachádzajú v takých ťažkostiach, vzhľadom na ktoré by ich nefinancoval žiadny súkromný investor s akoukoľvek úrokovou sadzbou, týmto podnikom vytvorená výhoda vo výške sumy úverov. V tomto osobitnom prípade však pomoc nespočíva v úveroch (opatrenie 11), ale iba v záruke (opatrenie 12), keďže Komisia nemôže vylúčiť, že nejaký súkromný veriteľ mohol poskytnúť spoločnosti MSR kvôli záruke spolkovej krajiny (opatrenie 12) úver za porovnateľných podmienok. Komisia konštatuje, že spoločnosť Mediinvest a spoločnosť PNG neboli skutočnými príjemcami pomoci, ale vystupovali iba ako sprostredkovatelia, aby úvery spoločnosti RIM dostala spoločnosť MSR. Okrem toho dosiahla touto službou zisk iba spoločnosť Mediinvest, ktorý zodpovedal rozdielu úrokových sadzieb maximálne 4,3 % (medzi úverom získaným od spoločnosti RIM a úverom poskytnutým spoločnosti MSR), pričom spoločnosť PNG z rozdielných úrokových sadzieb výhody nepožívala (pre úver získaný od spoločnosti Mediinvest platila rovnaká úroková sadzba ako pre úver poskytnutý spoločnosti MSR). Okrem toho nemôže Komisia na základe údajov vyplývajúcich z odôvodnení 32 až 34 a tabuľky vyvodiť záver, že spoločnosť Mediinvest a spoločnosť PNG neúčtovali za svoje služby trhové úrokové sadzby alebo že rozdiely úrokových sadzieb (maximálne 4,3 % v prípade spoločnosti Mediinvest, 0 % v prípade spoločnosti PNG) boli vyššie ako trhová úroveň. Komisia preto zastáva názor, že spoločnosť Mediinvest a spoločnosť PNG nie je možné považovať za príjemcov opatrenia 11.

- (203) Vo vzťahu k **opatreniu 12**, t. j. záruke poskytnutej spolkovou krajinou spoločnosti ISB za účasť spoločnosti RIM ako tichého spoločníka v spoločnosti Mediinvest (opatrenie 11), zastáva Komisia názor, že touto konštrukciou malo byť spoločnosti MSR umožnené získať úvery popísané ako opatrenie 11. Spoločnosť MSR sa v čase úverov nachádzala vo veľmi zlej finančnej situácii. Žiadny súkromný investor by neposkytol záruku podniku v takej zlej finančnej situácii. Komisia nemá informácie o tom, že bolo požadované plnenie zo záruky. Preto Komisia zastáva názor, že opatrenie 12 predstavuje štátnu pomoc. Výška pomoci, ktorá bola poskytnutá prostredníctvom záruky spolkovej krajiny pre spoločnosť MSR, zodpovedá sume príslušných úverov (opatrenie 11), t. j. 85 484 000 EUR.
- (204) Čo sa týka **opatrenia 13** (poskytnutie príjmov z odvodov kasína na podporu turizmu v prospech spoločnosti NGB prostredníctvom spolkovej krajiny), Komisia zastáva názor, že v tomto prípade ide o politické opatrenie turistického ruchu verejných orgánov; investor v trhovom hospodárstve by neprijal žiadne takéto opatrenie v prospech podnikov v ťažkostiach, ktoré by výrazne poškodzovalo jeho vlastné finančné záujmy. Komisia ďalej konštatuje, že cieľom politiky turistického ruchu nie je privádzať podniky v ťažkostiach späť k ziskovosti. Vzhľadom na zlú finančnú situáciu spoločnosti NG zastáva Komisia názor, že spoločnosti NG bola poskytnutá výhoda vo výške celkovej sumy predmetných opatrení. Celkovo predstavujú príjmy z odvodov kasína poskytnuté spolkovou krajinou spoločnosti NG vo výške 1,6 milióna EUR v roku 2009 a po 3,2 milióna EUR v každom z rokov 2010 a 2011 pomoc v prospech spoločnosti NG.
- (205) Objasnenia k opatreniu 13 vo vzťahu k politike turistického ruchu platia aj pre **opatrenie 14** (úvery spolkovej krajiny a podriadenie). Okrem toho bola poskytnutím úveru podniku, ktorý sa nachádzal v takýchto ťažkostiach, vzhľadom na ktoré by sa nenašiel žiadny súkromný investor, ktorý by ich financoval s akoukoľvek úrokovou sadzbou, tomuto podniku vytvorená výhoda vo výške sumy úveru. Úvery vo výške 20 miliónov EUR z 21. augusta 2007, 10 miliónov EUR z 22. decembra 2009, 4,65 milióna EUR z 28. decembra 2010 a 3,2 milióna EUR z 26. apríla 2011 ako aj ďalší úver vo výške 4,95 milióna EUR z 9. decembra 2011, ktorý poskytla spoločnosti NG spolková krajina, preto predstavujú pomoc, ktorej výška zodpovedá sume úverov.
- (206) Následkom podriadenia, ktoré spolková krajina vyhlásila 29. augusta 2007 vo vzťahu k uvádzanému úveru vo výške 20 miliónov EUR, aby odvrátila platobnú neschopnosť spoločnosti NG, zaujmú pohľadávky spolkovej krajiny voči spoločnosti NG posledné miesto za pohľadávkami všetkých ostatných veriteľov voči spoločnosti NG. Za daných okolností predstavuje podriadenie (časť opatrenia 14) podľa názoru Komisie osobitnú výhodu v prospech úveru vo výške 20 miliónov EUR v rámci opatrenia 14, pretože výrazne znížil možnosti spolkovej krajiny vymáhať jej pohľadávky voči spoločnosti NG. Rozsah opatrenia zodpovedá sume podriadeného úveru, pretože spoločnosti NG umožnilo vyhnúť sa splateniu podriadeného úveru vo výške 20 miliónov EUR.
- (207) K **opatreniu 15** (prebranie obchodných podielov spoločnosti MSR prostredníctvom spoločností NG a RIM) treba poznamenať, že spoločnosť MSR bola v čase opatrenia v ťažkostiach, t. j. pracovala so stratou. To opätovne znamená, že suma, ktorá bola vytvorená v rámci jej obchodnej činnosti a poskytnutá spoločníkom k dispozícii, bola záporná. V tomto zmysle sa odrazili záporné prevádzkové výsledky spoločnosti MSR v zápornej hodnote jednotlivých obchodných podielov. Inými slovami, potenciálny investor by mal vlastne nárok na sumu vo výške strát spoločnosti MSR z jej obchodnej činnosti, ktoré sa odzrkadľujú v obchodných podieloch. Kúpou spoločnosti MSR chcela spoločnosť NG a spoločnosť RIM podnik jednoznačne podporiť. Zmena vlastníctva ako taká však nezahŕňa žiadnu pomoc pre MSR. V skutočnosti by mohli znamenať pre MSR pomoc tomu nasledujúce opatrenia (napr. úver spoločnosti NG pre spoločnosť MSR). Z dôvodu právnej formy spoločnosti MSR neručia spoločníci za záväzky podniku a pri predaji spoločnosti MSR prostredníctvom jej predchádzajúcich vlastníkov spoločnosti NG a spoločnosti RIM bola prevádzateľom zaplatená iba kúpna cena, ktorá zodpovedala symbolickej cene vo výške 3 EUR. Komisia preto zastáva názor, že cena vo výške 1 EUR za podiel nepredstavuje pre prevádzateľov podielov spoločnosti MSR, t. j. spoločnosti Mediinvest, Geisler & Trimmel a Weber, žiadnu hospodársku výhodu.

- (208) **Opatrenie 16** zahŕňa akcionársky úver a príspevok spolkovej krajiny pre spoločnosť NG na usporiadanie pretekov Formuly 1. Zo zoskupenia likvidácie poskytla spolková krajina spoločnosti NG k dispozícii v období medzi rokmi 2003 a 2007 sumu vo výške 24 978 808 EUR a v roku 2009 sumu vo výške 15 426 562 EUR (opatrenie 3). Na refinancovanie týchto súm poskytla spolková krajina spoločnosti NG v roku 2011 bezúročný úver vo výške 40 405 000 EUR. Ďalej získala spoločnosť NG v júli 2011 príspevok vo výške 13,5 milióna EUR z krajinského rozpočtu. Výhoda, ktorú tieto verejné príspevky pre spoločnosť NG predstavujú, je zrejma, keďže spoločnosť NG bola oslobodená od zataženia, ktoré by za normálnych podmienok musela znášať. Úver nie je zlučiteľný so zásadou investora v trhovom hospodárstve. Poskytnutím úveru podniku, ktorý sa nachádzal v takýchto ťažkostiach, vzhľadom na ktoré by sa nenašiel žiadny súkromný investor, ktorý by ich financoval s akoukoľvek úrokovou sadzbou, bola tomuto podniku vytvorená výhoda vo výške sumy úveru. Výhoda, ktorú spolková krajina vytvorila spoločnosti NG prostredníctvom úveru vo výške 40 405 000 EUR, ktorý jej poskytla 11. januára 2011, preto predstavuje 40 405 000 EUR. Výhoda, ktorú spolková krajina vytvorila spoločnosti NG prostredníctvom príspevku vo výške 13,5 milióna EUR, ktorý jej poskytla v júli 2011, predstavuje 13,5 milióna EUR.
- (209) Ku koncesnej zmluve na Formulu 1 (**opatrenie 17**) Nemecko uviedlo, že organizácia podujatí pretekov Formuly 1 predstavuje opatrenie pomoci podľa predpisov týkajúcich sa služieb všeobecného hospodárskeho záujmu zlučiteľné s vnútorným trhom. Nemecko však netvrdí, že opatrenie je vyrovnaním bez štátnej pomoci, ktoré spĺňa všetky kritériá stanovené v rozsudku vo veci Altmark. Nemecko v konečnom dôsledku nepreukázalo, že koncesný poplatok mal podľa znaleckého posudku alebo trhovej štúdie trhovú výšku alebo že bola koncesia predmetom verejnej súťaže. V prípade nedostatku dôkazov o tom, že opatrenie bolo zlučiteľné s trhom, zastáva Komisia názor, že koncesná zmluva poskytla spoločnosti NAG výhodu. Pri tomto opatrení by suma pomoci v princípe zodpovedala rozdielu medzi koncesným poplatkom a trhovou hodnotou koncesie. Keďže však podľa údajov Nemecka neboli na základe zmluvy poskytnuté žiadne platby, s tým súvisiaca štátna pomoc nebola zrealizovaná a nemôže byť stanovená žiadna suma pomoci.

Opatrenia, ktoré boli predmetom rozhodnutia z 7. augusta 2012

- (210) V protiklade voči Nemecku zastáva Komisia názor, že odklad výplaty úrokov (**opatrenie 18**) nie je zlučiteľný so zásadou investora v trhovom hospodárstve, a preto predstavuje najmä vzhľadom na finančnú situáciu spoločností NG, MSR a CMHN hospodársku výhodu, pretože spoločnosti NG, MSR a CMHN, sa nachádzali, ako je vyššie objasnené, v čase opatrenia vo veľmi zlej finančnej situácii. Poskytnutím odkladu výplaty úrokov za úver podniku, ktorý sa nachádzal v takýchto ťažkostiach, vzhľadom na ktoré by sa nenašiel žiadny súkromný investor, ktorý by ich financoval s akoukoľvek úrokovou sadzbou, bola tomuto podniku vytvorená výhoda v nesplatennej sume reštrukturalizovaného úveru. Odklad výplaty vo výške 1,473 milióna EUR v prípade spoločnosti NG, 1,205 milióna EUR v prípade spoločnosti MSR a 303 000 EUR v prípade spoločnosti CMHN, ktoré 15. mája 2012 poskytla spoločnosť ISB, teda predstavuje pomoc, ktorej výška zodpovedá nesplatennej sume reštrukturalizovaného úveru.
- (211) Vo vzťahu k vyhláseniu spolkovej krajiny o oslobodení a k podriadeniu pohľadávok (**opatrenie 19**) konštatuje Komisia nasledovné: a) Štátna záruka z roku 2012 na pohľadávky do výšky 254 miliónov EUR (za úver vo výške 325 265 000 EUR) bola poskytnutá vyhlásením spolkovej krajiny, aby odvrátila platobnú neschopnosť spoločností NG, MSR a CMHN, ktoré sa v tom čase nachádzali vo výrazných ťažkostiach. Za daných okolností zastáva Komisia názor, že opatrenie nesplnilo podmienky oznámenia o zárukách, príjmom teda poskytlo výhodu, a preto predstavuje štátnu pomoc. b) Podriadenie pohľadávok spolkovej krajiny z roku 2012 za jej pohľadávky z uvádzaného vyhlásenia o oslobodení viedlo k tomu, že pohľadávky spolkovej krajiny zaujímajú posledné miesto za pohľadávkami všetkých ostatných veriteľov voči spoločnostiam NG, MSR a CMHN. V tejto súvislosti Komisia konštatuje, že veriteľ v trhovom hospodárstve by neprijal takéto podriadenie existujúcich pohľadávok voči podniku v závažných ťažkostiach, pretože dané opatrenie by fakticky viedlo k strate pohľadávok. Preto Komisia zastáva názor, že podriadenie predstavuje výhodu. Komisia ďalej zastáva názor, že vyhlásenie o oslobodení a podriadenie pohľadávok z roku 2012 predstavujú opatrenie, ktoré bolo poskytnuté popri záruke z roku 2010. Pretože vyhlásenie o oslobodení a podriadenie pohľadávok z roku 2012 neboli v záruke z roku 2010 plánované ani predpísané, ale orgány o nich rozhodli podľa vlastného uváženia, aby v roku 2012 odvrátili platobnú neschopnosť spoločností NG, MSR a CMHN. Rozsah opatrenia zodpovedá sume dlhov pokrytých vyhlásením o oslobodení a podriadením pohľadávok z roka 2012, t. j. 254 miliónom EUR.
- (212) Komisia zastáva názor, že uvedené opatrenia sa týkajú prevádzky komplexu, ktorá nie je súčasťou všeobecnej infraštruktúry a neboli prijaté v očakávaní, že príspevok spolkovej krajiny prinesie bežnú trhovú návratnosť. Preto existuje štátna pomoc pre výstavbu a prevádzku uvádzaných zariadení, ktorá je na prospech ich prevádzkovateľom, t. j. najmä spoločnosti NG.

- (213) Komisia ďalej zastáva názor, že štátna pomoc spočíva v rozdieli medzi primeranou trhovou cenou úveru príp. záruky a cenou skutočne zaplatenou za opatrenie; keďže sa príjemcovia nachádzali v takých závažných ťažkostiach, že by na trhu žiadne financovanie neboli získali, výhoda zodpovedá plnému rozsahu predmetných opatrení.

f) Záver k existencii štátnej pomoci

- (214) Z týchto dôvodov Komisia dospela k záveru, že časť opatrenia 2 (úver spoločnosti NG pre spoločnosť FSZ) ako aj opatrenia 8, 11 a 15 nepredstavujú štátnu pomoc, kým opatrenie 1, časť opatrenia 2 (úvery spoločnosti NG pre spoločnosti EWN, MAN, TTI, Camp4Fun, BWN1, BWNB a BWN2) ako aj opatrenia 3 až 7, 9, 10, 12 až 14 a 16 až 19 predstavujú štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

5.3. NEOPRÁVNENÁ POMOC

- (215) Opatrenie 1, časť opatrenia 2 (úvery spoločnosti NG pre spoločnosti EWN, MAN, TTI, Camp4Fun, BWN1, BWNB a BWN2) ako aj opatrenia 3 až 7, 9, 10, 12 až 14 a 16 až 19 boli poskytnuté pri porušení oznamovacej povinnosti a povinnosti pozastaviť výkon podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ. Komisia preto tieto opatrenia pokladá za protiprávnu štátnu pomoc.

5.4. ZLUČITEĽNOSŤ POMOCI S VNÚTORNÝM TRHOM

- (216) Pokiaľ určité opatrenia predstavujú štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ, treba posúdiť ich zlučiteľnosť s vnútorným trhom na základe výnimiek ustanovených v ods. 2 a 3 tohto článku.
- (217) Podľa judikatúry Súdneho dvora prináleží členskému štátu uplatniť možné dôvody zlučiteľnosti s vnútorným trhom a preukázať, že sú splnené s tým spojené podmienky ⁽¹⁴⁹⁾.
- (218) Keďže opatrenia predstavujú štátnu pomoc a keďže spoločnosti NG, MSR a CMHN boli od roku 2002, 2007 resp. 2008 podnikmi v ťažkostiach, Komisia konštatuje, že predmetné opatrenia mali byť preskúmané iba na základe článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ a najmä usmernení z hľadiska ich zlučiteľnosti s vnútorným trhom. Podľa bodu 20 usmernení sa „podnik v ťažkostiach nemôže považovať za vhodný prostriedok na presadzovanie iných cieľov verejnej politiky, až kým nie je zaistená jeho životaschopnosť. Komisia zastáva názor, že pomoc podnikom v ťažkostiach môže prispieť k rozvoju odvetví ekonomickej činnosti bez negatívneho dosahu na obchod v rozsahu, ktorý by odporoval záujmu spoločenstva, len v prípade, ak sú splnené podmienky stanovené v týchto usmerneniach.“ V rozpore s tvrdením Nemecka výnimka podľa článku 107 ods. 2 ZFEÚ sa na tento prípad nevzťahuje, pretože podporované služby nie sú služby všeobecného hospodárskeho záujmu, ale ekonomické činnosti v odvetviach otvorených hospodárskej súťaži. Pri tejto pomoci nie je uplatniteľná ani výnimka podľa článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ, keďže zámer a podniky, ktoré boli skúmaným opatrením podporené, nie je možné považovať za dôležitý projekt spoločného európskeho významu a hospodárstvo Nemecka nebolo vážne narušené. Výnimka podľa článku 107 ods. 3 písm. d) ZFEÚ nie je taktiež uplatniteľná, pretože podporované činnosti zjavne neslúžia podpore kultúry ani zachovaniu kultúrneho dedičstva.
- (219) V prejednávanom prípade nie sú splnené príslušné podmienky uvedené v oddieloch 3.1 a 3.2, pretože opatrenia sa po 6 mesiacoch neukončili a Nemecko nenahlásilo plán reštrukturalizácie v zmysle usmernení. Okrem toho nebolo doložené, že pomoc bola obmedzená na nevyhnutné minimum, najmä prostredníctvom významného vlastného príspevku príjemcov pomoci. Orgány nepredložili ani plán likvidácie.
- (220) Komisia nevidí žiadne iné možné dôvody zlučiteľnosti opatrení s vnútorným trhom ⁽¹⁵⁰⁾. V predmetnom prípade sa príjemcovia pomoci v čase poskytnutia opatrení nachádzali v ťažkostiach, a preto neprichádzajú pre posúdenie zlučiteľnosti do úvahy iné podklady ako usmernenia.

⁽¹⁴⁹⁾ Rozsudok Súdneho dvora z 28. apríla 1993, Taliansko/Komisia, C-364/90, Zb. 1993, I-2097, bod 20.

⁽¹⁵⁰⁾ V tejto súvislosti je potrebné poznamenať, že okres Ahrweiler ani nie je na mape regionálnej pomoci 2007-2013 určený ako podporovaný región.

- (221) Z týchto dôvodov považuje Komisia opatrenie 1, časť opatrenia 2 (úvery spoločnosti NG pre spoločnosti EWN, MAN, TTI, Camp4Fun, BWN1, BWNB a BWN2) ako aj opatrenia 3 až 7, 9, 10, 12 až 14 a 16 až 19 za nezlučiteľné so ZFEÚ.

5.5. VRÁTENIE POMOCI

- (222) Podľa ZFEÚ a ustálenej judikatúry Súdneho dvora je Komisia oprávnená rozhodnúť, že príslušný členský štát musí zrušiť alebo zmeniť pomoc, keď zistí, že je nezlučiteľná s vnútorným trhom.⁽¹⁵¹⁾ Rovnako podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora slúži povinnosť členského štátu zrušiť pomoc, ktorú Komisia považuje za nezlučiteľnú s vnútorným trhom, na obnovenie predtým existujúcej situácie⁽¹⁵²⁾. V tejto súvislosti Súdny dvor stanovil, že tento cieľ je dosiahnutý, keď príjemca vráti sumy, ktoré mu boli udelené ako protiprávna pomoc. Vrátením prichádza príjemca o výhodu, ktorú mal oproti svojim konkurentom na trhu, a je obnovená situácia pred vyplatenia pomoci⁽¹⁵³⁾.
- (223) V súlade s judikatúrou platí podľa článku 14 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 659/1999⁽¹⁵⁴⁾, že: „Komisia musí v prípade prijatia negatívnych rozhodnutí v prípadoch neoprávnene poskytnutej pomoci rozhodnúť, že príslušný členský štát má prijať všetky nutné opatrenia na vymáhanie pomoci od príjemcu [...]“.
- (224) Keďže predložené opatrenia neboli pri porušení článku 108 ZFEÚ oznámené Komisii a následne predstavujú protiprávnu a s vnútorným trhom nezlučiteľnú pomoc, musia byť vymáhané za účelom obnovenia situácie, ktorá existovala na trhu pred poskytnutím pomoci. Vrátenie pomoci by sa malo vzťahovať na obdobie od dátumu, ku ktorému príjemca výhodu získal, t. j. ku ktorému mu bola pomoc poskytnutá k dispozícii, až do skutočného vrátenia; sumy pomoci, ktoré sa majú vrátiť, by mali zahŕňať úroky vzniknuté až do skutočného vrátenia.
- (225) Komisia konštatuje, že určití príjemcovia (NG, MSR, CMHN, CST⁽¹⁵⁵⁾, IPC) sú v konkurznom konaní⁽¹⁵⁶⁾. Podľa ustálenej judikatúry skutočnosť, že je niektorý príjemca platobne neschopný alebo je v konkurznom konaní, nevplyva na jeho povinnosť vrátiť neoprávnene poskytnutú a nezlučiteľnú pomoc⁽¹⁵⁷⁾. Súčasne vo väčšine prípadov, v ktorých je príjemca platobne neschopný, nie je možné získať späť protiprávnu a s vnútorným trhom nezlučiteľnú pomoc v plnej výške (vrátane úrokov), pretože majetok príjemcu nepostačuje na uspokojenie všetkých pohľadávok veriteľa. Preto nie je možné obnoviť situáciu pred poskytnutím pomoci v plnej miere tradičným spôsobom. Keďže konečným cieľom vymáhania je odstrániť narušenie hospodárskej súťaže, Súdny dvor rozhodol, že likvidáciu príjemcu možno v takých prípadoch považovať za prijateľnú možnosť vymáhania⁽¹⁵⁸⁾. Komisia sa preto domnieva, že rozhodnutie nariaďujúce členskému štátu vymáhať neoprávnene poskytnutú a nezlučiteľnú pomoc od platobne neschopného príjemcu sa môže považovať za riadne vykonané buď po dokončení úplného vymáhania alebo, v prípade čiastočného vymáhania, keď je pohľadávka zameraná na vymáhanie pomoci zapísaná do tabuľky pohľadávok, podnik sa zlikviduje a jeho aktíva sa predávajú za podmienok trhu, čo znamená definitívne ukončenie jeho činnosti. Vo všeobecnosti by malo byť zabezpečené, aby po strate príjemcu pomoci žiadny hospodársky subjekt nezažil z neoprávnene poskytnutej a nezlučiteľnej pomoci.
- (226) Vymáhanie sa vzťahuje aj na príjemcov, ktorí nie sú v konkurznom konaní: spoločnosť NAG a spoločnosť BikeWorld GmbH za spoločnosti BWN1, BWNB a BWN2 (po prebratí spoločnosti BWN1 spoločnosťou BWNB bol novovytvorený podnik premenovaný na spoločnosť BWNB2; tento podnik následne pôsobil pod názvom BikeWorld GmbH).
- (227) Komisia konštatuje, že určití príjemcovia – spoločnosti EWN, MAN, TTI, Camp4Fun, MIB – v čase prijatia tohto rozhodnutia už neexistujú.

⁽¹⁵¹⁾ Pozri rozsudok Súdneho dvora z 12. júla 1973, Komisia/Nemecko, C-70/72, Zb. 1973, 813, bod. 13.

⁽¹⁵²⁾ Pozri rozsudok Súdneho dvora zo 14. septembra 1994, Španielsko/Komisia, C-278/92, C-279/92 a C-280/92, Zb. 1994, I-4103, bod 75.

⁽¹⁵³⁾ Pozri rozsudok Súdneho dvora zo 17. júna 1999, Belgicko/Komisia, C-75/97, Zb. 1999, I-30671, body 64-65.

⁽¹⁵⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES (Ú. v. ES L 83, 27.3.1999, s. 1).

⁽¹⁵⁵⁾ Podľa údajov Nemecka bol podnik 22. mája 2014 vymazaný v obchodnom registri.

⁽¹⁵⁶⁾ Spoločnosti NG, MSR a CMHN sú od 1. novembra 2012 v likvidačnom resp. konkurznom konaní. Podľa nemeckého práva sa účel podnikania podniku začatím likvidačného resp. konkurzného konania mení: Podnik už nie je aktívny plnom rozsahu, ale je iba čisto likvidačnou spoločnosťou, ktorá sa podľa nemeckého práva vymazáva; až do ukončenia konkurzného resp. likvidačného konania však musí podnik ako likvidačná spoločnosť využívať imanie podľa zásady riadneho finančného hospodárenia.

⁽¹⁵⁷⁾ Rozsudok Súdneho dvora z 14. septembra 1994, Španielsko/Komisia („Merco“), C-42/93, Zb. 1994, I-4175.

⁽¹⁵⁸⁾ Rozsudok Súdneho dvora z 15. januára 1986, Komisia/Belgicko, C-52/84, Zb. 1986, 89.

- (228) Spoločnosti EWN, MAN a Camp4Fun boli zrušené 6. septembra 2011, 29. augusta 2013 resp. 1. marca 2010. K formálnej likvidácii nedošlo. Medzi týmito tromi príjemcami a ich zostávajúcim spoločníkom, spoločnosťou NG, existuje hospodárska kontinuita. Ako zostávajúci spoločník týchto príjemcov ručí spoločnosť NG za ich dlhy vrátane dlhov vyplývajúcich zo štátnej pomoci. Keďže spoločnosť NG je v likvidačnom konaní, je potrebné postarať sa o to, aby bola pohľadávka riadne zapísaná do tabuľky pohľadávok a aby spoločnosť NG definitívne ukončila svoju obchodnú činnosť. Ďalej by malo byť zabezpečené, aby po strate spoločnosti NG žiadny hospodársky subjekt neťažil z neoprávnene poskytnutej a nezlučiteľnej pomoci. Preto Komisia dospela k záveru, že pomoc poskytnutá príjemcom má byť vymáhaná od spoločnosti NG ako ich hospodárskeho nástupcu. Keďže spoločnosť NG poskytla pomoc a súčasne je hospodárskym nástupcom príjemcov, vymáhanie musí realizovať štát.
- (229) Spoločnosť MIB nebola zlikvidovaná, ale bola 6. septembra 2013 zlúčená so spoločnosťou NAG, takže už neexistuje vo forme právnickej osoby. Spoločnosť NAG je preto, ako to uvádza obchodný register, podľa § 2 ods. 1 konverzného zákona hospodárskym nástupcom spoločnosti MIB. Spoločnosť NAG musí vrátiť pomoc ako hospodársky nástupca spoločnosti MIB.
- (230) Spoločnosť TTI bola zlikvidovaná podľa nemeckého zákona o spoločnostiach s ručením obmedzeným 4. decembra 2007. Spoločnosť TTI bola spoločnosťou s ručením obmedzeným, ktorá bola zrušená rozhodnutím spoločníkov o likvidácii. Následne spočíval jediný účel spoločnosti TTI vo výkone likvidácie. Podľa § 70 zákona o spoločnostiach s ručením obmedzeným mal likvidátor „ukončiť bežnú činnosť, splniť záväzky zrušenej spoločnosti, vymôcť jej pohľadávky a premeniť majetok spoločnosti na peniaze ...“. Potom boli zostávajúce likvidné prostriedky rozdelené medzi spoločníkov. V tomto čase už bola spoločnosť zrušená. Podľa údajov Nemecka nevzniklo právne nástupníctvo podľa kritéria hospodárskej kontinuity, pretože väčšina likvidných prostriedkov pripadla spoločníkom, nebola viac vykonávaná obchodná činnosť a nedošlo k presunu aktivít alebo prevzatíu záväzkov spoločníkmi. Nemecko ďalej uviedlo, že aktíva spoločnosti TTI neboli predané v rámci výberového konania, pretože pri začatí likvidačného konania spoločnosti TTI 12. marca 2004 predstavovali iba konečný zostatok vo výške 19 777,39 EUR, vymáhateľné dane vo výške 1 222,01 EUR a úroky z bankového účtu vo výške 30,69 EUR. Keďže spoločnosť TTI bola zlikvidovaná tak, ako je vyššie popísané, nemala hospodárskeho nástupcu, zároveň nevykonávala po likvidácii žiadnu hospodársku činnosť a spoločníci nezískali žiadne aktíva alebo operatívne elementy spoločnosti TTI, ale iba veľmi nízke likvidné prostriedky. Za daných okolností a pretože aktivity spoločnosti TTI neboli na nikoho prevedené, zastáva Komisia názor, že pomoc podmienená prejednáváním opatrením nebola na nikoho prevedená. Podnik už bol kompletne zlikvidovaný a vymáhanie je bezpredmetné, pretože príjemca pomoci už neexistuje a nemá hospodárskeho nástupcu.

6. HODNOTENIE HOSPODÁRSKEJ KONTINUITY MEDZI PLATOBNE NESCHOPNÝMI PODNIKMI A NADOBÚDATEĽMI AKTÍV

6.1. EXISTENCIA ŠTÁTNEJ POMOCI V PROSPECH NADOBÚDATEĽA AKTÍV

- (231) Ak Komisia prijme na základe článkov 107 a 108 ZFEÚ zamietavé rozhodnutie, ktorým nariadi vymáhanie pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom, musí príslušný členský štát nezlučiteľnú pomoc vymáhať. Povinnosť vymáhať pomoc môže byť potom rozšírená o nový podnik, ktorému príslušný podnik previedol alebo predal časť svojich aktív, ak zo štruktúry prevodu resp. predaja vyplynie hospodárska kontinuita medzi oboma podnikmi. Štátnou pomocou pre nadobúdateľa by mohol byť aj výsledok predaja aktív pod ich trhovú cenu (aj pokiaľ neexistuje hospodárska kontinuita).
- (232) Aby bolo možné rozhodnúť, či bola nadobúdateľovi aktív poskytnutá výhoda prostredníctvom štátnej pomoci, musí Komisia preskúmať, či boli aktíva predané za ich trhovú hodnotu a analyzovať ďalšie nižšie uvádzané kritériá.
- (233) Podľa rozsudku Súdu prvého stupňa vo veci Taliansko und SIM 2/Komisia ⁽¹⁵⁹⁾, na ktorom boli založené rozhodnutia Komisie v prípadoch Olympic Airlines, Alitalia a SERNAM ⁽¹⁶⁰⁾, sa posudzovanie hospodárskej

⁽¹⁵⁹⁾ Rozsudok Súdneho dvora z 8. mája 2003, Talianska republika a SIM 2 Multimedia SpA/Komisia Európskych spoločenstiev, C-328/99 a C-399/00, Zb. 2003 I-4035.

⁽¹⁶⁰⁾ Rozhodnutie Komisie zo 17. septembra 2008, štátna pomoc N 321/2008, N 322/2008 a N 323/2008 – Grécko – Vente de certains actifs d'Olympic Airlines/Olympic Airways Services; Rozhodnutie Komisie z 12. novembra 2008, štátna pomoc N 510/2008 – Taliansko – Sale of assets of Alitalia; Rozhodnutie Komisie zo 4. apríla 2012, SA.34547 – Francúzsko – Reprise des actifs du groupe SERNAM dans le cadre de son redressement judiciaire.

kontinuity medzi „starým“ podnikom a novými štruktúrami uskutočňuje na základe súboru ukazovateľov. V rámci toho môžu byť zohľadnené nasledujúce faktory: predmet predaja (aktíva a pasíva, pokračujúci stav zamestnancov, viazané aktíva), kúpna cena, identita nadobúdateľa/nadobúdateľov, dátum predaja (po začatí predbežného preskúmania, formálneho vyšetrovacieho konania alebo po konečnom rozhodnutí) a ekonomická konzistentnosť transakcie. Tieto ukazovatele prevzal Súd prvého stupňa vo svojom rozsudku z 28. marca 2012 vo veci Ryanair/Komisía ⁽¹⁶¹⁾, čo teda potvrdzuje rozhodnutie vo veci Alitalia.

6.1.1. Predmet predaja

- (234) Komisia konštatuje, že aktíva prebrané spoločnosťou Capricorn zahŕňajú všetky aktíva platobne neschopných spoločností NG, MSR a CMHN a súvisia s najdôležitejšími činnosťami týchto spoločností. Aktíva spoločností NG, MSR a CMHN však boli v rámci výberového konania rozdelené do 11 jednotiek zhodnocovania a všetci uchádzači mohli predložiť ponuku na jednotlivé aktíva ako aj na jednu, viaceré alebo všetky jednotky zhodnocovania (pozri odsek 25). Rozdelenie jednotiek zhodnocovania sa uskutočnilo pri zohľadnení očakávanej ekonomickej využiteľnosti aktív, záujmu investorov a nákladov na separáciu. Správcovia konkurznej podstaty nekládli žiadne podmienky pre budúce využívanie aktív. Komisia poznamenáva, že rozhodnutie predáť všetky aktíva jednému podniku neprijali správcovia konkurznej podstaty, ale trhové sily (t. j. hospodárske subjekty, ktoré predložili ponuku pre aktíva). Všetci uchádzači mali možnosť predložiť ponuku na niektorú z 11 jednotiek zhodnocovania, všetky alebo určité aktíva. Z dôvodov, ktoré odrážajú pomery na trhu, bola hodnota ponúk pre jednotlivé aktíva alebo jednotky zhodnocovania nižšia ako hodnota najvyššej ponuky na celok aktív. Môže ísť o dôsledok vzájomnej hospodárskej závislosti jednotiek zhodnocovania: Bez pretekárskeho okruhu by neboli ziskové hotely a bez hotelov by bola zložitejšia prevádzka pretekárskeho okruhu s profesionálnymi pretekármi, rockovými koncertmi a inými aktivitami s veľkou spádovou oblasťou.
- (235) Čo sa týka zamestnancov, neobsahujú podklady k výberovému konaniu ani kúpna zmluva záväzky prechodu pracovných zmlúv na nového vlastníka, ktorý by boli nad rámec príslušných nemeckých právnych predpisov (napr. záruka zachovania pracovných miest). Podľa nemeckého práva prechádzajú pracovnoprávne vzťahy automaticky na nadobúdateľa aktív. Podľa judikatúry nemeckého Spolkového pracovného súdu ⁽¹⁶²⁾ môže nadobúdateľ požadovať od správcu konkurznej podstaty ukončenie pracovných zmlúv. Ďalej sa mohol nadobúdateľ v zásade sám rozhodnúť, ktorým zamestnancom chcel ponúknuť nové zmluvy. V predmetnom prípade preverovala spoločnosť Capricorn svoju potrebu vzhľadom na ziskovú prevádzku nadobudnutých aktív a rozhodla, že neprevezme všetkých zamestnancov prevádzateľov, ale 85 % z nich (t. j. 253 z celkového počtu 297 zamestnancov) 1. januára 2015 (termín začatia prevádzkovania nadobudnutých aktív). Keďže spoločnosť Capricorn sa mohla nezávisle rozhodnúť o prebratí zamestnancov, nevedie potvrdené prijatie existujúceho personálu k zabezpečeniu kontinuity podnikateľskej činnosti. Okrem toho majú byť vedenie a zamestnanci v roku 2014 kompletne reštrukturalizovaní.
- (236) Ďalej Komisia konštatuje, že zmluvy o podujatiach, ktoré formujú bežnú podnikateľskú činnosť, budú v prevažnej väčšine ukončené po sezóne 2014. Nové zmluvy pre obdobie od 1. januára 2015 bude so zákazníkmi a dodávateľmi vyjednávať a uzatvárať prevádzková spoločnosť založená nadobúdateľom. Budú pritom oslovení aj noví zmluvní partneri. Spoločnosť Capricorn má zámer sama organizovať celé množstvo podujatí namiesto prenájmu pretekárskeho okruhu externým usporiadateľom.
- (237) Komisia poznamenáva, že predmet budúcich činností spoločnosti Capricorn sa bude výrazne odlišovať od predmetu činnosti skupiny Nürburgring (pozri nižšie, najmä odsek 61.5.).

6.1.2. Kúpna cena

- (238) Za účelom zabránenia hospodárskej kontinuity musia byť aktíva predané v rámci výberového konania za ich trhovú hodnotu.
- (239) Trhová hodnota je cena, ktorú by stanovil súkromný investor v trhových podmienkach ⁽¹⁶³⁾.

⁽¹⁶¹⁾ Rozsudok Všeobecného súdu z 28. marca 2012, Ryanair Ltd./Komisia, T-123/09, ECLI:EU:T:2012:164.

⁽¹⁶²⁾ Rozsudok nemeckého Spolkového pracovného súdu z 19. decembra 2013 (6 AZR 790/12); Rozsudok nemeckého Spolkového pracovného súdu z 20. marca 2003 (8 AZR 97/02).

⁽¹⁶³⁾ Rozsudok Súdneho dvora zo 16. decembra 2010, Seydaland, C-239/09, Zb. 2010, I-13083, bod 34.

- (240) Nemecko predalo aktíva formou otvoreného, transparentného, nediskriminačného a nepodmieneného výberového konania uchádzačovi, ktorý predložil najvyššiu ponuku so zabezpečeným financovaním.
- (241) Po prvé, výzva na vyjadrenie záujmu o aktíva Nürburgringu neobsahovala žiadne obmedzenie čo sa týka uchádzačov, takže ponuku do výberového konania mohol predložiť každý.
- (242) Po druhé, je nutné z hľadiska zásady transparentnosti skonštatovať, že prevádzatelia dali všetkým uchádzačom dostatok času na vecné hodnotenie aktív a poskytli im k dispozícii všetky potrebné a podrobné informácie. Po procesnom liste „Project RING – procedures for the submission of a final offer“, ktorý poslala spoločnosť KPMG potenciálnym investorom 17. októbra 2013, získali uchádzači, ktorí vedeli doložiť bezpečné financovanie ceny uvedenej v ich indikatívnej ponuke, rozsiahly prístup k elektronickému dátovému priestoru a mohli sa zúčastniť stretnutia s vedením spoločnosti NBG a štruktúrovaného procesu otázok a odpovedí. Naproti tomu uchádzači, ktorí nedokázali odovzdať menované poistenie a predložiť doklad o dostupnosti potrebného financovania, získali iba obmedzený prístup k elektronickému dátovému priestoru a k záznamom o finančných faktoch (financial fact book) prevádzateľov; mohli stretnúť členov tímu, ktorý zostavil záznamy o finančných faktoch, vykonať obchôdzku miesta a zúčastniť sa stretnutia za účelom predbežného prediskutovania návrhu kúpnej zmluvy.
- (243) Okrem toho boli prevádzatelia (spoločnosť KPMG) a všetci uchádzači, ktorí sa kvalifikovali pre príslušnú fázu výberového konania, prostredníctvom listov a elektronickej pošty od júla 2013 do apríla 2014 neustále vo vzájomnom kontakte, aby bolo možné týmto uchádzačom sprostredkovať všetky relevantné informácie a objasnenia. V rámci toho boli zodpovedané otázky uchádzačov alebo zaslané reakcie na ich tvrdenia a boli im sprostredkované všetky informácie k ďalším krokom výberového konania. Spoločnosť KPMG tak napríklad zaslala uchádzačom nasledujúce listy a elektronicкую poštu: a) list z 19. júla 2013, ktorým boli uchádzači informovaní o konaní na predkladanie indikatívnych ponúk; b) list z 12. septembra 2013, ktorým bolo uchádzačom oznámené predĺženie lehoty na predkladanie indikatívnych ponúk; c) elektronicкая pošta z 19. septembra 2013, ktorou boli jednému z uchádzačov ([uchádzačovi 5]) podané novšie informácie o finančnej spôsobilosti Nürburgringu; d) list zo 17. októbra 2013, ktorým bol jeden uchádzač ([uchádzač 3]) informovaný o konaní na predkladanie konečnej ponuky; e) elektronicкая pošta z 28. októbra 2013, ktorou boli jednému z uchádzačov ([uchádzač 2]) oznámené predbežné termíny stretnutí so zainteresovanými subjektmi; f) list z 3. decembra 2013, ktorým bol jeden z uchádzačov ([uchádzač 6]) informovaný o tom, že jeho indikatívna ponuka už nebola zohľadnená, pretože jeho finanční partneri sa stiahli a žiadni iní menovaní neboli, vzhľadom k čomu nie je financovanie ponuky považované za bezpečné a pravdepodobnosť uzatvorenia je vyhodnotená ako nedostatočná; g) list z 11. decembra 2013 s obsírnymi a jasnými vysvetleniami problémov a tvrdení, ktoré jeden z uchádzačov ([uchádzač 3]) uviedol v liste z 9. decembra 2013 (dva dni predtým); h) list z 18. decembra 2013 s obsírnymi a jasnými vysvetleniami problémov a tvrdení, ktoré jeden z uchádzačov ([uchádzač 3]) uviedol v liste z 11. decembra 2013 (sedem dní predtým); i) elektronicкая pošta z 18. februára 2014, ktorou bol jeden uchádzač ([uchádzač 3]) žiadaný a vyzývaný predložiť určité upresnenia a potvrdenia k jeho konečnej ponuke zaslanej elektronicкую poštou zo 17. februára 2014 (jeden deň predtým), medzi iným doložiť jeho prísľub financovania napr. vo forme záväzného potvrdzujúceho listu a bližšie uviesť kedy počíta s chýbajúcim prísľubom financovania a kedy predbežne s konečnou platnosťou určí obchodné podmienky ponuky; j) elektronicкая pošta z 9. apríla 2014, ktorou bolo jednému uchádzačovi ([uchádzač 3]) ako odpoveď na jeho (sedem dní predtým zaslanú) elektronicкую poštu z 2. apríla 2014 oznámené, že spoločnosť KPMG ešte neobdržala bližšie údaje k finančnej štruktúre plánovanej týmto uchádzačom alebo písomné potvrdenie tretích strán o podpore jeho ponuky.
- (244) Po tretie, z podkladov zaslaných Nemeckom vyplýva, že v žiadnej fáze výberového konania neboli uchádzači diskriminovaní. Ako je to vysvetlené v odôvodnení 235, všetci uchádzači dostali informácie a upresnenia o výberových kritériách, pravidlách a konaniach, ktoré boli základom pre výberové konanie, lehotách pre predkladanie indikatívnych a konečných ponúk, predĺžení týchto lehôt, finančnej situácii Nürburgringu, údajoch chýbajúcich v indikatívnych alebo konečných ponukách uchádzačov a možných otázkach uchádzačov. Súčasne neboli uchádzači, ktorí splnili výberové kritériá výberového konania (najmä predloženie potvrdenia od partnerov na financovanie ponúk), vylúčení z rokovania. Komisia okrem toho konštatuje, že so žiadnym z uchádzačov neboli vedené exkluzívne rokovania a aj s uchádzačmi, ktorých konečné ponuky neobsahovali menované potvrdenie o financovaní, bolo rokované v primeranom časovom rámci, pretože takéto potvrdenie sa ešte mohlo zrealizovať.
- (245) Ako je to popísané v odôvodnení 54, kúpna zmluva obsahuje doložku, podľa ktorej sú strany viazané k vykonaniu zmluvy až vtedy, keď: 1) Komisia vydá konečné rozhodnutie, z ktorého vyplynie, že ani nadobúdateľ

ani jeho prevádzková spoločnosť nie sú považovaní za príjemcu preverovanej pomoci a že v súlade s tým sa eventuálne vrátenie pomoci nevzťahuje na nadobúdateľa ani na prevádzkovú spoločnosť a 2a) uplynula lehota na súdne preskúmanie rozhodnutia Komisie bez podania opravného prostriedku alebo 2b) po podaní opravného prostriedku bol vydaný konečný rozsudok Všeobecného súdu, ktorý potvrdzuje rozhodnutie Komisie. Nemecko objasnilo, že táto doložka vychádza z chýbajúcej ochoty uchádzačov prevziať riziko ručenia za vymáhanie štátnej pomoci, že prevádzatelia túto doložku akceptovali, aby mohli aktíva predať a že prevádzatelia, ako to bolo vysvetlené už v prvom návrhu kúpnej zmluvy, upozorňovali uchádzačov už od začiatku výberového konania na to, že sú ochotní jednať s uchádzačmi o dosahu konania o štátnej pomoci ⁽¹⁶⁴⁾. Nemecko ďalej objasnilo, že rozhodnutie Komisie o štátnej pomoci pre Nürburgring bolo v zmluve o navýšení hodnoty spoločnosti Capricorn, [uchádzača 2] a [uchádzača 3] stanovené ako podmienka kúpnej zmluvy.

- (246) Po štvrté, pre uchádzačov neboli okrem obmedzení podmienených právnym rámcom stanovené žiadne podmienky, ako je to zreteľne vyjadrené vo výzve na vyjadrenie záujmu a v listoch spoločnosti KPMG uchádzačom.
- (247) Z toho vyplýva, že samotné výberové konanie dostatočne zaručuje, že cena aktív predaných nadobúdateľovi zodpovedá trhovej hodnote. Na základe toho Komisia dospela k záveru, že predaj aktív sa uskutočnil za trhovú cenu, keďže aktíva boli predané cestou otvoreného, transparentného, nediskriminačného a nepodmieneného výberového konania uchádzačovi, ktorý predložil najvyššiu ponuku so zabezpečeným financovaním.

6.1.3. Identita nadobúdateľa

- (248) Komisia musí konštatovať, že medzi novým vlastníkom aktív a spoločnosťami NG, MSR a CMHN neexistuje prepojenie, preto je možné vylúčiť ručenie nového vlastníka v prípade eventuálneho vymáhania štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom.
- (249) Medzi spoločnosťou Capricorn a spoločnosťami NG, MSR, CMHN alebo vlastními ich podielov alebo doterajšími nájomcami Nürburgringu neexistuje prepojenie podľa práva obchodných spoločností ani osobné priame či nepriame prepojenie. Neexistuje teda prepojenie medzi skupinou Nürburgring a vlastními jej podielov na jednej strane a novým vlastníkom a vlastními jeho podielov na strane druhej.
- (250) Komisia preto dospela k záveru, že kupujúci je podnik, ktorý je nezávislý voči spoločnostiam NG, MSR a CMHN.

6.1.4. Čas predaja

- (251) Komisia musí preveriť, či môže čas výberového konania viesť k obchádzaniu rozhodnutia Komisie o vymáhaní pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom.
- (252) Komisia v danom prípade konštatuje, že po rozšírení hlavného postupu preskúmania o opatrenia, ktoré boli Komisii nahlásené ako pomoc na záchranu, začal v roku 2012 príslušný nemecký okresný súd konkurzné konanie a menoval správcov konkurznej podstaty. Predaj aktív začali v máji 2013 správcovia konkurznej podstaty pred prijatím rozhodnutia Komisie o ukončení formálneho vyšetrovacieho konania. Keďže nadobúdateľ trvá na tom, aby sa prevod uskutočnil až vtedy, keď už nebude možné súdne napadnúť konečné rozhodnutie Komisie, kúpna zmluva vstupuje do platnosti až po vydaní rozhodnutia o vymáhaní a aj konkurzné konanie bude ukončené až potom. Platba prvej splátky kúpnej ceny sa uskutočnila pred vydaním tohto rozhodnutia. Podľa kúpnej zmluvy sa aktív stane účinným v deň, v ktorý toto rozhodnutie nadobudne právoplatnosť.
- (253) Komisia zastáva názor, že v predmetnom prípade skutočnosť, že predaj začali správcovia konkurznej podstaty menovaní príslušným okresným súdom a rozhodnutie o prevode aktív sa uskutočnilo pred vydaním tohto

⁽¹⁶⁴⁾ Príslušná časť prvého návrhu kúpnej zmluvy znie: „Uchádzačovi je známe, že v súčasnosti prebieha postup preskúmania pri Európskej komisii, ktorej predmetom je prípustnosť pomoci poskytnutej Nürburgringu a jej možné vymáhanie. Predávajúci sú v pravidelnom kontakte s príslušnými útvarmi Európskej Komisie a usilujú sa o formálne rozhodnutie, z ktorého vyplynie, že nenariaďuje vymáhanie pomoci od kupujúceho. Sú otvorení konštruktívnej diskusii s uchádzačom o tom, ako naložiť s touto okolnosťou v rámci predaja jednotlivých alebo všetkých aktív Nürburgringu a príp. s prechodným obdobím až do rozhodnutia.“

rozhodnutia Komisie, nepoukazuje tak jednoznačne na hospodársku kontinuitu, ako by to bolo v prípade, ak by rozhodnutie o predaji prijali samotní príjemcovia pomoci alebo ak by sa proces predaja začal až po vydaní tohto rozhodnutia.

6.1.5. Ekonomická konzistentnosť transakcie

- (254) Kritérium ekonomickej konzistentnosti slúži na posúdenie toho, či bude nadobúdateľ aktív tieto aktíva využívať rovnakým spôsobom ako predchádzajúci vlastník alebo na inú činnosť alebo stratégiu.
- (255) Komisia zastáva názor, že nový vlastník bude mať možnosť vykonávať svoje činnosti za iných podmienok ako spoločnosti NG, MSR a CMHN a implementovať svoj vlastný obchodný model.
- (256) Nadobúdateľ nepreberá obchodnú koncepciu prevádzateľov. Oba existujúce pretekárske okruhy (okruh Grand Prix a Severná slučka) budú v budúcnosti využívané na [...], čo umožňuje [...]. Za týmto účelom plánuje spoločnosť Capricorn výstavbu ďalších zariadení a výbavu [...]. Časť zariadení, ktoré boli vystavané v rámci čiastkovej oblasti II „projektu Nürburgring 2009“, bude zatvorená (napr. [...]). Objekt ring^oracer bude predaný a ring^ocard bude ako platobný systém zrušený. V objekte ring^oboulevard budú [...].
- (257) Okrem toho sa Nürburgring podľa plánov nadobúdateľa zmení z turistickej atrakcie na technologický klaster a priemyselné konzorcium. Využitie pretekárskych okruhov na [...] a [...] majú predstavovať ťažisko aktivít Nürburgringu. Okrem toho majú byť pozdvižené prostredníctvom [...]. Nadobúdateľ okrem toho plánuje [...] na Nürburgringu, pričom [...].
- (258) Nadobúdateľ teda nebude aktíva využívať rovnakým spôsobom ako platobne neschopné spoločnosti. Spoločnosť Capricorn chce naopak nadobudnuté aktíva integrovať do vlastného obchodného konceptu a vytvoriť synergiu, čo odôvodňuje jeho záujem na kúpe aktív. V porovnaní so súčasným obchodným modelom vyvinula spoločnosť Capricorn novú koncepciu na využívanie aktív. Okrem toho bola prevádzka niektorých aktív štrukturálne stratová, čo by si mohlo vyžadovať ďalšie opatrenia reštrukturalizácie a optimalizácie.
- (259) Menované aspekty poukazujú na to, že ekonomická konzistentnosť ponuky spoločnosti Capricorn nepozostáva v pokračovaní hospodárskej činnosti skupiny Nürburgring, ale v integrácii určitých aktív a časti pracovných síl skupiny Nürburgring do jedného koncernu, ktorý nasleduje svoju vlastnú hospodársku logiku.
- (260) Komisia preto dospela k záveru, že ekonomická konzistentnosť podniku spočíva v tom, že novému vlastníkovi sa umožní využívanie aktív spoločností NG, MSR a CMHN za iných podmienok a nie v pokračovaní stratégie týchto podnikov.

6.1.6. Závery k hospodárskej kontinuite spoločností NG, MSR a CMHN predajom aktív

- (261) Aktíva boli predané formou otvoreného, transparentného, nediskriminačného a nepodmieneného výberového konania za ich zistenú trhovú hodnotu uchádzačovi, ktorý predložil najvyššiu ponuku so zabezpečeným financovaním. Nemecko oznámilo Komisii, že nadobúdateľ nemá so spoločnosťami NG, MSR alebo CMHN hospodárske prepojenie ani prepojenie podľa práva obchodných spoločností. Rozhodnutie o predaji bolo prijaté pred prípadným zamietavým rozhodnutím Komisie v súvislosti s formálnym vyšetrovacím konaním. Nový vlastník bude aktíva využívať za iných podmienok a podľa iného obchodného modelu než spoločnosti NG, MSR a CMHN; predmet jeho činností sa bude výrazne odlišovať od predmetu činností skupiny Nürburgring.
- (262) Komisia dospela vzhľadom na uvedené skutočnosti k záveru, že medzi spoločnosťami NG, MSR a CMHN a nadobúdateľom aktív, spoločnosťou Capricorn alebo jej prevádzkovými spoločnosťami neexistuje hospodárska kontinuita, takže neručia za prípadnú štátnu pomoc, ktorá musí byť vymáhaná od príjemcov.

6.1.7. Závislosť výkonu zmluvy od rozhodnutia Komisie

- (263) Kúpna zmluva uzatvorená medzi prevádzateľmi a spoločnosťou Capricorn obsahuje doložku, podľa ktorej je predaj aktív Nürburgringu vykonaný až vtedy, keď je konečným rozhodnutím Komisie stanovené, že pomoc nebude vymáhaná od nadobúdateľa aktív. Ako sa uvádza už v odôvodnení 56, ak nebude začiatkom roka 2015

existovať ešte žiadne konečné rozhodnutie Komisie, budú predávané aktíva predané pred 1. januárom 2015 spoločnosti NewCo, v ktorej bude mať nadobúdateľ podiel vo výške 95,1 % a nezávislý zverenecký správca podiel vo výške 4,9 %. Zverenecký správca koná v záujme veriteľov a nie v záujme platobne neschopných príjemcov pomoci, nie je však viazaný pokynmi veriteľov. Ďalej bude uzatvorená zmluva medzi spoločnosťami NewCo a OpCo, ktorá končí s účinnosťou ku dňu vykonania. Činnosť spoločnosti OpCo bude vedená v jej mene, na základe jej podnikateľského plánu a zo zamestnancami podľa jej výberu. Spoločnosť NewCo dostane od spoločnosti OpCo ročné nájomné v celkovej výške [4,6-5,1] milióna EUR, ktoré vstupuje do konkurznej podstaty podnikov Nürburgringu (všetky platby v prospech konkurznej podstaty sa prevádzajú výlučne za účelom vyplatenia veriteľom na zverenecké účty správcov konkurznej podstaty). Hneď ako sa stane rozhodnutie Komisie konečným, prevedie zverenecký správca všetky svoje podiely v spoločnosti NewCo na nadobúdateľa. Ak by si však nadobúdateľ svoje zmluvné platobné záväzky nesplnil, môže zverenecký správca aktíva predať. Pokiaľ by bolo rozhodnutie Komisie zrušené, aktíva by znovu prešli na správcov konkurznej podstaty, ktorí by ich potom museli bezodkladne predať, pretože povinnosť likvidácie podľa nemeckého konkurzného práva aj v takom prípade naďalej platí. Možnosť pokračovania v činnosti podnikov Nürburgringu prostredníctvom spoločnosti NewCo neexistuje.

(264) Komisia konštatuje, že týmto spôsobom postupu:

- a) sa skutočný predaj aktív príjemcov uskutoční do štyroch mesiacov po prijatí predloženého rozhodnutia;
- b) aj pokiaľ sa ukončenie transakcie uskutoční k neskoršiemu dátumu, kupujúci už medzičasom vykoná kontrolu spoločnosti, v ktorej vlastní prevažnú väčšinu aktív a v ktorej zostávajúci podiel aktív patrí zvereneckému správcovi, ktorý je nezávislý voči príjemcom úveru a nepodlieha pokynom ich veriteľov;
- c) nie je vymáhanie pozastavené; a
- d) príjemcovia sa neodvolateľne stiahnu z trhu a nebudú vykonávať žiadnu obchodnú činnosť alebo prijímať finančné toky. Budú zlikvidovaní hneď ako budú upravené ich pohľadávky a záväzky a vybavené potrebné formality (pozri odôvodnenie 55).

(265) Komisia ďalej konštatuje, že ponuky iných uchádzačov, ktorí dosiahli alebo takmer dosiahli konečnú fázu výberového konania, dostali podobné podmienky ⁽¹⁶⁵⁾. Komisia preto dospela k záveru, že v predmetnom prípade nie je cieľom ani nehrozí obídienie vymáhania a že predjednávaný postup sleduje iba účel riadnej likvidácie.

6.2. SŤAŽNOSTI K PREDAJU AKTÍV

6.2.1. Sťažnosti sťažovateľov 1 a 2

- (266) Na základe informácií správcov konkurznej podstaty a sťažovateľov 1 až 4 nepovažuje Komisia námietky vznesené sťažovateľom 1 a sťažovateľom 2 za oprávnené. Aktíva Nürburgringu boli rozdelené do 11 jednotiek zhodnotenia. Na základe dôkazov, ktoré predložili správcovia konkurznej podstaty a sťažovatelia 1 až 4, dospela Komisia k názoru, že uchádzači mohli v otvorenom, transparentnom a nediskriminačnom výberovom kovaní predložiť ponuky na jedno aktívum, viaceré alebo všetky aktíva. Aj keď bola zmluva na všetky aktíva nakoniec pridelená spoločnosti Capricorn ako uchádzačovi s najvyššou ponukou so zabezpečeným financovaním, nie je to dôkaz hospodárskej kontinuity (pozri aj odsek 62.7). Komisia v tejto súvislosti predpokladá, že sťažovateľom 1 a 2 išlo skôr o to, aby zabránili prevodu pretekárskeho okruhu na súkromného investora.
- (267) Uchádzači, ktorí ako sťažovateľ 2 predložili ponuku iba na jednotlivé jednotky zhodnocovania, neboli informovaní o predĺžení lehoty na predkladanie záväzných ponúk do 17. februára 2014, pretože ich indikatívne ponuky neprichádzali na základe nízkej hodnoty ponúk do úvahy pre druhú fázu výberového konania. Komisia zastáva názor, že nedošlo k porušeniu zásady transparentnosti, pretože týmto uchádzačom bolo oznámené, že

⁽¹⁶⁵⁾ Ponuka [uchádzača 2] najmä stanovovala, že ponúknutá kúpna cena by bola splatná až pri predložení konečného rozhodnutia Komisie, ktoré by vylučovalo vymáhanie pomoci od nadobúdateľa aktív. Ponuka [uchádzača 3] obsahovala doložku, nadobúdateľ by mohol odstúpiť od kúpy podľa vlastného uváženia aj v prípade predloženia rozhodnutia Komisie.

môžu svoju indikatívnu ponuku zvýšiť kedykoľvek pred udelením zmluvy, a predpokladá sa, že správcovia konkurznej podstaty by uchádzačov v tomto prípade informovali podľa zásady rovnosti zaobchádzania o predĺžení lehoty.

- (268) Komisia považuje za rozumné a efektívne, že iba uchádzači, ktorých hodnota ponuky bola dosť vysoká, dostali prístup k podrobným informáciám o aktívach (na základe ktorých mohli posúdiť okrem iného budúcu potrebu investícií). Na základe informácií udelených v rôznych fázach konania zastáva Komisia názor, že uchádzačom bol poskytnutý dostatok informácií na zostavenie ich ponúk. Okrem toho neuviedli sťažovatelia 1 a 2 žiadnu konkrétnu informáciu, ktorá by im bránila predloženiu ponuky.
- (269) Čo sa týka dlhodobých zmluvných vzťahov údajne vyplývajúcich z podkladov k výberovému konaniu, Komisia konštatuje, že v predmetnom prípade prevodu aktív sa prevádzajú pracovnoprávne a nájomné zmluvy iba v zákonom predpísaných prípadoch, že zmluvy o podujatiach môžu v zásade ďalej bežať iba vtedy, ak s tým obe zmluvné strany súhlasia a že zmluvy o podujatiach nemajú z hľadiska prevodu aktív nevyhnutne veľký hospodársky význam. K otázke, či bola prevádzkou spoločnosti NGB poskytnutá nová pomoc, Komisia konštatuje, že spoločnosť NGB bola správcami konkurznej podstaty založená iba ako prostriedok do konca roka 2014 na dočasnú prevádzku aktív počas konkurzného a výberového konania. Výkon prevádzkových činností prostredníctvom dočasne existujúcej dcérskej spoločnosti platobne neschopného podniku počas konkurzného konania je podľa nemeckého práva prístupný a nie je ho možné správcom konkurznej podstaty zakázať. V predmetnom prípade poskytli správcovia konkurznej podstaty aj hospodárske zdôvodnenie existencie spoločnosti NGB za spoločnosti NG, MSR a CMHN, keďže založenie spoločnosti NGB zvýšilo podľa názoru správcov hodnotu aktív spoločností NG, MSR a CMHN, a tým predmet likvidácie. Komisia však berie okolnosti založenia spoločnosti NGB na vedomie, t. j., že spoločnosť NGB je dcérskou spoločnosťou príjemcu pomoci, spoločností NG, MSR a CMHN a že keďže získala všetky ich aktíva a pasíva, je ich právnym nástupcom, že spoločnosť NGB tieto aktíva a pasíva získala bezodplatne a nie na základe výberového konania alebo posudku hodnoty, zamestnáva presne rovnakých spolupracovníkov a pokračuje v ich činnosti. Komisia z toho vyvodzuje, že medzi spoločnosťou NGB a príjemcami pomoci, spoločnosťami NG, MSR a CMHN existuje nová hospodárska kontinuita, na základe čoho musí byť štátna pomoc nezlučiteľná s vnútorným trhom poskytnutá v prospech spoločností NG, MSR a CMHN vymáhaná rovnako aj od spoločnosti NGB.
- (270) Komisia sa ďalej domnieva, že zmluva medzi spoločnosťou NGB a odbormi ver.di bola uzatvorená preto, aby pokračovala operatívna činnosť spoločnosti NGB až do predaja aktív, nie však aby sa zachovala hospodárska kontinuita Nürburgringu po predaji. Pracovnoprávne zmluvy prechádzajú na spoločnosť Capricorn na základe nemeckého pracovného práva a nie na základe kolektívnej zmluvy spoločnosti NGB. Keďže medzi prevádzateľmi a spoločnosťou Capricorn neexistuje hospodárska kontinuita, komisia zastáva názor, že relevantné je iba to, že spoločnosť Capricorn môže podľa vlastného uváženia rozhodnúť, aké pracovnoprávne zmluvy budú od spoločnosti NGB prevzaté a že spoločnosť Capricorn má v úmysle približne 20 % týchto zmlúv neprebrať.
- (271) Komisia preto sťažnosti sťažovateľov 1 a 2 zamietla ako neopodstatnené, pretože predmetné aktíva boli predané uchádzačovi, ktorý v rámci otvoreného, transparentného, nediskriminačného a nepodmieneného výberového konania predložil najvyššiu ponuku vrátane dokladu o financovaní.

6.2.2. Sťažnosť sťažovateľa 3

- (272) Komisia konštatuje, že indikatívna a konečná ponuka sťažovateľa 3 nezahŕňali preukaz financovateľnosti. Túto skutočnosť oznámili prevádzatelia sťažovateľovi 3 listami zo 17. októbra 2013, z 11., 17. a 18. decembra 2013 a elektronickou poštou z 18. februára 2014 a 9. apríla 2014. Sťažovateľ 3 nezaobstaral až do udelenia zmluvy prostredníctvom výboru veriteľov 11. marca 2014 a ani potom preukazy financovania jeho ponuky, ktoré by odôvodňovali to, aby prevádzatelia neudelili zmluvu žiadnej z oboch ponúk s doloženým financovaním, ale čakali na predloženie dokladu o financovaní pre ponuku sťažovateľa 3. V tejto súvislosti je potrebné poukázať na nasledovné: a) vo svojej elektronickej pošte z 21. februára 2014 sťažovateľ 3 vyhlásil, že je presvedčený, že všetky záväzné finančné prísluby získa počas nasledujúcich dvoch až piatich týždňov; b) vo svojom liste z 11. marca 2014 sťažovateľ 3 uviedol, že bude môcť predložiť všetky záväzné finančné prísluby do 31. marca 2014; c) v nepodpísanom liste z 31. marca 2014 spoločnosti [...] (investičná banka a konzultačná spoločnosť), ktorý sťažovateľ 3 predložil 2. apríla 2014 spoločnosti KPMG, sa uvádza, že istý potenciálny investor poskytne pre sťažovateľa 3 [...] miliónov EUR na financovanie nadobudnutia Nürburgringu. Toto údajné financovanie však bolo medzi iným podmienené výhradou ukončenia hĺbkovej analýzy s uspokojivým výsledkom pre všetky strany ako aj zostavením a zaslaním konečných podkladov; potenciálny nadobúdateľ nebol menovaný. Komisia sa preto

domnieva, že sťažovateľ 3 ani po udelení zmluvy o predaji aktív spoločnosti nepredložil prevádzateľom finančný príslub špecifického finančného partnera na nadobudnutie Nürburgringu z prvej ruky. Namiesto toho zaslal sťažovateľ 3 prevádzateľom iba: a) konečnú ponuku, ktorá sa vzťahovala na finančný príslub na 30 miliónov EUR, ale neobsahoval dôkaz pre tento príslub (napr. vo forme záväzného potvrdzujúceho listu príslušného finančného partnera) a žiadne bližšie údaje o tom, kedy sťažovateľ 3 počíta so zostávajúcimi finančnými príslubmi a kedy definitívne stanoví obchodné podmienky ponuky; b) nepodpísaný list, v ktorom sa odvoláva na financovanie nemenovaného investora, ktoré však záviselo od ukončenia hĺbkovej analýzy s uspokojivým výsledkom ako aj zaslania konečných podkladov (list spoločnosti [...] z 31. marca 2014). Komisia sa domnieva, že nie je preukázané, že údajný finančný príslub spoločnosti Jupiter Financial Group z 26. marca 2014 bol prevádzateľom vôbec niekedy zaslaný. Komisia ďalej konštatuje, že prevádzatelia nepredĺžili lehotu na predkladanie dokladu o financovaní sťažovateľa 3, pretože existovalo veľa náznakov, že [uchádzač 2] v prípade predĺženia lehoty svoju ponuku stiahne. [UCHÁDZAČ 2] napr. elektronickou poštou zástupcu [uchádzača 2] pre spoločnosť KPMG z 13. januára 2014 oznámil, že všetky predpoklady predaja musia byť predložené pred 3. aprílom 2014, pretože inak [uchádzač 2] svoju ponuku stiahne. Okrem toho prevádzatelia zohľadnili, že hodnota aktív môže neskôr aj klesnúť, pretože vplyv nadobúdateľa na činnosť v sezóne 2014 poklesne a musí začať uzatváranie zmlúv na rok 2015. Komisia poukazuje na to, že sťažovateľovi 3 nebolo zabránené predložiť doklad o financovaní pre svoju potvrdzujúcu ponuku v záverečnej fáze procesu predaja, kým nebola podpísaná konečná zmluva o kúpe. Preto Komisia zastáva názor, že správanie prevádzateľov zodpovedá správaniu prevádzateľa v trhovom hospodárstve. Hodnotenie ponuky sťažovateľom 3 je teda zlučiteľné s trhom.

(273) Súčasne Komisia konštatuje, že prevádzatelia viedli rozhovory s [uchádzačom 2] a v záverečnej fáze rokovaní o predaji s [uchádzačom 2] a spoločnosťou Capricorn, keďže [uchádzač 2] predložil ponuku vo výške 35 miliónov EUR (pozri tabuľku 10 nižšie) a výsledkom potvrdených rokovaní medzi spoločnosťou Capricorn a spoločnosťou [...] bol finančný príslub banky z 10. marca 2014. Čo sa týka hodnotenia ponuky spoločnosti Capricorn, Komisia konštatuje, že spoločnosť Capricorn predložila finančný príslub jej finančného partnera [...] pre úver vo výške 45 miliónov EUR. Tento príslub z 10. marca 2014 bol prevádzateľom predložený 11. marca 2014, t. j. v deň zasadnutia výboru veriteľov, na ktorom chcel tento výbor rozhodnúť o udelení zmluvy pre Nürburgring. Spoločnosť Capricorn predložila sľub na vyššie financovanie ako [uchádzač 2], pretože finančný príslub pre [uchádzača 2] bol na sumu vo výške [32-39] miliónov EUR. Ďalej berie Komisia na vedomie, že celková ponuka spoločnosti Capricorn vo výške 77 miliónov EUR bola vyššia ako ponuka [uchádzača 2] vo výške [47-52] miliónov EUR. Za celkovú ponuku [uchádzača 2] malo byť zaplatených [30-33] miliónov EUR v roku 2014, z čoho však [22-27] miliónov EUR malo zostať do marca 2015 na blokovanom účte; zostávajúcich [16,5-18] miliónov EUR malo byť zaplatených v rokoch 2016, 2017 a 2018.

(274) Čo sa týka podmienky plnenia zmluvy o kúpe uzatvorenej medzi prevádzateľmi a spoločnosťou Capricorn, podľa ktorej sa predaj aktív Nürburgringu uskutoční až pri predložení konečného rozhodnutia Komisie, v ktorom sa stanoví, že pomoc nebude vymáhaná od nadobúdateľa aktív, Komisia konštatuje, že podľa ustanovení relevantných častí správami konkurznej podstaty a Nemeckom predložených navýšených častí zmluvy sťažovateľa 3 mohli nadobúdateľ a prevádzateľ odstúpiť od zmluvy, ak by nebolo do 15. júla 2014 (podľa návrhu zmluvy zo 14. januára 2014) resp. do 31. decembra 2014 (po návrhu zmluvy zo 14. februára 2014) prijaté kladné rozhodnutie Komisie. Toto právo na odstúpenie nebolo časovo obmedzené.

(275) K ďalším tvrdeniam sťažovateľa 3 konštatuje Komisia nasledovné:

a) Komisia nezastáva názor, že sťažovateľ 3 musel prebrať existujúce zmluvy alebo záväzky spoločnosti NBG (okrem zmlúv, ktoré musia byť ako určité pracovnoprávne zmluvy alebo zmluvy o prenájme prebrané zo zákona). Túto skutočnosť aj prevádzatelia voči sťažovateľovi 3 jasne vyjadrili listom od spoločnosti KPMG z 11. decembra 2013. Ďalej Komisia zastáva názor, že bolo na vlastnom uvážení sťažovateľa 3, v akom rozsahu chcel zmluvy prevziať a záviselo to od jeho koncepcie prevádzky a využitia Nürburgringu. Okrem toho nenašla Komisia žiadne dôkazy o tom, že by bola koncepcia predaja v priebehu výberového konania

zmenená alebo že by sa boli iní uchádzači než sťažovateľ 3 sťažovali na údajnú zmenu štruktúry transakcie. Listom spoločnosti KPMG z 11. decembra 2013 bolo sťažovateľovi 3 oznámené, že žiadni ďalší uchádzači sa nesťažovali.

- b) Výberové konanie nebolo neprimerane dlhé.
- c) Listom zo 17. decembra 2013 bol sťažovateľ 3 informovaný prevádzateľmi o lehote na predkladanie potvrdzujúcich ponúk trvajúcej do 17. februára 2014. Ďalej mu bolo oznámené, že prevádzatelia vyberú kvalifikovaných uchádzačov podľa možnosti krátko po uplynutí predĺženej lehoty. Kvalifikovaným uchádzačom nebolo zabránené zmeniť ich potvrdzujúce ponuky alebo predložiť doklad o financovaní po uplynutí tejto lehoty, pokiaľ nebola podpísaná konečná zmluva o kúpe⁽¹⁶⁶⁾. Lehota do 17. februára 2014 bola teda skutočne predĺžená, aby bola všetkým uchádzačom poskytnutá možnosť zmeniť ich ponuky, predložiť doklady o financovaní alebo dať nové ponuky. Keďže táto zmena konania bola známa každému kvalifikovanému uchádzačovi, neboli porušené princípy transparentnosti a rovnocenného zaobchádzania.
- d) Keďže prevádzatelia dali k dispozícii všetkým uchádzačom všetky dostupné informácie súčasne a minimálne tri týždne pred konečným rozhodnutím výboru veriteľov o tom, že zmluva na aktíva bude udelená spoločnosti Capricorn, bolo dostatok času na prípravu a finalizáciu ponúk. Tým bola zachovaná zásada transparentnosti. Komisia ďalej konštatuje, že sťažovateľ 3 bol listami prevádzateľov z 19. júla 2013, 17. októbra 2013 a 17. decembra 2013 dostatočne vopred informovaný o pravidlách výberového konania. Aj z hľadiska prístupu k informáciám bola zachovaná zásada rovnosti zaobchádzania s uchádzačmi, keďže uchádzačom, ktorí sa kvalifikovali pre príslušnú fázu konania, bolo poskytnuté rovnaké množstvo informácií.
- e) Neexistuje žiadny dôkaz o tom, že by spoločnosť Capricorn rokovala s dodávateľom piva alebo so spoločnosťou „Rock am Ring“ pred uzavretím kúpnej zmluvy. Podľa správcov konkurznej podstaty viedla všetky príslušné rokovania spoločnosť NBG.
- f) Notárske osvedčenie kúpnej zmluvy oboch najlepších uchádzačov (spoločnosť Capricorn a [uchádzač 2]), ktoré bolo vykonané pred zasadnutím výboru veriteľov 11. marca 2014, nie je dôkazom porušenia zásad transparentnosti a rovnosti zaobchádzania. Neexistuje dôkaz o tom, že by bola spoločnosť Capricorn pred zasadnutím výboru veriteľov 11. marca 2014 informovaná o výsledku výberového konania.
- g) Žiadny z uchádzačov nepredložil záruku financovania na celú kúpnu cenu. Prevádzatelia teda neporušili zásadu rovnosti zaobchádzania, keď uplatnili požiadavku vo vzťahu k bezpečnosti financovania v priebehu výberového konania menej prísne.
- h) Podanie navýšenia hodnoty kúpnej zmluvy bolo súčasťou obchodných rokovaní a je z hľadiska štátnej pomoci irelevantné.
- i) Prevádzatelia viedli úvahy o ochrane životného prostredia v súvislosti s ponukou sťažovateľa 3 iba preto, lebo svoju ponuku nepodložil financovaním. Takéto úvahy neboli súčasťou kritérií pre výber úspešného uchádzača a preto nemali žiadny vplyv na výsledok výberového konania.
- j) Čo sa týka tvrdenia sťažovateľa 3, že spoločnosti Capricorn a prevádzateľom poskytovala poradenstvo v otázkach štátnej pomoci v súvislosti s predmetným výberovým konaním tá istá advokátska kancelária ([...]) a najmä určitý advokát tejto kancelárie, Komisia konštatuje, že táto kancelária a jej advokáti podľa údajov Nemecka a) neposkytli prevádzateľom v príslušnom výberovom konaní (vrátane správcov konkurznej podstaty a výboru veriteľov) žiadne poradenstvo, b) nemali prístup k informáciám o ponukách iných záujemcov o investovanie, c) mali iba prístup k informáciám o výberovom konaní v dátovom priestore a informáciám dostupným v tlači a d) nedávali prevádzateľom ani výboru veriteľov žiadne odporúčanie. Čo sa týka advokáta kancelárie, na ktorého sa sťažovateľ 3 odvolával vo svojej sťažnosti, Nemecko vyhlásilo, že a) tento advokát pracoval od mája 2012 do apríla 2013 pre spolkovú krajinu Porýnie-Falcko, t. j. pred začiatkom výberového konania v júni 2013; b) tento advokát nebol počas celého výberového konania v kontakte so spolkovou krajinou Porýnie-Falcko ani so Spolkovou republikou Nemecko; c) tento advokát nikdy neposkytoval poradenstvo ohľadom výberového konania spolkovej krajiny Porýnie-Falcko a prevádzateľom; d) ten istý advokát sa iba zúčastnil ako nezávislý znalec konzultácie krajinského parlamentu spolkovej krajiny Porýnie-Falcko 20. júna 2013 ohľadom zákona o verejnom prístupe k pretekárskemu okruhu Nürburgring. Okrem toho upozornilo Nemecko na to, že aspekty štátnej pomoci výberového konania, t. j. skutočnosť, že výberové konanie muselo byť otvorené, transparentné, nepodmienené a nediskriminačné, aby nadobúdateľ neručil pri

⁽¹⁶⁶⁾ Príslušná časť listu zo 17. decembra 2013 je nasledovná: „For the sake of clarity, offers handed in after that timeline will, in principle, also be considered provided that the terms of the offer qualify for the further process. Any disadvantage caused by the delay will not be compensated for and will have to be fully borne by the investor. Please note that the Vendors may choose the parties which will qualify for the further process shortly after the updated timeline ends.“

prípadnom vymáhaní štátnej pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom za nadobúdateľov Nürburgringu, boli všetkým uchádzačom dané na vedomie nasledujúcim spôsobom: a) prostredníctvom rozhodnutí Komisie z 21. marca 2012 (začatie formálneho vyšetrovacieho konania) a 7. augusta 2012 (rozšírenie konania), b) prostredníctvom prevádzateľov vo všetkých relevantných podkladoch, ktoré boli poskytnuté v dátovom priestore zriadenom pre výberové konanie, medzi ktorými sa nachádzala aj korešpondencia medzi Komisiou a Nemeckom vo vzťahu k tejto záležitosti a c) na základe praxe rozhodovania Komisie.

- (276) Komisia preto sťažnosť sťažovateľa 3 zamietla ako neopodstatnenú, keďže predmetné aktíva boli predané uchádzačovi, ktorý v rámci otvoreného, transparentného, nediskriminačného a nepodmieneného výberového konania predložil najvyššiu ponuku vrátane dokladu o financovaní.

6.2.3. Sťažnosť sťažovateľa 4

- (277) Podľa porovnania v tabuľke 10 sú prostredníctvom ponuky spoločnosti Capricorn pri predaji dosiahnuté vyššie príjmy ako prostredníctvom ponuky [uchádzača 2].

- (278) K tvrdeniam sťažovateľa 4 konštatuje Komisia nasledovné:

- a) Komisia berie na vedomie oznámenie správcu konkurznej podstaty, že obe ponuky, [uchádzača 2] a spoločnosti Capricorn, ponúkajú pre prevádzateľov dostatočné finančné zabezpečenie, hoci žiandou z oboch ponúk nie je dosiahnutá najvyššia miera bezpečnosti. Listom z 24. februára 2014 informoval [uchádzač 2] prevádzateľov o finančných kapacitách skupiny [uchádzača 2] a uviedol, že pre investície je k dispozícii približne [930-1 030] miliónov EUR. Komisia ďalej berie na vedomie, že spoločnosť [...] svojím potvrdením financovania z 10. marca 2014 odôvodnila úverový nástroj, pomocou ktorého bolo spoločnosti Capricorn poskytnuté externé financovanie v celkovej výške maximálne [41-49] miliónov EUR.
- b) Čo sa týka „zálohových“ platieb, tak prevádzatelia by mali pri predložení konečného rozhodnutia Komisie v roku 2014 podľa ponuky [uchádzača 2] prístup k [30-33] miliónom EUR resp. podľa ponuky spoločnosti Capricorn k [58-63] miliónom EUR (plus približne 6 miliónov EUR z peňažného toku spoločnosti NBG).
- c) Vzhľadom na skutočnosti uvádzané sťažovateľom 4 a správcami konkurzného konania, nie je možné celkovo rozpoznať, že riziko realizácie bolo v prípade ponuky spoločnosti Capricorn vyššie ako v prípade ponuky [uchádzača 2].
- d) Podľa výberových kritérií uvádzaných v odôvodnení 48 nebola výkonnosť uchádzačov výberovým kritériom.
- e) Podľa výberových kritérií uvádzaných v odôvodnení 48 nebola výška investície po predaji výberovým kritériom.
- f) Komunikácia prevádzateľov s [uchádzačom 2] počas výberového konania bola prijateľná. [Uchádzačovi 2] nič nebránilo, aby svoju ponuku do rokovania výboru veriteľov 11. marca 2014 vylepšil alebo zmenil.

- (279) Komisia teda nenašla dôkaz diskriminácie [uchádzača 2] vo výberovom konaní. Výčitka, že s [uchádzačom 2] bolo zaobchádzané horším spôsobom ako s inými uchádzačmi vrátane spoločnosti Capricorn, preto nie je oprávnená. V tejto súvislosti je potrebné uviesť, že [uchádzač 2] odovzdal potvrdzujúcu ponuku, dohodol zmluvu a ako druhý najlepší uchádzač so zabezpečeným financovaním smel podpísať konečný návrh zmluvy. Čo sa týka kritéria konečného rozhodnutia Komisie, je potrebné poukázať na skutočnosť, že prostriedky poskytnuté [uchádzačom 2] s výnimkou jednej tranže vo výške [7,1-7,6] milióna EUR mali zostať na blokovanom účte a mali byť prevedené prevádzateľom buď pri prijatí konečného rozhodnutia Komisie alebo ak by nadobúdateľ ani v prípade neprijatia konečného rozhodnutia Komisie neodstúpil od zmluvy (pričom nebolo vylúčené predĺženie lehoty na odstúpenie od zmluvy), tak do 31. marca 2015.

- (280) Komisia preto sťažnosť sťažovateľa 4 zamietla ako neopodstatnenú, pretože predmetné aktíva boli predané uchádzačovi, ktorý v rámci otvoreného, transparentného, nediskriminačného a nepodmieneneho výberového konania predložil najvyššiu ponuku vrátane dokladu o financovaní.

6.2.4. Záver

- (281) Z uvedených dôvodov a na základe dostupných informácií nenašla Komisia žiadny dôkaz o porušení zásady otvoreného, transparentného, nediskriminačného a nepodmieneneho výberového konania na predaj aktív spoločností NG, MSR a CMHN alebo o ponuke s bezpečným financovaním, ktorá by bola vyššia ako cenová ponuka spoločnosti Capricorn.

7. ZÁVER

- (282) Komisia konštatuje, že časť opatrenia 2 (úver pre spoločnosť FSZ) ako aj opatrenia 8, 11 a 15 nepredstavujú štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1
- (283) Komisia konštatuje, že Nemecko realizovalo neoprávnené opatrenie 1, časť opatrenia 2 (úver od spoločnosti NG pre spoločnosti EWN, MAN, TTI, Camp4Fun, BWN1, BWNB a BWN2) ako aj opatrenia 3 až 7, 9 a 10, 12 až 14 a 16 až 19, a tým porušilo článok 108 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- (284) Komisia dospela k záveru, že opatrenie 1, časť opatrenia 2 (úver od spoločnosti NG pre spoločnosti EWN, MAN, TTI, Camp4Fun, BWN1, BWNB a BWN2) ako aj opatrenia 3 až 7, 9 a 10, 12 až 14 a 16 až 19 v prospech spoločností Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH, Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH, Cash Settlement and Ticketing GmbH, Nürburgring Automotive GmbH, Erlebnispark Nürburgring GmbH & Co. KG, Motorsport Akademie Nürburgring GmbH & Co. KG, Test & Training International GmbH, Bike World Nürburgring GmbH, BikeWorld Nürburgring Besitz GmbH, BikeWorld Nürburgring GmbH, Camp 4 Fun GmbH & Co. KG, IPC Gesellschaft für internationale Projektcoordination mbH resp. MI-Beteiligungs- und Verwaltungs GmbH predstavovali štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 a nie sú zlučiteľné s vnútorným trhom, keďže nie sú splnené príslušné podmienky usmernení o pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu a žiadny iný základ pre ich zlučiteľnosť s vnútorným trhom zistený nebol.
- (285) Komisia ďalej dospela k nasledujúcemu záveru:
- Predaj aktív spoločností Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH nepredstavuje štátnu pomoc.
 - Predaj aktív spoločností Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH nevedie k hospodárskej kontinuite medzi spoločnosťami Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH a novým vlastníkom aktív, spoločnosťou Capricorn NÜRBURGRING Besitzgesellschaft GmbH alebo jej dcérskymi spoločnosťami. Preto sa eventuálne vymáhanie pomoci nezlučiteľnej s vnútorným trhom nevzťahuje na spoločnosť Capricorn NÜRBURGRING Besitzgesellschaft GmbH, ktorá prostredníctvom výberového konania nadobudla predané aktíva, alebo jej dcérskych spoločností –

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Nasledujúce Nemeckom realizované opatrenia nepredstavujú štátnu pomoc v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ:

Časť opatrenia 2

- Úvery v celkovej výške 646 738,12 EUR, ktoré boli poskytnuté spoločnosti Fahrsicherheitszentrum am Nürburgring GmbH & Co. KG v období medzi 12. aprílom 2002 a marcom 2008 spoločnosťou Nürburgring GmbH;

Opatrenie 8

- Úvery od spoločnosti Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz GmbH pre spoločnosť Nürburgring GmbH z 28. júla 2010 vo výške 96 574 200 a 113 590 800 EUR, pre spoločnosť Motorsport Resort Nürburgring GmbH vo výške 92 000 000 EUR a pre spoločnosť Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH vo výške 23 100 000 EUR;

Opatrenie 11

- Úvery v celkovej výške 85 484 000 EUR, ktoré pre spoločnosť Motorsport Resort Nürburgring GmbH v období medzi 27. májom 2008 a 7. júlom 2009 poskytla spoločnosť Rheinland-Pfälzische Gesellschaft für Immobilien und Projektmanagement GmbH;

Opatrenie 15

- Prevod 49,5 % podielov v spoločnosti Motorsport Resort Nürburgring GmbH zo spoločnosti Mediinvest GmbH na spoločnosť Nürburgring GmbH za cenu 1 EUR 25. marca 2010;
- Prevod 33,8 % podielov v spoločnosti Motorsport Resort Nürburgring GmbH zo spoločnosti Geisler & Trimmel General Contractor GmbH na spoločnosť Nürburgring GmbH za cenu 1 EUR 25. marca 2010;
- Prevod 6,7 % podielov v spoločnosti Motorsport Resort Nürburgring GmbH zo spoločnosti Weber Projektierungs- und Realisierungs GmbH na spoločnosť Rheinland-Pfälzische Gesellschaft für Immobilien und Projektmanagement GmbH za cenu 1 EUR 25. marca 2010.
- Predaj aktív spoločností Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH a Congress- und der Motorsport Hotel Nürburgring GmbH.

Článok 2

Nasledujúca štátna pomoc, ktorá bola Nemeckom neoprávnene realizovaná vo forme nižšie uvádzaných opatrení pri porušení článku 108 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, je nezlučiteľná s vnútorným trhom:

Opatrenie 1

- Kapitál vo forme presunov do kapitálovej rezervy, ktorý bol poskytnutý spoločnosti Nürburgring GmbH 1. mája 2002 vo výške 2 179 000 EUR a 21. decembra 2004 vo výške 22 839 241 EUR spolkovou krajinou Porýnie-Falcko;
- Kapitál vo forme navýšenia vlastného imania, ktorý bol poskytnutý spoločnosti Nürburgring GmbH 31. augusta 2004 vo výške 4 398 300 EUR a 4. septembra 2007 vo výške 9 000 000 EUR spolkovou krajinou Porýnie-Falcko a 31. augusta 2004 vo výške 488 700 EUR a 4. septembra 2007 vo výške 1 000 000 EUR okresom Ahrweiler;

Časť opatrenia 2

- Úvery v celkovej výške 6 195 170,02 EUR, ktoré boli poskytnuté spoločnosti Erlebnispark Nürburgring GmbH & Co. KG v období medzi 1. januárom 2006 a 29. aprílom 2009 spoločnosťou Nürburgring GmbH;
- Úvery vo výške 100 000 EUR, ktoré boli poskytnuté spoločnosti Motorsport Akademie Nürburgring GmbH & Co. KG 10. decembra 2002 spoločnosťou Nürburgring GmbH;
- Úvery vo výške 25 000 EUR, ktoré boli poskytnuté spoločnosti Test & Training International GmbH 15. augusta 2002 spoločnosťou Nürburgring GmbH;
- Úvery v celkovej výške 450 000 EUR, ktoré boli poskytnuté spoločnosti Camp 4 Fun GmbH & Co. KG v období medzi 26. májom 2009 a 18. decembrom 2009 spoločnosťou Nürburgring GmbH;
- Úvery v celkovej výške 500 000 EUR, ktoré boli poskytnuté spoločnosti BikeWorld Nürburgring Besitz GmbH v období medzi 17. októbrom 2003 a 27. októbrom 2004 spoločnosťou Nürburgring GmbH;

- Úvery v celkovej výške 1 660 000 EUR, ktoré boli poskytnuté spoločnosti BikeWorld Nürburgring Besitz GmbH v období medzi 4. februárom 2004 a 22. júlom 2005 spoločnosťou Nürburgring GmbH;
- Úvery v celkovej výške 1 600 000 EUR, ktoré boli poskytnuté spoločnosti BikeWorld Nürburgring Besitz GmbH v období medzi 20. septembrom 2005 a 4. aprílom 2007 spoločnosťou Nürburgring GmbH;

Opatrenie 3

- Úvery v celkovej výške 399 805 370 EUR, ktoré boli poskytnuté spoločnosti Nürburgring GmbH v období od 30. júna 2003 do 11. mája 2010 spolkovou krajinou Porýnie-Falcko;

Opatrenie 4

- Úver vo výške 300 000 EUR, ktorý bol poskytnutý spoločnosti Motorsport Resort Nürburgring GmbH 27. decembra 2007 spoločnosťou Nürburgring GmbH;

Časť opatrenia 5

- Úvery v celkovej výške 11 032 060 EUR, ktoré boli poskytnuté spoločnosti Cash Settlement and Ticketing GmbH v období od 27. augusta 2008 do 18. apríla 2011 spoločnosťou Nürburgring GmbH;
- Odporúčajúci list spoločnosti NG pre spoločnosť CST z 23. decembra 2009, v ktorom sa spoločnosť NG do 31. decembra 2011 zaviazala, že prijme opatrenia, ktoré sú potrebné na odvrátenie platobnej neschopnosti spoločnosti CST;
- Podriadenie, ktoré spoločnosť NG vyhlásila 13. decembra 2010 vo vzťahu k jej pohľadávkam voči spoločnosti CST vo výške 10,4 milióna EUR;

Opatrenie 6

- Odmena v celkovej výške 640 000 EUR, ktorú zaplatila spoločnosť Nürburgring GmbH spoločnosti IPC Gesellschaft für internationale Projektcoordination mbH za služby pri hľadaní súkromných investorov;
- Úver vo výške 2 941 000 EUR, ktorý bol poskytnutý spoločnosti Motorsport Resort Nürburgring GmbH 15. októbra 2008 spoločnosťou Nürburgring GmbH;

Opatrenie 7

- Odplata vo výške 1 476 830,88 EUR, ktorú spoločnosti MI-Beteiligungs- und Verwaltungs GmbH zaplatila spoločnosť Nürburgring GmbH za postúpenie pohľadávok spoločnosti MI-Beteiligungs- und Verwaltungs GmbH z úverov prijatých spoločnosťou Cash Settlement and Ticketing GmbH ako príjmom úveru na spoločnosť Nürburgring GmbH uskutočnené 17. apríla 2009;

Opatrenie 9

- Záruka poskytnutá 28. júla 2010 spolkovou krajinou Porýnie-Falcko na krytie záväzkov spoločností Nürburgring GmbH (96 574 200 EUR a 113 590 800 EUR), Motorsport Resort Nürburgring GmbH (92 000 000 EUR) a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH (23 100 000 EUR) z úverov poskytnutých v rámci opatrenia 8;

Opatrenie 10

- Stanovenie nižšieho nájomného ako je trhové nájomné prostredníctvom spoločnosti Nürburgring GmbH, čo spoločnosti Nürburgring Automotive GmbH poskytlo v období od 1. mája 2010 do 31. októbra 2012 výhodu vo výške 9 miliónov EUR;

Opatrenie 12

- Záruka, ktorú poskytla spoločnosti Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz GmbH spolková krajina Porýnie-Falcko, na základe čoho mohla spoločnosť Motorsport Resort Nürburgring GmbH získať úver vo výške 85 484 000 EUR;

Opatrenie 13

- Príspevky, ktoré poskytla spolková krajina Porýnie-Falcko spoločnosti Nürburgring GmbH z svojich príjmov z odvodov kasína 29. decembra 2009 (1,6 milióna EUR), 29. októbra 2010 (3,2 milióna EUR) a 29. marca 2011 (3,2 milióna EUR);

Opatrenie 14

- Úvery, ktoré poskytla spolková krajina Porýnie-Falcko spoločnosti Nürburgring GmbH 21. augusta 2007 (20 miliónov EUR), 22. decembra 2009 (10 miliónov EUR), 28. decembra 2010 (4,65 milióna EUR), 26. apríla 2011 (3,2 milióna EUR) a 9. decembra 2011 (4,95 milióna EUR);
- Podriadenie spolkovkej krajiny Porýnie-Falcko z 29. augusta 2007 voči spoločnosti Nürburgring GmbH vo vzťahu k jej pohľadávkam vo výške 20 miliónov EUR;

Opatrenie 16

- Úver vo výške 40 405 000 EUR, ktorý bol poskytnutý spoločnosti Nürburgring GmbH 11. januára 2011 spolkovou krajinou Porýnie-Falcko;
- Príspevok vo výške 13,5 milióna EUR, ktorý spoločnosti Nürburgring GmbH poskytla v júli 2011 spolková krajina Porýnie-Falcko;

Opatrenie 17

- Vyrovnanie poskytnuté spoločnosti Nürburgring Automotive GmbH na základe koncesnej zmluvy na Formulu 1 na obdobie z 13. decembra 2010 do 27. novembra 2012 spoločnosťou Nürburgring GmbH;

Opatrenie 18

- Odklad výplaty úrokov vo výške 1,473 milióna EUR, ktorý spoločnosti Nürburgring GmbH 15. mája 2012 poskytla spoločnosť Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz GmbH;
- Odklad výplaty úrokov vo výške 1,205 milióna EUR, ktorý spoločnosti Motorsport Resort Nürburgring GmbH 15. mája 2012 poskytla spoločnosť Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz GmbH;
- Odklad výplaty úrokov vo výške 303 000 EUR, ktorý spoločnosti Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH 15. mája 2012 poskytla spoločnosť Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz GmbH;

Opatrenie 19

- Vyhlásenie o oslobodení vydané spolkovou krajinou Porýnie-Falcko 15. mája 2012 vo vzťahu k záväzkom spoločností Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH z úverov poskytnutých v rámci opatrenia 8 vo výške 254 miliónov EUR.
- Podriadenie spolkovkej krajiny Porýnie-Falcko z 15. mája 2012 voči spoločnostiam Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH vo vzťahu k jej pohľadávkam vyplývajúcim z opatrenia 8 v súvislosti so sumou podriadenej pohľadávky nesplatenou v čase rozhodnutia o podriadení do výšky 254 miliónov EUR.

Článok 3

1. Nemecko je povinné vymôcť od príjemcov s vnútorným trhom nezlučiteľnú pomoc poskytnutú v rámci opatrení uvedených v článku 2, vrátane spoločnosti Nürburgring Betriebsgesellschaft mbH ako ekonomického nástupcu spoločností Nürburgring GmbH, Motorsport Resort Nürburgring GmbH a Congress- und Motorsport Hotel Nürburgring GmbH.
2. Na nadobúdateľa aktív predaných na základe výberového konania, spoločnosť capricorn NÜRBURGRING Besitzgesellschaft GmbH, a jej dcérske spoločnosti sa prípadné vymáhanie nezlučiteľnej štátnej pomoci nevzťahuje.
3. Sumy, ktoré sa majú vymôcť, zahŕňajú úroky odo dňa, keď boli poskytnuté príjemcom, až do ich skutočného vymoženía. Nemecko oznámi v tomto rozhodnutí neuvedené presné dátumy, ku ktorým bola pomoc spolkovou krajinou poskytnutá.

4. Úroky sa vypočítajú v súlade s kapitolou V nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004 ⁽¹⁶⁷⁾ a nariadením Komisie č. 271/2008 ⁽¹⁶⁸⁾, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 794/2004 na základe zloženého úročenia.

5. Nemecko zruší všetky nevykonané platby pomoci uvedenej v článku 2, a to s účinnosťou od dátumu prijatia tohto rozhodnutia.

Článok 4

1. Požadovanie vrátenia pomoci uvedenej v článku 2 je bezodkladné a účinné.
2. Nemecko zabezpečí, aby sa toto rozhodnutie vykonalo do štyroch mesiacov po dátume oznámenia tohto rozhodnutia.

Článok 5

1. Nemecko predloží Komisii v priebehu dvoch mesiacov po oznámení tohto rozhodnutia tieto informácie:
 - a) celkovú sumu (istinu a úroky), ktorú má každý príjemca vrátiť;
 - b) podrobný opis už prijatých resp. plánovaných opatrení na dosiahnutie súladu s týmto rozhodnutím;
 - c) dokumenty, ktoré preukazujú, že príjemcovia dostali príkaz na vrátenie pomoci.
2. Nemecko bude informovať Komisiu o pokroku jeho opatrení prijatých na vykonanie tohto rozhodnutia až do úplného vrátenia pomoci uvedenej v článku 2. Ak Komisia o to požiada, Nemecko bezodkladne poskytne informácie o už prijatých resp. plánovaných opatreniach na dosiahnutie súladu s týmto rozhodnutím. Nemecko poskytne aj podrobné informácie o sumách pomoci a úrokoch, ktoré už príjemca vrátil.

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené Spolkovej republike Nemecko.

V Bruseli 1. októbra 2014

Za Komisiu
Joaquín ALMUNIA
podpredseda

⁽¹⁶⁷⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 794/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 659/1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES (Ú. v. EÚ L 140, 30.4.2004, s. 1).

⁽¹⁶⁸⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 271/2008 z 30. januára 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 794/2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 659/1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES (Ú. v. EÚ L 82, 25.3.2008, s. 1).